The Forgery of the 'Testament of Varga'

For some thirty years a document has been circulated in a number of languages across the globe which purported to be the political testament of the noted soviet economist, Eugene Varga. It has been cited as an authentic evaluation by the author of soviet society under Lenin, Stalin and Khrushchev. It is evident from the statement given below by the daughter of Varga that this work is a concoction. The 'testament' first made its appearance in the USSR in Galanskov's 'samizdat' publication Phoenix in 1968. It then wended its way to France where it was brought out as 'Le Testament de Varga' by the Parisian publishing house Grasset in 1970, carrying a foreword by the philosopher, Roger Garaudy. Part of the 'testament' was swiftly published in the same year in an English journal New Left Review (No. 59, January - February, 1970) accompanied by an erudite six page commentary by Tamara Deutscher, the wife of the Polish émigré journalist, Isaac Deutscher.

That motley strands of opinion joined hands across the world to ensure the diffusion of this 'testament' indicates that very precise ideological ends were being subserved by this work. The text transmitted a particular message about soviet society which ran as follows. After the 1930s the working class no longer ruled in the Soviet Union, it had been replaced by the sway of a bureaucratic oligarchy which was not circumscribed by either the Communist Party or society at large; corresponding to this change bureaucratic centralism was substituted for democratic centralism. Such developments occurred because of the backward economic level of Soviet society inherited from the Tsarist period in which the peasantry was a dominating force, and moreover, because of the internal and external difficulties which beset the revolution. These determined an early end to the New Economic Policy and the introduction of the direct and ferocious exploitation of the workers, office employees and the peasantry. Stalin was incorrect to reason in Economic Problems of Socialism in the USSR that surplus value ceased to exist in communist society as it was generated in the process of production in all stages of social production and so therefore in Soviet society where it was realised by the party bureaucratic apparatus. The repressions were justified by the theory that the class struggle intensified under socialism, there was no difference between the prisons of Hitler and Stalin and matters had not changed substantially after the death of Stalin.

This travesty of Soviet history and Marxist political economy was an heady and irresistible brew which was ready-made to be lapped up by the 'samizdat' circles in the fin de siècle Soviet Union, the Roger Garaudys, the New Left Review and the Tamara Deutschers.

It is apparent that G. Pospelov, the real author of the 'Varga Testament' and those forces in the west who swooped upon this book leaned on the intellectual prestige earned by the scientific activity of E. Varga over more than four decades. From the standpoint of the Marxist-Leninists this heritage comprises of contradictory facets. In his quarterly economic reports to the comintern and in works such as Two Systems (London, 1939) and Basic Questions of the Economics and Politics of Imperialism after the Second World War (in Russian, Moscow, 1953), Varga made substantial contributions to Marxism-Leninism. Yet after the Second World War he adopted reformist positions on a number of questions as in his appraisal of the New Democracies in Central and Eastern Europe and the colonial question. Regarding the latter he adopted elements of the social-democratic 'decolonisation' theory in the period 1946-49 according to which 'deep

changes' had taken place after the war in the relation between the metropolis and the colonies in such countries as Egypt and India. (Marxism and the General Crisis of Capitalism, Bombay, 1948). After the Twentieth Congress of the CPSU in 1956 Varga returned to 'decolonisation' theory. In his zeal he assailed the views expressed by Lenin at the 2nd Congress of the comintern in 1920 on the necessity to make a distinction between the reformist and revolutionary sections of the national bourgeoisie in the colonial countries, a position which was sustained at the 6th congress of the comintern in 1928. (Politico-Economic Problems of Capitalism, Moscow, 1968). Reference is made in the statement below to the last work of Varga, which is not available to us at present, which has been published in full in Germany in 1994. This journal expresses its appreciation to Svetlana Alekseevna Bondareva and T.G. Aviliani, Deputy of the State Duma, for assisting us to contact the Varga family.

V.S.

Document

Evgenii Varga died in 1964. 2-3 years afterwards in Moscow some rumours appeared about some unknown manuscript that allegedly was written by him. The manuscript appeared in 'samizdat' and created a lot of interest. My mother and I did not think that this manuscript was ever written by Varga.

In the 70s Roger Garaudy published a book in France called 'The Testament of Varga'. In the foreword Garaudy wrote that Varga was the author of this document. The book was successful and was further published in other languages. The Soviet press, heavily, criticized this book as anti-Soviet. The students and colleagues of E. Varga were of the opinion that this document was not written by him.

Only in the mid-90s the identity of the real author of 'Varga's Testament' came to the public. Under the false name of the late Academician Evgenii Varga, G. Pospelov 'published' his own manuscript in 'samizdat'. His son, G.G. Pospelov acknowledged this fact in a letter to the émigré journal 'Russkaya Misl'.

E. Varga during the last years of his life had worked on a book that he could not finish and he did not mean to publish at that time. A few days before his death he handed the manuscript to me. Father wished that this book not be read for 25 years. I was supposed to read the manuscript in 25 years and decide whether to publish it, in a press however that would not be hostile to the USSR. In 1989 I read the manuscript that the author could not finish, had no index and was written in German. Following the suggestion of Mikhael Gefter, an highly esteemed historian, the manuscript was translated into Russian and excerpts were published in 1991 in issues 2 and 3 of the journal 'Polis' (Academy of Sciences, a scientific and social-political journal, No. 2, pp.175-183 and No. 2 pp.148-164). The complete text in the original German was published in 1994 in Berlin. The book of Gerhard Duda 'Evgenii Varga and the History of the Institute of the World Economy and World Politics of Moscow (1921-1970)' contains the full text of Varga's last book as an appendix. (Gerhard Duda `Jenö Varga und die Geschichte des Instituts für Weltwirtschaft und Weltpolitik in Moskau 1921-1970' in Anhang Jenö Varga - Unveröffentlichtes Manuskript,' Akademie Verlag GmbH, Berlin, 1994).

The book was published under the title 'Unpublished manuscript' on pages 359-447.

Moscow
11-07-99

Sd/-
M. Varga.

Translated from the Russian by 'Inter'.

Click here to return to the April 2000 index.

https://revolutionarydemocracy.org/rdv6n1/varga.htm

BIBLIOTECA DE MARCHA

EL TESTAMENTO DE EUGEN VARGA

COLECCION TESTIMONIO 6

TRADUCCION DEL FRANCES POR
CLAUDIA SCHILLING
REVISADA POR
PEDRO SCARON

BIBLIOTECA NACIONAL • CHILE •

NAVIGARE NECESSE
VIVERE NON NECESSE

BIBLIOTECA DE MARCHA

BARTOLOME MITRE 1414 / MONTEVIDEO / URUGUAY
COPYRIGHT DE LA TRADUCCION BY
BIBLIOTECA DE MARCHA
QUEDA HECHO EL DEPOSITO QUE MARCA LA LEY

5, (1204-13)

EUGEN

VARGA

EL TESTAMENTO DE EUGEN VARGA

Con textos de

LENIN

Dr. Marcos Weinstein W.
— SANTIAGO —

BIBLIOTECA DE MARCHA

COLECCION TESTIMONIO

PRÓLOGO

Dr. Marcos Weinstein O.
— SANTIAGO —

Hasta la fecha, el llamado "Testamento de Varga" —un análisis particularmente profundo, nada indulgente, de las relaciones de producción vigentes en la URSS— ha conocido tan sólo reproducciones dactilografiadas en ruso y una edición francesa, prologada por Roger Garaudy. Es sobre ésta que nos basamos, para la presente edición, la primera en lengua española.

Algunos datos biográficos —tomados de fuentes soviéticas— pueden contribuir a una mejor ubicación del autor de este trabajo. Eugen (o en ruso Evguieñi Samoilovich) Varga nació en 1879 en Hungría. En 1918 accedió a la cátedra de economía política en la Real Universidad, pero no llegó a desempeñar durante mucho tiempo el cargo: el año siguiente, como socialista de izquierda, desempeñó un importantísimo papel entre los dirigentes de la República Húngara de los Consejos. Se le designó comisario del pueblo para las finanzas y, luego, presidente del Consejo Superior de Economía. Aplastada la revolución, emigró a Austria y poco después a la URSS, donde se afilió (1920) al PCUS y le cupo una actuación de relieve en la Comintern. Durante dos decenios (1927-1947) dirigió el Instituto de Economía y Política Mundiales anejo a la Academia de Ciencias de la URSS (ingresó a ésta en 1939) y fue el redactor jefe de la revista "Economía Mundial y Política Mundial". Dedicó numerosos libros y artículos al estudio crítico de los países capitalistas. Figuran entre las principales obras de Eugen Varga "Nuevos fenómenos en la crisis económica mundial" (1934), "Capitalismo y socialismo veinte años después" (1938), "Problemas fun-

damentales de la economía y la política del imperialismo después de la Segunda Guerra Mundial" (1953). En 1963 Varga recibió el Premio Lenin, una de las más altas distinciones que se conceden en la URSS.

Junto al "Testamento de Varga" publicamos diversos textos de Lenin que guardan directa relación con los temas abordados aquí por el economista húngaro. Hemos utilizado para ellos las "Obras completas" (título inexacto, ya que las mismas, como la correspondiente edición soviética, presentan importantes lagunas) de Lenin, publicadas por la Editorial Cartago en Buenos Aires, y las "Obras escogidas en tres tomos" editadas recientemente en Moscú. Varias cartas de Lenin —que traducimos de la edición francesa del "Testamento de Varga" y que el lector distinguirá fácilmente porque en su totalidad están tomadas del tomo 45 de la última edición soviética de las "Obras", lo que se indica en cada caso— **aparecen por primera vez en nuestra lengua.**

En su prólogo, Garaudy escribe: "No se trata ni de un libro ni de un artículo, sino de un «Konspekt», es decir un proyecto de libro, un resumen de tesis, publicado por primera vez en la revista clandestina dactilografiada «Phenix», bajo la responsabilidad de Galanskov, que desempeñó un papel importante con motivo del proceso Guinsburg en enero de 1968. La autenticidad del texto, notoriamente conocido en la Unión Soviética bajo el nombre «Testamento de Varga» y secuestrado en el domicilio del general Grigorenko, nunca fue puesta en duda por los dirigentes soviéticos. La débil protesta formulada, en Austria, por el diario que representa a la fracción soviética del partido austríaco, dividido y prácticamente liquidado por

la intervención directa de los dirigentes soviéticos en 1969, no tuvo otra finalidad que la de evitar una discusión sobre el fondo.

"Con el «Testamento de Varga», tan «subversivo» como para que uno de sus ejemplares dactilografiados fuera robado por la policía al general Grigorenko y la otra copia (la que publicamos) tuviera que salir de la URSS, clandestinamente gracias a un viejo militante bolchevique que asumió el riesgo, un comienzo de historia propiamente dicha de la formación del «modelo», nos es dada."

La autenticidad, sin embargo, de los textos ha sido negada y la polémica al respecto aún continúa.

El 2 de agosto último, "Le Monde" publicaba una carta de la señora y la hija de Eugen Varga. Decían en ella: "En el número del 14 de mayo último de ese diario ha aparecido un artículo: «La aristocracia del partido no quiere renunciar a su poder ilimitado» presentado a los lectores como una parte del sedicente «Testamento de Eugen Varga», obra publicada por las ediciones Grasset.

"Cualquier persona que conozca las obras de Eugen Varga no puede dejar de comprender que el texto que se le atribuye es profundamente hostil, por su espíritu, al verdadero contenido ideológico de su creación. Por el estilo ese artículo tampoco tiene nada que ver con el estilo literario de las obras de Varga.

"Por nuestra parte consideramos necesario declarar lo que sigue:

—Siempre estuvimos al corriente de los proyectos literarios de nuestro marido y padre y le prestamos diversa ayuda en la realización de los mismos. En los últimos dos años, a causa de la enfermedad de Eugen Varga, nuestra ayuda le era absolutamente indispensable y ni una sola línea pudo ser escrita por él sin nuestra participación.

—Declaramos que Eugen Varga no ha dejado ningún Testamento y que el texto publicado en «Le Monde» es una falsificación mal intencionada.

"Le agradeceríamos pusiera esta declaración en conocimiento de los lectores a quienes el artículo del diario «Le Monde» indujo a error."

"Le Monde", respondió, al pie de la carta:

"La traducción francesa de la obra titulada «El Testamento de Varga», apareció en mayo último en las ediciones Grasset, con un prefacio de Roger Garaudy. Cabe extrañarse de que la familia del célebre economista haya dejado transcurrir tanto tiempo antes de reaccionar contra esa publicación y que en lugar de ocuparse del libro, ponga en causa el extracto reproducido por nuestro diario."

Al mismo tiempo, "L'Humanité" publicaba una declaración de varios economistas soviéticos, colaboradores de Varga, calificando al "Testamento" de falso. "L'Humanité" agregaba, entre otros, estos comentarios:

"En materia de utilización de documentos, hay para el sabio, el filósofo, el investigador, para toda persona que aspira al rigor científico, reglas estrictas en cuanto al examen crítico de la autenticidad. Que Roger Garaudy se satisfaga sin más, «con un ejemplar dactilografiado» hace dudar de su seriedad y sus métodos."

El 13 de agosto Garaudy respondió: "Ese «Konspekt» (es decir ese resumen de tesis o ese proyecto) se publicó por primera vez en Unión Soviética, en la revista clandestina dactilografiada «Phenix», por Galanskov. Y bien, Galanskov compareció ante los tribunales, en el mismo proceso que Guinsburg en enero de 1968; se le acusó de todos los crímenes a causa de la publicación de esos textos; pero en ningún momento se le reprochó

haber publicado un falso Testamento de Varga. Y nunca, además, la policía o la justicia soviéticas, denunciaron ese texto como una falsificación cuando fue secuestrado en casa del general Grigorenko. Fue sólo años después de la publicación en URSS —cuyos dirigentes, policía y tribunales nunca pusieron en duda la autenticidad del Testamento— cuando, al publicar en Viena por Franz Marek, en marzo de 1970, los servicios de Brezhnev aconsejan a la fracción soviética del partido austríaco, dividido, prácticamente liquidado por la intervención directa de los dirigentes soviéticos en 1969, una débil protesta. Tres meses después de aparecida la edición francesa, esta protesta será apoyada, en «L'Humanité», por testimonios privados comunicados por la Agencia Novosti. ¿Por qué hacer desmentir en el extranjero por personas privadas (y sabemos por «L'Aveu» de London, cómo en ciertos sistemas se obtienen testimonios) lo que la policía y los tribunales no pudieron desmentir oficialmente en URSS, cuando el proceso Galanskov y el arresto del general Grigorenko?"

Y más adelante, agrega Garaudy:

"Si se dice: «el Testamento atribuido a Varga» o mejor todavía como lo hace «L'Humanité», «falsamente atribuido a. . .», se cree todavía que se evita la discusión sobre el fondo: sobre el nacimiento, el mecanismo y las supervivencias actuales del estalinismo y los métodos propios para extirparlas. Pero los hechos no se borran: las revelaciones de Jrushchov como los análisis de Varga, son contribuciones preciosas para la preparación del Vigésimo Congreso del Partido Comunista Francés que reabrirá la vía del socialismo en nuestro país."

Hemos dado lo sustancial de los alegatos de las partes y no estamos en condiciones de pronun-

ciarnos sobre la autenticidad del "Testamento". ¿Por qué lo publicamos?

En primer término, porque sea o no su autor Eugen Varga, el libro tiene interés propio y su autor revela un conocimiento detallado de la situación interna de Unión Soviética, aunque pueda discutirse la exactitud de sus juicios.

Después, porque la aparición del "Testamento" se produce cuando, desde los propios partidos comunistas europeos, se denuncian los males y peligros de una reaparición del estalinismo. No puede negarse, la existencia de una crisis. La expulsión de Garaudy y de Tillon en Francia, la publicación de "L'Aveu" de London, las medidas adoptadas contra éste, la ocupación de Checoslovaquia y las sanciones aplicadas a Dubcek y a sus colaboradores, los pronunciamientos al respecto de los partidos comunistas de Francia e Italia, la actitud de Solzheñitsin, los procesos incoados contra Galanskov y Grigorenko y no pocos más, son otras tantas expresiones de esa crisis.

Para comprenderla y apreciar su trascendencia es útil leer el "Testamento", pieza importante de un ya voluminoso proceso, que prepara el advenimiento —corresponde esperarlo y desearlo— de un socialismo renovado.

Primera Parte

EL TESTAMENTO DE EUGEN VARGA

Cuando en octubre de 1917 se produjo en Rusia una revolución que transformó radicalmente toda la vida social del país, la misma tenía un fundamento teórico preciso que ha conservado el valor de tesis oficial hasta nuestra época. Sus puntos esenciales son los siguientes: el capitalismo mundial llegó a la etapa imperialista de su evolución, un período que precede directamente al pasaje de los países adelantados al régimen socialista. La era de las guerras mundiales y de las revoluciones socialistas se había inaugurado, y desde entonces la cadena del imperialismo podía ser rota en un solo país, aun cuando no fuera éste el más desarrollado. La Revolución de Octubre fue esa ruptura del frente imperialista. El proletariado ruso mostró la vía al socialismo a otros países más desarrollados.

Cerca de cincuenta años han transcurrido desde la Revolución de Octubre. Ningún país adelantado que efectivamente haya alcanzado el período imperialista, siguió aún el camino mostrado por Rusia. Son países más atrasados que la Rusia de 1917, desde el punto de vista de su desarrollo, países de Asia y de África, los que se esfuerzan por internarse en esta vía.

¿Cómo explicar esa particularidad? ¿El fundamento oficial de la Revolución de Octubre es acertado? Para responder a estas preguntas, es conveniente antes que nada recordar la teoría del desarrollo revolucionario de Rusia, creada por Vladimir Ilich Lenin, el gran teórico y jefe del proletariado revolucionario de Rusia durante toda su vida. Es conveniente preguntarse hasta dónde en esta teoría se trazaron correctamente las perspectivas de desa-

rrollo social. Y al mismo tiempo hay que explicar lo que realmente sucedió en Rusia en 1917 y en los decenios siguientes. Y preguntarse si todo esto correspondía bien a las teorías de Lenin.

El programa agrario de la socialdemocracia

Diez años antes de la Revolución de Octubre, Lenin redactó el "Programa agrario de la socialdemocracia en la primera revolución rusa de 1905-1907",[1] donde trazaba las perspectivas del desarrollo revolucionario del país. En esa época, él no imaginaba la revolución socialista en Rusia sino en un futuro extremadamente lejano. Analizaba las perspectivas inmediatas de la lucha entre las dos tendencias de clase en la revolución burguesa rusa.

A estas dos tendencias les dio respectivamente el nombre de "vía prusiana, a la manera de los júnqueres" y de "vía americana, a la manera de los granjeros". Lenin comprendía bastante bien que Rusia no pertenecía al grupo de países donde el capitalismo se había desarrollado en forma "clásica", que su capitalismo era, en su conjunto, todavía muy poco desarrollado. En realidad, la producción en los latifundios de los hacendados estaba tan trabada por relaciones semifeudales que progresaba de una manera muy lenta. Temiendo los levantamientos populares, la nobleza liberal se apoyaba cada vez más en el poder autocrático y ya había perdido desde tiempo atrás su espíritu revolucionario pasado.

Las masas campesinas oprimidas podrían "barrer hasta sus cimientos el régimen autocrático y feudal" si fueran capaces de realizar un levantamiento resuelto y simultáneo. Pero el levantamiento espontáneo de las masas no es todavía la revolución. También Lenin buscaba en el campesinado fuerzas verdaderamente revolucionarias, es decir, que cono-

cieran las formas nuevas, progresivas, de la producción agraria y que tuvieran la conciencia política correspondiente. Al mismo tiempo, Lenin comprendía hasta qué punto la burguesía de los granjeros rusos era débil, políticamente ineducada, dividida. Pero suponía que, a pesar de todo, esa burguesía podría cumplir con su tarea revolucionaria, es decir, derribar el régimen autocrático y señorial, bajo la condición de que la sostuviera el movimiento obrero revolucionario.

El tema principal de su "programa agrario" socialdemocrático era la tesis de que la nacionalización de toda la tierra, al término de una revolución victoriosa, era indispensable. Sólo la nacionalización de la tierra daría, en su opinión, la posibilidad de liquidar rápida e integralmente todas las formas antiguas, semifeudales de propiedad de la tierra y de poner el suelo en manos de nuevos empresarios y hacendados más progresistas.

Al mismo tiempo, Lenin mostraba la necesidad de la etapa siguiente en la evolución democrático-burguesa en Rusia: "[...] Del engrandecimiento de la propiedad capitalista de los nuevos hacendados resulta naturalmente su estado de espíritu anti-proletario y su deseo de crear para ellos mismos un nuevo privilegio bajo la forma del derecho de propiedad". Lenin emite una idea particularmente interesante: un reparto de la tierra puede estar determinado por el deseo de los granjeros de "calmar" (o más simplemente ahogar) al proletariado y a las capas proletarias, a los cuales la nacionalización del suelo despertará el deseo de una socialización de toda la producción social.

Por ende, Lenin consideraba como inoportuna la manifestación de semejantes apetitos por parte del proletariado en las etapas de la revolución burguesa que él había definido. Pero, al mismo tiempo,

suponía que el desenvolvimiento de la burguesía de los granjeros sería bastante rápida para poder, en el caso, "calmar" al proletariado. De ese modo, Lenin preconizaba en 1907 una variante rusa original de la vía de evolución capitalista, el "camino norteamericano de los granjeros", en el cual la clase obrera llevaría al poder una nueva burguesía rural, progresista y productora; ésta desarrollaría rápidamente un nuevo capitalismo nacional, liberado de todas las supervivencias feudales, y en este momento, la clase obrera, agrandada y reforzada durante esa evolución, conduciría, con la nueva burguesía, su lucha por el pasaje de la sociedad al socialismo. Todo ello exigía sin ninguna duda decenios de desarrollo independiente de Rusia.

¿Como concebía Lenin en 1917 las perspectivas de la situación revolucionaria en Rusia? Habría podido retornar a la concepción que trazara en su "Programa agrario" de 1907. Podría haber considerado los acontecimientos que se desarrollaban como una revolución burguesa, y proclamado que la tarea de la revolución consistía en organizar la "dictadura del proletariado y del campesinado". Había numerosas razones objetivas para esa elección. El gobierno revolucionario nacionalizaría la tierra, mientras que los campesinos se repartirían la mayoría de las propiedades señoriales. Entonces podría iniciarse un desarrollo activo del sistema de los granjeros. Ello habría robustecido rápidamente el ala izquierda de los viejos partidos campesinos (socialistas revolucionarios, trudoviques, etc.). Los bolcheviques podrían formar con ellos una coalición gubernamental. Entonces, la revolución hubiera podido combatir a Kolchak y Denikin sin perder fuerzas en la represión de los levantamientos de los socialistas revolucionarios y los problemas fomentados por los kulakes. Muy probablemente, la presión de la intervención

extranjera hubiera sido muy débil. Pero en ese caso, dos tendencias, proletaria y pequeñoburguesa, se habrían enfrentado en los círculos gubernamentales. Y las luchas intestinas hubiesen sumergido la revolución en el marasmo por largos años, lo que habría debilitado considerablemente a Rusia frente a estados imperialistas hostiles.

En 1917 Lenin tenía ya otra concepción. Para él, la revolución rusa era en el momento el primer salto revolucionario realizado a escala internacional; esta nueva interpretación implicaba una concepción doctrinaria del marxismo. Lenin pensaba que el imperialismo mundial era no solamente la etapa suprema, sino también la última etapa del capitalismo, a la que habría de seguir la fase del pasaje al socialismo de todos los países del mundo. Consideraba que el descontento del proletariado de los países beligerantes y que ciertas tentativas de insurrección obreras marcaban el comienzo de esta etapa. Estimaba que la revolución rusa marcaba el inicio de este movimiento.

Llegado el 3 de abril a Petrogrado, Lenin declara que la revolución rusa es una revolución "socialista". Luego escribió en su folleto "Las tareas del proletariado en nuestra revolución":[2] "El paso del poder del estado al proletariado [...] será en el mundo entero el comienzo de la «ruptura del frente», del frente de los intereses del capital, y sólo después de romper ese frente puede el proletariado redimir a la humanidad de los horrores de la guerra y ofrecerle los bienes de una paz duradera."

En los años que siguieron a la Revolución de Octubre, Lenin continuó esperando una revolución socialista mundial. Incluso en el verano de 1920, escribió en su prefacio de la edición francesa de "El imperialismo, fase superior del capitalismo":[3] "El imperialismo es la antesala de la revolución social

del proletariado. Esto ha sido confirmado, en una escala mundial, a partir de 1917."

Sobre nuestra revolución

En realidad, eso no se ha confirmado. Ni en la década de 1920 ni durante los cuarenta años siguientes; hasta ahora, la revolución social no estalló en ningún país "capitalista clásico". La principal esperanza reposaba sobre la Alemania vencida. Sin embargo, la situación revolucionaria ni siquiera se presentó en este país. Las insurrecciones obreras fueron reprimidas, Rosa Luxemburg y Karl Liebknecht, líderes de la fracción revolucionaria del proletariado, fueron traidoramente asesinados.

Lenin, que tomaba progresivamente conciencia de todos esos hechos, dio, poco antes de su muerte, otra explicación de la Revolución de Octubre, más conforme con la realidad, en sus notas "Sobre nuestra revolución",[4] escritas en enero de 1923. Delineó allí una concepción totalmente nueva de la historia de la época contemporánea. Tal concepción se expresa en fórmulas extremadamente concisas, poco desarrolladas, que es necesario analizar y explicar.

Este texto comprende dos tesis fundamentales. Primera tesis: "¿Un pueblo que se encontró en una situación revolucionaria, tal como la que se produjo durante la primera guerra imperialista, no podía, impulsado por su situación sin salida, lanzarse a una lucha que le brindara aunque más no fuese ciertas perspectivas de conquistar para sí condiciones fuera de las habituales que le permitieran lograr un nivel más elevado de civilización?" Y más lejos: "¿Por qué entonces, si para implantar el socialismo es necesario determinado nivel cultural [. . .], no podemos comenzar por la conquista, por vía revolucionaria, de las premisas necesarias para obtener ese de-

terminado nivel, y después, en base al poder obrero y campesino y el régimen soviético, emprender la tarea de alcanzar a los demás países?"

¿Qué significaba para el pueblo ruso de 1917 estar frente a una "situación sin salida"? No se trataba solamente de derrotas militares ni de la desorganización y el hambre en sí mismas, sino del hecho de que las antiguas clases dominantes no tenían ni la fuerza ni el grado de organización requeridos para sacar al país de la desorganización y el hambre. La única clase capaz de sacarlo de la desorganización era la clase obrera revolucionaria.

En consecuencia, la Revolución de Octubre se había realizado no porque la ruptura de todo el frente imperialista en escala mundial fuera posible en Rusia, sino en virtud de la originalidad de las relaciones de fuerzas de clase en la sociedad rusa, precipitada en el callejón sin salida de la desorganización y el hambre. Los socialdemócratas revolucionarios condujeron las masas obreras por una vía especial de pasaje al socialismo, que ninguna teoría marxista había previsto: la democracia progresista de un país atrasado, semicolonial, había comenzado por tomar el poder político para en seguida, sobre esa base, crear las premisas del pasaje al socialismo.

La segunda tesis de Lenin sobre la revolución rusa es la siguiente: "[En] Rusia, que se encuentra en la línea divisoria entre los países civilizados y los que por primera vez son arrastrados de modo definitivo, por esta guerra, a la civilización —todo Oriente— [. . .], en Rusia debían manifestarse ciertas peculiaridades, paralelas, claro está, a la línea del desarrollo mundial, pero que diferencian su revolución de todas las anteriores ocurridas en los países de Europa Occidental e introducen algunas innovaciones parciales al desplazarse a los países orientales [. . .]." O aun: "[. . .] La situación sin salida po-

sible [. . .] abría ante nosotros la posibilidad de pasar, de manera diferente que en todos los demás países del occidente de Europa, a crear las premisas fundamentales de la civilización.

No se trata evidentemente de la situación territorial de Rusia entre el Occidente y el Oriente, ni tampoco de la situación sin salida creada por la guerra. Rusia inauguró, con su revolución, un nuevo tipo de desarrollo social, una vía de pasaje al socialismo, evitando el capitalismo propiamente dicho, y ella dio de esa manera un ejemplo histórico a los otros países semicoloniales, e incluso coloniales, no solamente del Oriente y de Asia, sino también de otros continentes. Esto se ha "confirmado en escala mundial" efectivamente, no después de la Primera Guerra Mundial sino después de la Segunda, lo que en la historia moderna representa un gran desajuste.

La vía rusa hacia el socialismo

En las mismas notas Lenin escribió, para refutar a Sujánov y sus compañeros, que éstos "no han comprendido la dialéctica revolucionaria". Efectivamente, tras el período en que el imperialismo se ha desarrollado, una "dialéctica revolucionaria" original se cumplió en escala mundial e histórica: no son los pueblos avanzados sino al contrario los atrasados, semicoloniales, los que se han comprometido en la vía de la transformación socialista, que ha consistido, ante todo, en una nacionalización de los principales medios de producción, realizada por un poder estatal que expresa los intereses de las clases obreras de tal o cual país.

Gracias a su penetración económica, por sus inversiones de capital, acompañadas a veces de presión militar o aun de una ocupación, el imperialismo había debilitado los regímenes locales o burgueses

"compradores", asalariando o destruyendo a los círculos dirigentes locales, privándolos así de los últimos vestigios de conciencia nacional. Por otro lado, había desarrollado las capas de obreros industriales y de jornaleros agrícolas, lo que tuvo por efecto intensificar su opresión económica y política, provocar su protesta, promover su cohesión y el despertar de la conciencia de los intereses progresistas nacionales.

Al mismo tiempo, el imperialismo había hecho participar las capas democráticas de los países semicoloniales y coloniales en sus realizaciones materiales, las había iniciado en las formas avanzadas de la lucha política e ideológica que habían nacido por primera vez en los países altamente desarrollados. Había enseñado a los obreros locales a emplear la lucha sindical para defender a sus intereses de clase. De esta manera, había favorecido la asimilación por la inteliguentsia local de las teorías sociológicas progresistas, de las ideas del socialismo, y algunas veces incluso de la concepción marxista del mundo, elaborada en los países del capitalismo clásico.

Justamente fue en los países coloniales y semicoloniales donde coincidieron las condiciones locales gracias a las cuales se pudieron formar activos movimientos democráticos, progresistas nacionales, se generaron situaciones revolucionarias, se pudo comenzar la lucha por la liberación nacional del yugo de los colonizadores y a la vez de las capas dominantes que se habían pasado a su lado. Esta lucha, naturalmente, debía producirse bajo la consigna del anticapitalismo, de las "vías no capitalistas" de desarrollo, o incluso directamente de la "vía socialista".

El primer país que haya conocido todo eso y que haya seguido esa vía ha sido Rusia con sus colonias militares y feudales todavía más atrasadas. Es por ello que sería más justo calificar este tipo particular de desarrollo nacional de "vía rusa de pasaje

al socialismo". Los otros países siguieron esta vía mucho más tarde y, en una amplia medida, siguiendo el ejemplo y aprovechándose del apoyo de Rusia Soviética, desarrollada y reforzada entretanto. La revolución socialista no ha alcanzado aún la victoria en ningún país del "capitalismo clásico", y no hay motivo alguno para suponer que ella se producirá allí en el curso de los próximos decenios.

El "marxismo creador"

De esa manera, Lenin no se contentó con explicar la nueva fase imperialista del capitalismo desde el punto de vista de la teoría de Marx y Engels. Fue, al mismo tiempo, el primer teórico de la vía rusa del pasaje al socialismo en los países atrasados semicoloniales y coloniales, pasaje que se realizó eludiendo la fase capitalista propiamente dicha.

Esta teoría ha sido el "marxismo creador", del cual se comenzó a hablar en 1917 en el círculo del P. C. (b.) R.* Este marxismo creador evoca bajo numerosas conexiones a las teorías socialistas de los demócratas revolucionarios rusos: Chernishevski y, en mayor escala, Tkachov.[8] Evidentemente, existe una diferencia enorme entre Tkachov y el Lenin del primer período. Para aquél, la principal clase revolucionaria era el campesino ruso con sus amplias tradiciones, mientras que para Lenin lo era el proletariado ruso, aguerrido y unificado por la producción industrial.

Tal fue la vía de desarrollo social por la cual, a partir de 1917, el Partido Comunista Ruso llevó al pueblo ruso, que este pueblo ha seguido solo durante treinta años y por la cual camina desde hace

* Partido Comunista (bolchevique) Ruso. (Nota del editor esp.)

unos veinte años al lado de otros pueblos semicoloniales y coloniales. ¿Qué resultados obtuvo la sociedad rusa sobre esta vía? Ella tiene sin ninguna duda a su favor muy grandes realizaciones nacionales e internacionales, que sin embargo están limitadas por los defectos considerables del régimen social que preside su vida y que han nacido naturalmente de las particularidades de su historia. Si es bastante fácil hacer el balance de esas realizaciones, los lados negativos de la vida nacional de la U.R.S.S. exigen un análisis sistemático.

El poder de los soviets

La muy profunda crisis del conjunto de la vida rusa que se manifestó gradualmente en seguida de las derrotas militares de 1917, tuvo por efecto poner en evidencia la incapacidad total en que se hallaba el antiguo estado reaccionario, policíaco, señorial, de gobernar el país como en el pasado, y al mismo tiempo la repulsa de los trabajadores a seguir sufriendo su poder. Es esto lo que determinó las aspiraciones esenciales de la lucha revolucionaria de los trabajadores, de las masas obreras y campesinas, y condujo a la Revolución de Octubre que dio el poder al P. C. (b)R.

Las aspiraciones de la Revolución de Octubre no fueron, esencialmente, el deseo de los trabajadores de instaurar el socialismo —ya que las ideas del socialismo científico sólo eran relativamente comprendidas por la capa superior de la clase obrera y totalmente incomprendidas por el campesinado—, sino el deseo de los trabajadores de aniquilar el viejo orden de cosas, enteramente corrompido, el odio de las masas no solamente por los ministros, gobernadores, generales y gendarmes, sino también por los hacendados y fabricantes, generales y oficiales del

zar, el deseo del pueblo de emanciparse de su poder, de su explotación económica y de crear un régimen nuevo, libre, otro poder que respondiera a los intereses populares.

Ese odio, que por mucho tiempo había fermentado en la conciencia de las masas, y encontraba al fin un exutorio, fue el origen de la tensión revolucionaria característica de los acontecimientos de 1917 y de los años de guerra civil y de lucha contra la intervención. Estas luchas unieron los obreros industriales a las capas pobres de la ciudad y de la campaña, a la mayoría de los campesinos medios, a los soldados y marinos dotados de una conciencia de clase superior, salidos del conjunto de sus categorías sociales. Agruparon a sus representantes respectivos en los nuevos órganos del poder y en los "soviets de los diputados obreros y campesinos"; los incitaron a luchar activamente "por el poder de los soviets".

Esta cólera y estas aspiraciones hicieron nacer, en la conciencia de un gran número de trabajadores, un sentimiento de deber cívico, un entusiasmo militante, un coraje para realizar hazañas y afrontar a las fuerzas adversas en el plan del trabajo o de la organización de nuevas formas del poder social. Los portavoces de la inteliguentsia revolucionaria, los discursos y artículos de la dirección del P. C. (b.)R., guiada por Lenin, introdujeron siempre las ideas del "socialismo" y del "poder de los soviets" en la conciencia de las masas.

A ese campo revolucionario unido se oponían, armas en mano, fuerzas sociales que no eran burguesas en el sentido propio, sino que pertenecían casi exclusivamente al antiguo campo semifeudal, burgués y señorial: generales y oficiales del zar, nobles, cosacos dirigentes y acomodados, kulakes, burguesía rural usurera y comerciante animada por

convicciones reaccionarias. A pesar de la resistencia encarnizada de esas personas, sostenidas por las tropas de intervención de catorce estados, los revolucionarios consiguieron finalmente la victoria. La fuerza interior y la cohesión de las capas revolucionarias fueron tan grandes que a través de muy duras pruebas (derrotas militares, desorganización económica y hambre) plantaron cuatro años más tarde las banderas rojas del poder de los soviets en todo el país, a excepción de sus antiguos confines occidentales.

Las contradicciones de clase en la nueva sociedad

Sin embargo, a pesar de esa victoria fulminante, profundas contradicciones de clase engendradas por el carácter mismo de la Revolución de Octubre maduraban en el seno del campo revolucionario. Esta revolución se había realizado en nombre de los "ideales" del socialismo y llevaba el nombre de "socialista". Pero en realidad sólo parcialmente era socialista. Era el desenlace resuelto y sangriento, no de una sola, sino de dos guerras sociales diferentes que se realizaban desde hacía mucho tiempo en la sociedad rusa y que Lenin había evocado en 1905 en el artículo "El socialismo y el campesinado".[8]

La primera era la guerra de todo el campesinado y de sus ideólogos contra el régimen autocrático y señorial, por "tierra y libertad"; la otra, la del proletariado y de las capas semiproletarias del campesinado contra la burguesía urbana y rural, por la nacionalización y socialización de todos los principales medios de producción industrial. No siendo de esta manera más que parcialmente socialista, la Revolución de Octubre fue al mismo tiempo y en una medida no menos grande, una revolución

campesino-burguesa. Tenía como protagonistas activos no solamente a los obreros industriales que habían expropiado la propiedad burguesa sino también a grandes masas del campesinado pobre y medio, así como a los soldados y marinos salidos de estas categorías sociales, que desertaban del frente y de sus navíos para reunirse con los compañeros a fin de devastar las propiedades de los señores y de dividirse sus tierras.

Al término de la revolución, las empresas industriales, el subsuelo, los bancos, los ferrocarriles, se habían convertido en propiedad del Estado Soviético, que aseguró su gestión. Mientras que sólo una pequeña parte de las tierras cultivadas pasó a ser propiedad del nuevo estado, su inmensa mayoría se consideró como nacionalizada. La proposición que Lenin había hecho al Congreso del Campesinado, y en virtud de la cual las tierras de los propietarios con su material deberían constituir la base de las explotaciones colectivas administradas por los más pobres, no pudo ser realizada por el campesinado. Los campesinos se apoderaron de las grandes fincas o las mutilaron fuertemente.

La revolución campesino-burguesa se desarrolló bajo el santo y seña de la revolución socialista. Pero al mismo tiempo, la revolución socialista fue reforzada y defendida en gran medida por las fuerzas de clase de la revolución campesino-burguesa. Si estas fuerzas no hubieran sido arrastradas por las aspiraciones de la lucha contra el régimen autocrático y señorial, por el deseo de obtener por fin "la tierra y la libertad", la revolución proletaria no habría podido lograr el éxito y reforzarse en las capitales y centros industriales. Habría sido aplastada por la contrarrevolución burguesa y señorial.

Los ideales campesinos, "tierra y libertad", que traducían la posibilidad de la vía capitalista, la de

los granjeros, y los ideales proletarios, el "socialismo científico", que negaban la propiedad privada de los medios de producción, estaban en muy profunda contradicción, la que revestía la forma de un antagonismo de clase. Lenin había tenido razón, en 1907, en suponer que esta contradicción sólo podía ser resuelta por la violencia, por medio de la fuerza armada. Él pensaba que la burguesía de granjeros, desarrollada y reforzada, amenazaba "calmar", sofocar al proletariado, su aliado en la revolución antifeudal. Ahora bien, fue el fenómeno diametralmente opuesto el que se produjo, fenómeno no menos dramático.

Paralelamente a este antagonismo de clase en el seno del campo revolucionario que había instaurado en todo el país el "poder de los soviets", otra contradicción, menos evidente, que resultaba también de la estructura de clase de la sociedad rusa y debía a su vez conducir más tarde a resultados dramáticos, comenzó a aparecer entre las fuerzas sociales constituyentes de ese campo.

Si el primer "elemento" de clase en el interior del campo revolucionario era el proletariado industrial —al cual se había unido el personal obrero asalariado permanente de los ferrocarriles, de las comunicaciones fluviales, de las grandes propiedades agrícolas y de los talleres—, si el segundo "elemento" de clase de este campo agrupaba a los pequeños propietarios de los medios de producción de la ciudad y de la campaña, que podían permanentemente subvenir a sus necesidades tanto por su propio trabajo como explotando una mano de obra asalariada, este mismo campo comprendía aun parcialmente un tercer "elemento" de clase que exige una clara definición teórica.

En sus "Cartas desde lejos",[7] analizando la repartición de las fuerzas de clase en Rusia después

de la caída del zarismo, Lenín escribía que "el soviet de los diputados obreros y soldados [...] busca sus aliados en el proletariado y en todas las masas de los sectores pobres de la población", que este soviet era el representante de las masas más pobres de la población, que era indispensable crear una no menos magnífica **organización** del proletariado que guiara la inmensa masa de los pobres de las ciudades y de la campaña, del semiproletariado y de los pequeños explotadores.

Sin embargo, la pobreza es una noción elástica. Puede ser pobre el obrero de la industria o de los ferrocarriles que a pesar de todo ha conservado un sentido interior de la organización, gracias al empleo de la técnica y a su ligazón con el personal obrero de la empresa. Puede ser muy pobre también el campesino propietario de un pequeño terreno o el artesano dispuesto a efectuar un trabajo permanente y encarnizado, aunque individual.

Pero existía una capa pobre de otra naturaleza, constituida por los "elementos" desplazados de los bajos fondos de la sociedad. Gente que perdió o que no poseyó nunca pequeños bienes y, además, que no participó jamás en el trabajo industrial, en el seno del personal obrero de las empresas, y que subsistía por medio de ganancias ocasionales. Ignorando el trabajo fijo y organizado, sufriendo con la precariedad de su condición material, esas capas manifestaban generalmente en su conciencia social, en su sicología, ciertos rasgos especiales: susceptibilidades y rencor contra la sociedad, envidia y odio de clase hacia aquellos que tenían una existencia estable y segura, principalmente aquellos que poseían riqueza y poder, avidez individualista de comodidad personal y de poder personal. Estas categorías pobres eran muy numerosas entre las bajas capas de

la sociedad pero eran también muy comunes entre las personas con cierta dosis de instrucción y cultura.

La Revolución de Octubre agitó y despertó políticamente a todas las capas inferiores de la sociedad rusa, y más que todas a las capas pobres "desplazadas", que se dividieron: una parte de ellas adhirió o readhirió al campo reaccionario, esperando ponerse a flote en caso de victoria posible. La otra parte, muy poco numerosa, manifestó al contrario una actividad cívica excepcional en el campo revolucionario. Es de este medio de donde salieron los participantes en los acontecimientos revolucionarios que, en los momentos particularmente críticos de los enfrentamientos, se distinguieron por sus radicalismos políticos salvajes, "ultrarrevolucionarios", y que más tarde, en los períodos más tranquilos de la edificación cívica, revelaron una sed de poder escondida o abierta, un arribismo político que a menudo no desdeñaba ningún medio, una propensión por el "gusto del mando" en sí, y también por acciones y un modo de vida ostentosos.

La debilidad numérica relativa de los cuadros del partido específicamente proletario, en relación con las vastas dimensiones de un país esencialmente campesino y pequeñoburgués hizo que estos ultrarrevolucionarios ávidos de gobernar se infiltraran en el partido, se deslizaran en el poder, y se transformaran frecuentemente en un "elemento" particularmente activo, incluso dirigente, en sus filas; muy a menudo, fueron ellos quienes realizaron la revolución en escala local, expropiando y fusilando a los terratenientes y burgueses y más tarde a los kulakes.

Esos jefes de las regiones periféricas pudieron ascender gracias a su reputación revolucionaria e infiltrarse en el aparato central del partido y del estado. Al lado del "estilo" propiamente proletario

de dirección, que se distinguía por su sencillez, modestia, abnegación, y cuyos mejores representantes fueron Lenin, Sverdlov, Dzerzhinski, Kirov, otro estilo presentando diferentes características se manifestó gradualmente en el partido. Había motivos históricos para ello.

El estado y la revolución

En esta trabazón de tendencias de clase en el interior del campo revolucionario, el Partido Comunista (Bolchevique) debió resolver dos problemas capitales, que determinaron el porvenir del país. Y a Lenin le incumbió la explicación teórica de esos problemas, así como de numerosos otros.

Lenin consagró al estudio del primer problema —el de los principios de organización de la edificación socialista en un país atrasado con preponderancia campesina— un folleto especial, "El estado y la revolución",* escrito en agosto-setiembre de 1917. En él reprocha justamente a la socialdemocracia oportunista por querer soslayar y silenciar las tesis fundamentales de Marx y Engels sobre las cuestiones del estado.

He aquí las tesis: el proletariado que ha realizado la revolución proletaria no debe contentarse con aplastar el poder de la burguesía y apoderarse de la máquina del estado y ponerla a su servicio, sino que debe crear un nuevo estado que se "deteriorará" en seguida progresivamente. Cuando Lenin trató ese problema lo influyó la convicción de que la revolución mundial estaba próxima: "¿La dominación de los capitalistas podrá mantenerse sobre la tierra si el pueblo ruso [. . .] confía todo el poder del estado a los soviets de diputados obreros y campesinos?" ("Carta desde lejos"). Es la razón por la cual Lenin otorgó una confianza excesiva a

la tesis de Engels relativa a la dialéctica histórica del estado y también a la generalización que Marx había extraído de la experiencia de la Comuna, experiencia evidentemente demasiado corta e insuficiente.

Lenin desarrolla la idea de Engels según la cual el estado burgués, constituido principalmente de "destacamentos especiales de hombres armados", debe ser remplazado por la dictadura revolucionaria del proletariado, realizada por una "organización militar autónoma de la población", por los "obreros armados", y que si "la mayoría del pueblo reprime ella misma a sus opresores", no se necesita más una forma especial para esta represión. Es el renacimiento en la vida política, en un grado superior y nuevo, de la democracia primitiva que había anteriormente existido en la sociedad sin clases. Más adelante, Lenin desarrolla una antigua idea de Marx sobre la sustitución de la "máquina burocrática" —formada por funcionarios privilegiados situados por encima del pueblo— por un nuevo aparato que permitiera "reducir progresivamente a cero todo funcionarismo". Eso será posible porque, ya en el régimen capitalista, las funciones de gestión se han simplificado considerablemente, y será entonces indispensable la transformación de las funciones del servicio del estado en "operaciones extraordinariamente simples de registro, de inscripción, de control, que sean accesibles a la inmensa mayoría de la población". Apoyándose, según Marx, sobre la experiencia de la Comuna, Lenin consideraba la cosa como realizable bajo la condición de que "los funcionarios sean revocables en cualquier momento y que aseguren un servicio responsable con salarios de obreros". Con la introducción de tal régimen, todas las funciones simplificadas de registro y de vigilancia serán ocupadas por todos, por turnos, se

volverán luego un hábito y desaparecerán en cuanto funciones especiales reservadas a una capa especial de hombres. Según Engels, "las funciones sociales perderán su carácter político y se transformarán en simples funciones administrativas, encargadas de velar por los intereses de la sociedad".

Esta concepción de los principios del poder del estado y de la gestión del país está en Lenin en contradicción manifiesta con las tareas que se imponen inevitablemente al proletariado "organizado en clase dominante": "El proletariado necesita un poder de estado, una organización coercitiva que permita reprimir la resistencia de los explotadores y gobernar a la inmensa masa de la población: el campesinado, la pequeña burguesía y el semi-proletariado, y, en fin, organizar la economía socialista." Escribió además que "la expropiación de los capitalistas originará inevitablemente un desarrollo gigantesco de las fuerzas productoras de la sociedad humana".

No se comprende muy bien cómo esta "dirección" de toda la masa proletaria de la población y esta "organización" del desarrollo gigantesco de las fuerzas de la sociedad humana son posibles con la única ayuda de "inspectores, contadores y técnicos", si un cambio constante de los funcionarios es obligatorio, si todos ocupan las funciones de gestión a su turno, sin empleo permanente del poder político, sin administración política, sin jefes con una experiencia particular de dirección. E incluso estos "obreros armados", que son el fundamento de la dictadura del proletariado, no pueden sin embargo circular a su turno armados de fusiles a fin de "reprimir a la burguesía". Ellos deben fatalmente constituirse en organizaciones armadas particulares encargadas de velar por el orden político interior, sin hablar siquiera del ejército que defiende el nuevo estado contra un ataque exterior.

El ideal de renacimiento de la democracia primitiva entra en contradicción aun mayor con las explicaciones dadas por Lenin sobre la esencia de la "primera fase del comunismo", la organización socialista de la sociedad. "La primera fase del comunismo no puede proporcionar todavía justicia ni igualdad: subsisten diferencias de riqueza, diferencias injustas", el reparto de los objetos de consumo "según el trabajo" (y no según las necesidades) el "derecho burgués abolido no completamente, sino sólo en parte". Eso no se debe tanto a que "los hombres no son todos iguales: unos son más fuertes y otros más débiles; unos son casados, y otros solteros; unos tienen más hijos que otros, etc.". Es porque la cualidad misma del trabajo es fatalmente desigual: unos ocupan puestos de dirección; otros siguen siendo simples obreros. La retribución de su trabajo será naturalmente diferente: los jefes no podrán ni querrán contentarse con salarios de obreros. Cuando Lenin escribe más adelante que "el estado todavía no ha desaparecido totalmente pues se sigue protegiendo el «derecho burgués» que consagra la desigualdad de hecho", eso no significa evidentemente que el estado preservará la parte mayor de los solteros que viven desahogadamente, y de los trabajadores jefes de familias reducidas, ante las exigencias de los hombres casados y padres de familias numerosas. Preservará seguramente el gran desahogo económico de los jefes ante las exigencias de los simples obreros.

Después de Octubre, la realidad rusa reveló rápidamente hasta qué punto era ilusoria la posibilidad de un pasaje rápido de la sociedad a algo que se parecería a la "democracia primitiva". Los soviets de los diputados obreros y soldados crearon inmediatamente "comités ejecutivos" de distrito y de región formados por funcionarios, nuevos en su

mayor parte pero también "antiguos" en parte, trabajando bajo la administración del partido que, naturalmente, desempeñaron ciertas funciones políticas. Los Congresos de los Soviets crearon un gobierno central que comprendía numerosos "comisariados", los cuales a su vez constituían organizaciones burocráticas aun más complicadas, y se instituyó igualmente la Cheka de Rusia y la Guepeu, cuya misión ha sido la de preservar el nuevo régimen no solamente de la contrarrevolución burguesa, sino también de cualquier menoscabo. Todo eso, sin ninguna duda, ha contribuido al crecimiento rápido de la burocracia en el aparato del nuevo estado.

La discusión sobre los sindicatos

Lenin debió tener en cuenta todos esos fenómenos cuando, tres años después de la Revolución de Octubre, el partido abordó el segundo problema, el de los principios de gestión de la industria nacionalizada. Este problema se presentó en el curso de una discusión surgida de manera espontánea: la discusión sobre los sindicatos y su papel en la gestión de la producción, primero en 1920-21, después en el X Congreso del P. C. (b)R., en mayo de 1921.[9] El problema fue puesto en el orden del día por la "Oposición Obrera", dirigida por Shliápnikov, y tratado enseguida por Trotski y Bujarin. Lenin se opuso a sus concepciones y proposiciones, que él calificó de anarcosindicalistas. Juzgaba errónea la tesis fundamental de la "Oposición Obrera", que quería que "la gestión de la economía nacional perteneciera al Congreso de los Productores de Rusia agrupados en sindicatos de producción que elegirían un organismo central, encargado a su vez de dirigir el conjunto de la economía nacional de la república". Lenin explicó que esta tesis eliminaba el

papel dirigente, organizador, del partido con respecto a los sindicatos del proletariado, y de este último con respecto a las masas trabajadoras semiburguesas y directamente pequeñoburguesas. Dijo que no existían trabajadores en general, sino por una parte pequeños propietarios de medios de producción y por otra parte obreros asalariados, y que las elecciones por los trabajadores de un organismo de dirección de toda la economía conducirían fatalmente a la restauración del poder y la propiedad de los capitalistas y terratenientes.

Lenin oponía a esas tesis otra concepción de los principios de gestión del país, del lugar y del papel que los sindicatos ocuparían allí. En su opinión, "el partido absorbe de alguna manera la vanguardia del proletariado". Se libera de todas las funciones del estado "por intermedio del aparato de los soviets". "Los sindicatos crean la ligazón entre la vanguardia y las masas." "Los sindicatos no deben ser por el momento más que partícipes [. . .] en todos los órganos locales y centrales de gestión de la industria." Pero ellos deben llegar a concentrar efectivamente entre sus manos toda la gestión de la economía nacional. Según Lenin, serían necesarios de quince a veinte años e incluso más para llegar a este resultado.

Sin embargo Lenin tenía una concepción clara de la existencia de la burocracia en el aparato soviético: "En el programa de nuestro partido [. . .] vemos ya que nuestro estado es obrero con una deformación burocrática". Resultaba de eso que los sindicatos debían "defender frente a este poder estatal intereses materiales y morales del proletariado". Decía además que esta lucha demandaría "decenas de años" y que ella sería "de las más difíciles".

De esa manera, la discusión sobre los sindicatos y el X Congreso del P. C. (b.)R., revelaron en la

organización de la sociedad soviética y en su estado tres tendencias diferentes: a) la tendencia anarcosindicalista; b) la tendencia partido-sindicatos, en otros términos el centralismo democrático, no en palabras sino en hechos; c) la tendencia partido-burocracia, que colocó el poder del estado por encima de la sociedad, por encima de las masas trabajadoras.

¿Cuál de las tres sacó ventajas e incluso se volvió predominante? La tendencia anarcosindicalista, ideológicamente refutada, condenada por la dirección del P. C. (b.)R., dejó de desarrollarse. No obstante, Lenin se equivocaba al declarar que la dominación de esta tendencia hubiera conducido a la restauración de la propiedad de capitalistas y terratenientes. Éstos estaban perfectamente descartados en la antigua acepción, de antes de la revolución. Si el Congreso de Productores de Rusia se hubiera encargado de la gestión de la economía nacional, el elemento pequeñoburgués de la revolución hubiera gradualmente vencido al elemento proletario. Los líderes del campesinado que vivían con holgura, los granjeros potenciales, los "trudoviques", en primer lugar, hubieran descartado del poder a los comunistas, por la vía democrática, e incluso con la ayuda del "sofocamiento". Rusia se habría internado, considerándola aisladamente de las relaciones internacionales de 1920 a 1940, en la vía norteamericana, como lo suponía Lenin en 1907, en su "Programa agrario de la socialdemocracia". Pero se hubieran necesitado para ello decenas de años de evolución autónoma, lo que era imposible.

La tendencia partido-sindicatos, o en otros términos ese centralismo democrático en el estado soviético que preveían los estatutos del P. C. (b)R —y prevista siempre en las palabras de nuestros días— desempeñó un papel inmenso en la educación

democrática de las masas de Rusia, hasta entonces aplastadas bajo el yugo de la autocracia feudal y totalmente ignorantes de los principios democráticos. Si esta tendencia hubiera dominado, la forma socialista de existencia de la sociedad rusa se hubiera cargado progresivamente de un contenido socialista. En ese caso se habría realizado algo más que la nacionalización y socialización de los principales medios de producción en interés de las masas trabajadoras. Se habría podido llegar progresivamente a una iniciativa activa y democrática de los trabajadores, a su participación directa, consciente y libre en la formación del poder del estado, en las elecciones de aquellos dirigentes del partido y del estado que estaban al frente del país así como de los órganos centrales y locales del poder, en un control cotidiano e ilimitado de este último, en una discusión libre y pública de todos los asuntos y problemas interesantes para la sociedad, sin distinción para las personalidades, en la libre creación de diferentes asociaciones y corporaciones económicas, políticas, culturales, en la participación activa en exposición y la solución de tal o cual problema ideológico. Todo eso podía igualmente alcanzarse progresivamente, a lo largo de decenas de años, en un clima de independencia nacional, en ausencia de amenazas de cualquier naturaleza o de agresiones procedentes del exterior. Ése hubiera sido el socialismo auténtico. Pero esas condiciones no existían realmente.

En realidad, las cosas tomaron otro camino. Lo que Lenin calificaba de "deformación burocrática del estado obrero" se desarrolló en poco tiempo, y después predominó en la gestión del país. Diez meses después del X Congreso del P. C. (b.)R., Lenin indicaba, en las decisiones del Comité Central del P.C.R. ("El papel y las tareas de los sin-

dicatos en la Nueva Política Económica"),[10] que las direcciones de empresa fundadas sobre el principio de una dirección única debían ellas mismas fijar la tasa de los salarios, etc., que "toda intromisión directa de los sindicatos en la gestión de las empresas debía reconocerse, desde entonces, como absolutamente inadmisible y nefasta", que los sindicatos deberían presentar sus candidatos a los órganos administrativos y del estado, pero que el derecho de decidir pertenecía exclusivamente a los órganos económicos y que "una de las tareas más importantes de los sindicatos consistía en promover y formar administradores entre los obreros y en general entre las masas trabajadoras". Eso daba libre curso en amplia escala a métodos a lo Tit Titich * (tanto puedo dar mi acuerdo como no darlo) en toda la gestión de la industria, desde la cumbre hasta la base.

Así, desde el comienzo de la década de 1920, bajo la dirección de Lenin, la tendencia partido-burocracia en la gestión de la industria, y de ahí en el estado, se acentuó y terminó por imponerse a la tendencia partido-sindicatos.

El problema campesino

Después de la derrota de la intervención y el fin de la guerra, quedó planteado el segundo problema, de igual importancia: el de las relaciones entre la ciudad y el campo, entre el estado obrero y la población mayoritaria del país, el campesinado, la determinación de la actitud a mantener frente a las masas campesinas, la manera de llevarlas por

* Rico comerciante que aparece en la comedia de Alexandr Ostrovski, "Cargar con culpas ajenas". (Nota del editor esp.)

la vía de la evolución socialista bajo la dirección del proletariado.

Después de la conclusión de la paz de Brest-Litovsk, el gobierno soviético había soñado primero en organizar un vasto "cambio de mercancías" entre la industria socialista y los pequeños propietarios campesinos. Pero eso no dio ningún resultado valedero porque, durante la guerra civil, la industria nacionalizada casi no se había desarrollado, e incluso se había deteriorado a consecuencia de la penuria de combustible y de materias primas. Pero, sobre todo, el mercado campesino del período de las "requisiciones" había impuesto al poder soviético relaciones con el campesinado fundadas sobre la compraventa de las mercaderías.

La NEP preconizada por Lenin tuvo como objetivo esencial no solamente hacer una concesión a la burguesía urbana, a fin de poner en marcha la industria ligera, sino aun y sobre todo legalizar las relaciones mercantiles burguesas entre el estado soviético y las masas campesinas. Lenin veía en ello una palanca original, que permitiría lanzar progresivamente el campo ruso sobre rieles socialistas. Impuso al partido la tarea de "transformar la Rusia de los nepmanes* en una Rusia socialista". A este problema consagró uno de sus últimos artículos, "sobre la cooperación",[11] donde habla del "comercio", de las "operaciones cooperativistas" en las cuales las cooperativas del partido deben englobar a "todo el pequeño campesinado" por medio de ventajas y primas. Al mismo tiempo, Lenin evoca la necesidad de realizar la "revolución cultural que ahora se impone a todos". El plazo histórico que necesitará todo eso será largo: "Toda una época

* Empresarios, especuladores y nuevos ricos surgidos a consecuencia de la Nueva Política Económica (NEP). (Nota del editor esp.)

histórica, que en el mejor de los casos recorreremos en uno o dos decenios". Pero en caso de intervención exterior, serán necesarios treinta años o más. Lenin, a diferencia de Stalin, no habla nunca de la necesidad de una "colectivización rápida, completa y realizada por la violencia, de las pequeñas y medias explotaciones campesinas con la liquidación simultánea de los kulakes como clase".

De esta suerte, en los últimos años de su vida Lenin ya no pensaba en un pasaje rápido de la sociedad rusa al democratismo primitivo, en la fundación de un estado "que comenzaría inmediatamente a extinguirse". A pesar de eso, creía que la burocratización del aparato soviético era un fenómeno temporal, que en un plazo de quince a veinte años los sindicatos conseguirían a pesar de todo "concentrar entre sus manos" toda la dirección del conjunto de la economía nacional, y que, en un plazo de veinte a treinta años, todo el campesinado podría agruparse pacíficamente en cooperativas, atravesando además la fase de la "revolución cultural". En un caso como en otro, vemos que Lenin fue verdaderamente "el soñador del Kremlin". *

El estilo estalinista

Ninguna de las esperanzas de Lenin se ha realizado. Stalin, que lo sucedió en la dirección del partido, ejerció un "estilo" de dirección diferente. Los rasgos típicos de su carácter social fueron no el sentido democrático, la abnegación en la persecución de un objetivo, sino el gusto del mando, el ultrarrevolucionarismo y el amor al poder. Además

* Así llamó a Lenin en su libro "Rusia en tinieblas" el escritor británico H. G. Wells. (Nota del editor esp.)

no tenía el sentido del estado ni la facultad de apreciar justamente la situación internacional. Y, tres años después de la muerte de Lenin, comenzó a aguijonear al partido para que elaborara planes de edificación rápida de la industria pesada.

El plan del Goelró [12] esbozado en 1921 bajo las instrucciones de Lenin y enteramente aprobado por él, ponía el énfasis en la "electrificación de todo el país". Preveía que en diez años aumentaría en 80% la industria de transformación y en 100% la extractiva. Parecía prematuro, en esa época, encarar la creación de ramas enteras de la industria pesada que no existían en la Rusia zarista. La dirección estalinista abordó rápidamente la planificación de quinquenios; el primero fue lanzado en 1929 lo que permitió la transformación rápida de Rusia en país industrial.

Aunque eso haya exigido inmensos gastos de fuerzas humanas, la solución de grandes dificultades materiales y de enormes problemas de organización, aunque más tarde, sobre todo a partir del segundo plan quinquenal, la nueva industria pesada se desarrollara con la explotación de centenas de miles e incluso millones de personas calumniadas, presas y deportadas a los campos de concentración, la realización de los quinquenios estalinistas revistió una importancia nacional benéfica. Si el estado soviético no hubiera poseído una industria pesada adelantada, y antes que nada una industria defensiva, que permitió en bastante corto plazo suministrar al ejército la cantidad necesaria de armas, tanques y aviones, Rusia no hubiera podido ser salvada ni por la extensión de su territorio, ni por el frío, ni por la conciencia que tenían las masas del peligro de muerte nacional. En tal caso el Ejército Rojo habría sido derrotado, los alemanes habrían llegado a los Urales, todas las fuerzas democráticas

del país hubiesen sido aniquiladas, la mitad de la población hubiera sido liquidada en un baño de sangre. Rusia sería transformada nuevamente en un país semicolonial y la situación hubiese sido más horrible que bajo Nicolás II.

Las medidas adoptadas por la dirección estalinista y, esencialmente, el desarrollo del país por la "vía rusa del pasaje al socialismo", llevaron naturalmente a una brutal intensificación de las divergencias en el interior del partido y acto continuo, a una escisión del partido en el poder. Un gran número de sus miembros, con Trotski como jefe, dejaron de creer en la posibilidad de una victoria por esa vía de desarrollo social. Unos más temprano, otros más tarde, todos volvieron a las concepciones marxistas ortodoxas de pasaje al socialismo a través de un capitalismo nacional maduro; como Lenin en 1917-1921, continuaron fundándose sobre una revolución proletaria en el país del "capitalismo clásico": lo que les insufló una mentalidad capitulacionista. Tal fue el origen de las "opiniones de derecha", la de Trotski primero, de Zinóviev enseguida. Setenta y cinco de sus partidarios, fueron excluidos por el XV Congreso del P. C. (b.)R. sin que ellos cesaran de luchar contra la dirección estalinista.

Los "opositores de derecha" dirigidos por Bujarin, Ríkov y Tomski expresaban otras tendencias ideológicas. Aparentemente seguían fieles al plan leninista de transformación del campesinado por intermedio de la NEP, del comercio y de la revolución cultural en la campaña. Es este sentido que tenía sin ninguna duda la consigna de Bujarin "integrar el kulak al socialismo" y el "plan bienal" de Ríkov; ambos otorgaban la prioridad al desarrollo de la industria ligera destinada a satisfacer la demanda del campo, y sobre todo de las capas más

ricas. Los opositores de derecha fueron igualmente excluidos del partido (en 1929) y prosiguieron su lucha política contra la línea general del Comité Central del P. C. (b.)R.

Es difícil precisar hoy en qué medida esas oposiciones pasaron a las formas clandestinas de lucha contra la dirección del partido y en qué medida esta lucha podía ser peligrosa para la existencia del nuevo estado. El peligro existía, verosímilmente, lo que suscitó la represión feroz ejercida por la dirección estalinista contra los dirigentes de los dos grupos. Sin embargo, las propias formas de esta represión constituían un abuso extremadamente peligroso.

En lo esencial, la lucha debió haberse llevado explicando de la forma más amplia y franca, a toda la población, la esencia profunda de las divergencias que dividían al partido en cuanto a la legitimidad de la línea general adoptada, a fin de fortalecer y desarrollar a las conquistas revolucionarias; se debió persuadir a los grupos disidentes gracias a una refutación teórica de sus concepciones y reivindicaciones. Es lo que habría hecho Lenin si hubiera vivido hasta mediados de la década del 30.

En lugar de eso, Stalin, devorado por la sed de poder, por la crueldad y el jesuitismo de su carácter, se internó en la vía de las represiones arbitrarias: acusaciones falaces, procesos fundados en falsos testimonios arrancados por medio de la tortura, ejecución en fin de sus compañeros, los viejos revolucionarios de gran categoría.

Los procesos de 1935-1936 marcaron el comienzo de la liquidación de los mejores componentes del Partido Bolchevique de Lenin. Ese sistema de represión privaba a la dirección estalinista de autoridad moral ante toda la opinión pública del país. Fue así como nació un rasgo extremadamente peligroso y nefasto de la vida social soviética, que ni

siquiera la muerte de Stalin pudo extirpar: el deseo que sentía el poder de crearse una aureola a los ojos de la población por medio de la mentira, silenciando los defectos y exagerando las victorias. Fue con esas prácticas como nació y se desarrolló el "culto de la personalidad de Stalin" que tenía su origen social en las capas del lumpemproletariado; ese estilo degeneró en adoración y en cortesanía, con sus sentencias lacónicas y ampulosas, sus gestos autoritarios, sus condecoraciones de toda naturaleza, sus retratos y esculturas obsequiosos. Se abolió el estilo de dirección proletario inaugurado por Lenin, aunque Stalin y sus acólitos hayan remedado su sencillez y su espíritu democrático.

En la hoguera de las represiones ejercidas contra los opositores, Stalin supo desembarazarse de los últimos representantes del estilo de dirección leninista: Kirov, Kuibishev, Orzhonikidze y otros muchos dirigentes. En el XVII Congreso del partido y fuera del congreso, éstos intentaron secretamente destituir a Stalin de su cargo de secretario general del P.C. (b.)R., pero sus tentativas estuvieron coronadas por el fracaso.

Enfurecido por esa acción, considerándose no sin motivos como el iniciador y el inspirador de la "línea general del partido" y apoyándose sobre un aparato burocrático sólidamente instalado en esa época, y sobre todo sobre el aparato de la NKVD, Stalin ejerció sobre sus adversarios represiones abiertas o secretas, llevando a algunos de ellos al suicidio. En seguida, con la ayuda de Beria, cercó sus más cercanos compañeros y auxiliares: Mólotov, Voroshílov, Kalinin, Zhdánov, de una vigilancia policial oculta. Desde mediados de la década de 1930 el Partido Comunista, en el sentido leninista, había dejado de existir. Se había transformado en un aparato partidario guiado en silencio por la voluntad

del poder supremo. Los congresos dejaron de realizarse en las fechas reglamentarias: pasaron más de catorce años entre los XVII, XVIII y XIX Congresos.

Burocratización del partido

Esos cambios fatales en la organización y el estilo de dirección del P.C. (b.)R. no tenían por causa esencial los rasgos de carácter de Stalin, ni siquiera el origen social de este estilo. La causa inmediata fue que, habiendo destrozado a los componentes de la antigua dirección leninista, Stalin ya tenía la posibilidad de no recurrir a la opinión pública, de apoyarse, en cambio, sobre el aparato burocrático partidario y estatal que representaba desde hacía mucho tiempo la única fuerza política efectiva en el conjunto del país.

Ello se debió a que las proposiciones de Lenin durante la discusión sobre los sindicatos, incluidas ya en los estatutos del P.C. (b.)R. (a los cuales Lenin, por otra parte, se había referido), no fueron aplicadas y desarrolladas. Para que en un plazo de quince a veinte años los sindicatos pudieran concentrar prácticamente entre sus manos toda la dirección del conjunto de la economía nacional, el partido hubiera debido prepararlos gradualmente. Hubiese debido combatir activamente las manifestaciones burocráticas en las instituciones estatales, la "altivez comunista" de los burócratas, el despotismo de los dirigentes, el papelerío, etc.

En lugar de eso, el mismo partido se internó en la vía de la burocracia y se transformó progresivamente en una jerarquía burocrática extremadamente ramificada, fundada sobre la subordinación y la sumisión: Comité Central de la Unión, comités centrales de las repúblicas, comités regionales, comités territoriales, comités de distritos, comités del partido

en las diferentes instituciones; pronto el espíritu de casta entre los dirigentes, la veneración de los grados, el servilismo ante los jefes, etc., florecieron en el seno de esa jerarquía. Es muy natural que los sindicatos, teóricamente llamados a educar y promover a los administradores del partido, no hayan evitado ese sino. Aquéllos se transformaron progresivamente, a su vez, en instituciones de tipo burocrático que han renunciado totalmente a "defender frente a este poder estatal los intereses materiales y espirituales del proletariado".

Al contrario, se dejaron guiar por los intereses del estado, y su papel frente a los trabajadores se redujo a ocuparse de las necesidades materiales, preferentemente las de los trabajadores de mejor remuneración, de cobrar las cotizaciones. Y los congresos del partido ya nunca expusieron el problema del papel de los sindicatos en la gestión de la economía de todo el país. Así, a partir de la década del treinta, Stalin cada vez más encarnó no el partido político del proletariado, sino el poder de la dirección burocrática del partido sobre el proletariado y las otras capas de trabajadores. Fue lo que le permitió desembarazarse tan rápida y brutalmente de todos aquellos que lo molestaban.

La aristocracia burocrática

¿Qué es la aristocracia burocrática del partido, qué lugar ocupa en la estructura de la sociedad soviética, por qué debe ocupar una situación privilegiada, cómo gobierna al estado y a la población? Estaba convenido y está convenido siempre estimar que después de la "liquidación de los kulakes en cuanto clase" existen en conjunto, en la población de Rusia, tres clases no antagónicas: los obreros, los campesinos koljosianos y los funcionarios del es-

tado. En realidad, estos últimos nunca han formado una clase homogénea.

Existen por un lado empleados ordinarios, miembros del partido, no investidos de poder, que no gobiernan a nada ni a nadie, que no pueden dictar órdenes o adoptar decisiones con fuerza de ley. Y, por otro lado, funcionarios con autoridad, que dirigen empresas, instituciones, ramas enteras de la economía, de la política, de la cultura, de la vida cotidiana y en fin a todo el estado en sus relaciones interiores y exteriores, así como a todo el partido, su actividad de dirigente y organizador. Esas personas están en condiciones de dictar órdenes y adoptar decisiones con fuerza de ley. Forman la capa dominante de la sociedad socialista, que dirige todos los dominios de la vida, investida de la plenitud del poder. La aristocracia burocrática del partido, a la cual están sometidas todas las "palancas" del aparato del partido y del gobierno, tiene en sus manos la fuerza decisiva. Fue, así parece, al principio de los años treinta cuando nació, en el seno de la capa dominante, la necesidad de instituir cierto secreto. En realidad éste es sólo una línea de demarcación entre la dirección burocrática del partido y todas las demás capas de la población. Le asegura el aislamiento con respecto al exterior, y una estabilidad interior, de manera que este personal se encuentre al abrigo de todo accidente, de toda fluctuación, de toda intrusión de elementos incontrolados o inseguros. Ese estatuto privilegiado de la capa dominante encontró su expresión en el retorno al sistema zarista de la "nomenclatura", es decir, en el establecimiento de listas de individuos privilegiados investidos de la confianza suprema del partido, a quienes se puede confiar un trabajo responsable en el área del partido o del estado.

Los miembros de la "nomenclatura" han sido

colocados de esa manera en una situación privilegiada con relación a la masa de la población obrera. Así, la aristocracia burocrática del partido se emancipó de la opinión pública de los trabajadores, se acostumbró a despreciarla. Su actividad se desarrolló en una esfera separada, autónoma, sin control de la sociedad y ni siquiera del partido. Es muy natural que esta aristocracia en el poder se haya esforzado por afirmar sus privilegios jurídicos inconfesados, e incluso sus privilegios materiales: la utilización, por una ley tácita, de los diferentes bienes, esencialmente los pertenecientes a la administración.

Se puede incluir entre esas ventajas un salario elevado, "sobres" entregados sin intermediarios, atribución de víveres inencontrables en el comercio, cantinas privadas, grandes apartamentos a veces lujosamente amueblados, así como "dachas" con jardines, flores, campo de tenis, piscinas, automóviles y cantidad de choferes personales, casas de descanso de gran comodidad.

¿Cuáles son las razones más profundas que hicieron que las masas obreras soviéticas, llevadas por el Partido Comunista a una vía de pasaje hacia un socialismo específico, no previsto por el marxismo, se hayan encontrado muy tarde, en los años siguientes a la muerte de Lenin, bajo el poder ilimitado de sus dirigentes? ¿Cómo el principio del centralismo democrático, aplicado a la organización de la sociedad y previsto inicialmente por los estatutos del P.C. (b.)R. se transformó en letra muerta? ¿Por qué el centralismo de la dirección del partido aniquiló la democracia, conservándola exteriormente sólo en la forma? Estas causas tienen sus raíces en la "vía rusa de pasaje al socialismo" y demandan de la situación revolucionaria de 1917.

Rusia, país inmenso, económicamente atrasado, que contaba con una enorme mayoría de campe-

nos, de pequeños burgueses, y había expulsado a sus antiguos dirigentes porque eran completamente degenerados e impotentes, llegó a un grado de desorganización económica total y chocó, cuando se quiso desarrollar, con dificultades inauditas. A fin de elevar y de hacer progresar rápidamente su economía, a fin de aplastar la resistencia de la burguesía rural reaccionaria, a fin de resistir sola, rodeada por un cerco capitalista fortísimo y amenazador, era necesario realizar gigantescos esfuerzos de centralización y de organización, disponer de inmensos recursos materiales. La necesidad absoluta, so pena de muerte, de un desarrollo económico acelerado, así como el clima internacional muy difícil, exigían una organización centralizada que excluía totalmente tanto un largo proceso de adecuación de la democracia socialista como una "integración progresiva del kulak al socialismo". Desde este punto de vista, Stalin tuvo razón al revisar los planes de Lenin y de Bujarín y al anular tan rápidamente la NEP. Pero justamente gracias a eso la creación de una jerarquía del partido y del gobierno progresó a paso de gigante, jerarquía extremadamente brutal y cruel.

Sin embargo éstas no eran más que el sistema indispensable de palancas de la gestión administrativa centralizada; era necesario no solamente gobernar, sino también construir sobre nuevas bases la economía del país. El progreso de la industria, el mantenimiento del ejército, del aparato, etc., costaban terriblemente caros. Pero la refundición de la agricultura, la creación de un gran número de nuevas ramas industriales, de nuevos institutos científicos, eran más caros todavía.

Como resultaba imposible obtener préstamos del extranjero, era necesario extraer de la población esos recursos financieros, no sólo mediante préstamos interiores, sino ante todo explotando directamente

el trabajo de los obreros, de los campesinos, de los empleados. La creación del régimen capitalista exigió una "acumulación personal"; la creación del socialismo en un país atrasado exigía igualmente una fase equivalente. La ley de la apropiación de la plusvalía por el estado influyó directamente en la industria.

En su folleto "Problemas económicos del socialismo", Stalin afirmó equivocadamente que la categoría del valor dejaría de existir en el régimen comunista. Pensaba en el "valor de cambio" realizado en las relaciones comerciales. En realidad, cualquiera que sea la manera como se exprese el valor del producto, se mide por la cantidad de fuerza de trabajo gastada en producirlo, y existe en consecuencia una correlación perfectamente objetiva entre el trabajo y sus resultados materiales.

Es por eso que la plusvalía no puede absolutamente desaparecer. Si, en el régimen comunista, la sociedad renunciara a calcular el precio del costo de producción de tal o cual producto, se precipitaría en el caos económico. En todas las fases de la producción social subsisten no sólo el valor de cambio del producto, sino también la plusvalía generada en el proceso de la producción. Cuanto más trabajo intelectual, científico, técnico, contiene el trabajo productivo, más productos crea cuyo precio excede de los gastos del obrero para reconstituir su fuerza de trabajo, así como los gastos por los cuales el propietario de la empresa socialista reproduce su capital. Si el producto tiene una aceptación correspondiente en la sociedad, toda la cuestión se reduce a saber en qué manos queda la plusvalía, en las del mismo obrero, si él es el pequeño empresario, o en las manos del grupo de propietarios que hace trabajar al obrero: asociaciones de pequeños productores

res, gran empresario privado del estado burgués, o en fin, estado socialista.

Es este último caso el que se produce en la sociedad soviética, en su gran industria. El estado centralizado, gobernado por el partido y la burocracia, se apropia, realizando el valor del producto en su propio comercio estatal, de la plusvalía creada por el trabajo de los obreros y la utiliza para subvenir sus necesidades, es decir, esencialmente, para desarrollar la economía nacional socializada, pero también para aumentar los privilegios materiales de la aristocracia del partido y de la burocracia.

Por lo tanto, la plusvalía de estado puede realizarse por dos medios: a) por la regulación del salario de los obreros y empleados; b) por la regulación de precios de los productos vendidos en comercios del estado. En los dos casos el provecho del estado y de la capa dirigente se realiza en detrimento de obreros y empleados. Los precios del mercado estatal se fijan según una tasa mínima —realizada, y a veces no realizada— multiplicada varias veces, sobrepasando a veces todavía muy ampliamente los gastos reales de trabajo contratado por el estado para producir esos productos. Por su lado, los trabajadores perciben el salario mínimo que, en razón de los precios de los productos, les permite dificultosamente subsistir. Eso tiene por efecto humillar moralmente a los trabajadores, llevarlos a menudo a buscarse medios de existencia suplementarios, acumular empleos y a veces incluso violar la ley.

En contraste con esta insuficiencia de medios de existencia, sufrida por la mayoría de la masa, existen capas de la población superpagas: la burocracia superior del partido y del estado, y dentro de ella los militares, así como científicos y artistas que han hecho carrera.

En la agricultura, la situación es todavía peor.

Realmente, las cooperativas agrícolas deberían disponer de pleno derecho de sus fuerzas productivas, de las tierras, del material, de las máquinas, y, en consecuencia, de todos los productos de su trabajo, que deberían vender al estado sobre la base de un libre acuerdo y a precios ventajosos para las dos partes. Deberían tener igualmente una autogestión libre, basada sobre la electividad de los dirigentes y organizadores.

En realidad, desde los primeros pasos de la organización de los koljoses, la dirección estalinista los colocó bajo un régimen permanente de requisiciones colectivas y de gestión forzada. Los koljoses debieron realizar las rotaciones de cultivos en función de un plan "fabricado" por las secciones agrícolas de los comités ejecutivos; han sido dirigidos por presidentes nombrados por comités regionales y se les ha obligado a entregar productos en las cantidades queridas por el estado, a precios ventajosos sólo para éste. A menudo el volumen de las entregas en productos era tan enorme que excedía las posibilidades de los koljoses, aunque la retribución del trabajo era irrisoria, a veces incluso insignificante. Por añadidura, desde la segunda mitad de la década de 1930, las parcelas de los koljosianos fueron fuertemente reducidas, se limitó sensiblemente el derecho a criar ganado o aves de corral. Los koljosianos no tenían el derecho de segar hierba para alimentar sus animales en cualquier lugar que fuera. Es natural que la población de los koljoses haya tratado, en estas condiciones, de ganarse la vida de otra forma, de radicarse en la ciudad para trabajar allí. A fin de parar esa hemorragia de mano de obra, a los koljosianos se les retiraba el pasaporte: no podían abandonar la aldea sin el asentimiento del presidente y de los representantes locales del poder.

De hecho, la dirección estalinista arruinó a los koljosianos, sobre todo en la parte septentrional de la Rusia europea, y quitó a numerosos koljosianos todo interés por el trabajo. Solamente en el sur y en el sudeste del país, donde la tierra recompensaba al céntuplo el trabajo, los koljoses pudieron escapar a la miseria, y a veces incluso prosperaron.

Los bonzos y sátrapas del partido

De esa manera, las conexiones económicas reales en la industria y en la agricultura entraron en contradicción con el ideal del comunismo y el programa del partido. Muy pronto, la aristocracia burocrática que dirigía el país comenzó a disimular la verdadera situación a la población, a las masas obreras de la ciudad y del campo, a cercar de secreto la verdadera coyuntura y los procesos económicos en curso en el país. Más todavía, la situación de la economía de la URSS ha sido ocultada a la opinión pública mundial, tanto a la opinión hostil de los medios burgueses como a la del proletariado de los países adelantados, que sentía en principio simpatía por la Unión Soviética. La economía era un tema tabú. No se hablaba, no se escribía nada sobre ella. Pero como la economía es uno de los conceptos fundamentales del marxismo y era imposible decir o escribir lo que fuera sobre ella, uno se ha habituado a entender por economía el desarrollo de las fuerzas industriales del país. Se ha bautizado "economía" a la construcción, a la puesta en servicio y a la actividad de minas, usinas, fábricas, centrales eléctricas, ferrocarriles, etcétera. La economía en el verdadero sentido del término, se transformó, como lo dice un proverbio ruso, en "un libro lacrado con siete sellos".

Esa disimulación de la economía a los ojos de

la población, el no-control de todas las medidas económicas tomadas por el poder, fueron la base, el punto de partida de la burocratización rápida del mismo poder, de la constitución de una jerarquía burocrática del partido, aislada de las masas laboriosas, situada por encima de ellas. Este secreto económico creó un abismo entre la pobreza excesiva de los trabajadores y la comodidad excesiva de la aristocracia y favoreció abusos de toda naturaleza en este terreno.

Es así como el principio teórico del socialismo, "a cada uno según sus necesidades, a cada uno según su trabajo", se ha pervertido hace tiempo. El trabajo de ciudadanos ordinarios es mal pago, aunque revelen capacidades fuera de lo común y realicen bien su tarea. Al contrario, el trabajo de los privilegiados de la "nomenclatura" es muy bien pago, a veces incluso en una forma exorbitante, aunque no demuestren ninguna capacidad particular, aunque sean nocivos por sus fanfarronadas y su papelerío burocrático. Todo ello origina ciertas contradicciones en la vida de nuestra sociedad.

¿Esta contradicción está fundada sobre la explotación de grandes masas populares por la capa dominante de la sociedad? Evidentemente los privilegiados de la "nomenclatura" y sus familias disponen de medios excesivos porque se apropian, en virtud de un código jurídico secreto, de cierta parte de la plusvalía suministrada por la producción del conjunto de la nación, creada por el trabajo de obreros, koljosianos, empleados comunes. Cuando estas categorías desguarnecidas chocan con los hechos que prueban la holgura desmedida de la capa dominante, sienten hacia ellos naturalmente envidia, odio, desprecio, un estado de animosidad social.

Los que se apropian así de todos los tipos de privilegios en la vida cotidiana, y que, consecuen-

mente, aumentan su poder e incluso han abusado de él, fueron esencialmente representantes de la aristocracia burocrática del partido que, por su origen social, por la influencia del medio y por sus tendencias personales, tenían una propensión a la suficiencia burocrática, a la altivez, al espíritu de casta, al gusto del mando. Hace mucho que se ha creado un tipo de burócrata del partido de cara demasiado llena, de maneras groseramente imponentes, modales despóticos y violentos. Eso no quiere decir, por cierto que todos los dirigentes del partido pertenezcan a este tipo. Hay entre ellos muchos hombres modestos y honestos, que aprovechan moderadamente sus privilegios y, en la medida de lo posible, se ocultan. Infelizmente, los "bonzos" y sátrapas del partido son demasiado numerosos. Cuanto más lejos vivan de Moscú, sobre todo en las regiones del sudoeste, más se desencadena su sed de poder. Han perdido incluso la costumbre de pensar en la sencillez de Lenin, en su espíritu democrático, y la mención de sus cualidades en artículos y discursos de aniversarios, no produce ni el menor efecto sobre ellos. El proceso de Beria y Baguirov demostró hasta dónde algunos de ellos, sobre todo los mejor colocados, podían llegar en el escalonamiento del crimen.

Pero el rasgo más peligroso en la actividad de esa burocracia no es su tendencia hacia los abusos personales, sino su incapacidad general para gobernar verdaderamente al país. Por la razón misma de su naturaleza burocrática, los dirigentes del partido demuestran cada vez más, en su trabajo, inercia y conservadorismo, deseo de afirmarse sólidamente en formas de vida rutinarias, temor a este o aquel cambio decisivo en las relaciones sociales establecidas y en los principios reinantes. La inmensa mayoría de los burócratas soviéticos prefiere siempre seguir la letra de la ley, métodos y procedimientos rutinarios,

cada vez que es necesario preparar y aplicar esta o aquella medida, antes que dejarse guiar por el interés de la causa, por consideraciones provechosas para la sociedad, ventajosas para el estado, por el bienestar de las masas trabajadoras. Se hunden en la papelería administrativa, evitan toda iniciativa innovadora en materia de organización, entierran las más preciosas invenciones técnicas, frenan el cambio internacional de la experiencia científica y hasta a veces llegan a apoyar a adeptos de teorías retrógradas y a difamar a los promotores del pensamiento científico de vanguardia, como fue el caso, por ejemplo, de la biología durante muchos años.

Ello cuesta terriblemente caro a la sociedad, al estado y a toda la población. Esto perjudica muy a menudo el prestigio de la URSS, a escala mundial. El ejemplo más sorprendente de esas fechorías ha sido la negligencia criminal con la cual la dirección estalinista se preparó para la guerra, lo que costó terribles pérdidas y derrotas al país en los primeros años del conflicto. Ninguna fuerza puede vencer esta inercia mortal, ese conservadorismo de los círculos dirigentes.

Policía y política

¿Cómo esa estructura social de la sociedad soviética se refleja sobre sus relaciones políticas, sobre su vida ideológica y moral? El poder ilimitado de la dirección burocrática del partido oculta a los trabajadores el mecanismo de la explotación económica feroz de los obreros, de los empleados y, sobre todo, de los koljosianos, en nombre de la edificación del comunismo. Los dirigentes se aprovechan de esto para asegurarse ventajas materiales. Ello ha determinado igualmente la estructura política de la sociedad. La dictadura del proletariado

cuyos fundamentos teóricos fueron enunciados por Marx y Lenin, se transformó muy rápidamente en una dictadura de la dirección burocrática del partido.

A pesar de que, incluso en la década del treinta, después de la liquidación de los kulakes, hayan coexistido dos formas de propiedad: la propiedad del estado, bautizada equívocamente propiedad del "pueblo", y la propiedad "koljosiana, campesina y cooperativa", estando cada una animada "por intereses políticos propios"; a pesar de eso el país ha sido gobernado tan sólo por un partido político organizado burocráticamente. De ahí la degeneración total de la forma del "poder de los soviets", o más precisamente del "poder de los diputados de los soviets obreros y campesinos".

Junto a la jerarquía de los privilegiados de la "nomenclatura", la burocracia del partido dirige el país no por los soviets sino por las instituciones del partido: Comité Central, comités regionales, distritales e incluso instituciones estatales colocadas bajo su poder: consejos de ministros, ministerios, comités ejecutivos regionales y distritales así como sus secciones. Todos esos organismos estatales llevan el nombre de "soviéticos", y consideran que lo son verdaderamente y que el poder que ejercen es el de "los soviets" únicamente porque sus dirigentes, representantes de la aristocracia burocrática del partido, ocupan al mismo tiempo las funciones de diputados de los soviets, elegidos por el conjunto de la población sobre la base de elecciones "directas, secretas e iguales". Ahora bien, esos diputados no son presentados por la población misma, por sus organizaciones sociales, por la opinión pública de los trabajadores sino, secretamente, según el orden jerárquico en el partido burocrático. En cuanto a la

población, está obligada a apoyarlos y votar por ellos.

Los soviets no se componen solamente de burócratas del partido, sino también de otros diputados igualmente presentados por la aristocracia, como recompensa por tales o cuales méritos rendidos a la sociedad y por su aptitudes de someterse ciegamente al poder. Los diputados de este tipo son miembros de diferentes secciones de los comités ejecutivos, participan en la discusión de uno u otro problema, que han sido previamente planteados y resueltos por la dirección burocrática del partido ya sea en la cumbre de esas secciones, de los comités ejecutivos y a veces de los círculos dirigentes superiores. Los simples diputados son totalmente incapaces de cambiar lo que sea por su iniciativa y por su inteligencia. Tienen como funciones esenciales entablar contacto con la población, recibir las demandas, quejas frecuentemente de carácter personal, pertenecientes a la vida cotidiana, someterlas a la autoridad burocrática, sin que ellas sean por otro lado, automáticamente satisfechas.

Ocurre lo mismo con los diputados electos al Soviet Supremo y que asisten a sus sesiones, donde opinan sobre problemas presentados y resueltos anteriormente por los círculos del partido. Su papel consiste ora en opinar de manera puramente verbal ora en adaptar las decisiones a las necesidades de sus dominios territoriales y profesionales. También las elecciones mismas de estos diputados se transformaron en pura formalidad, privada de todo contenido, en una parodia de la democracia soviética. La población elige diputados escogidos de antemano por los círculos del partido; elige además un solo diputado por cada candidato posible. Como la población comprende o por lo menos siente todo eso, va dócilmente a votar a fin de cumplir con su

deber cívico formal, sin el menor interés por sus resultados.

De esa manera se puede decir que el "poder de los soviets" existe en nuestro país en un sentido particular: la aristocracia del partido gobierna al país en nombre de los soviets, cuyos diputados son electos bajo presión. No solamente los ciudadanos "sin partido" sino también los miembros de la base del partido carecen prácticamente de todo derecho político. Toda forma de divergencia política, principalmente de lucha política de cualquier naturaleza que sea, es considerada como inadmisible y es pasible de las más rigurosas y brutales represiones políticas. Según la sorprendente expresión del escritor A. Iashin todos los miembros del partido se han transformado desde hace mucho en "palancas" políticas. En esas condiciones, la actividad política pública del propio poder del estado se reduce a organizar y reorganizar las instituciones gubernamentales, a nombrar y revocar su personal, a ser el portavoz de los proyectos oficiales de los dirigentes.

No hay que deducir de ello que no exista lucha política nacida de decisiones concernientes a la vida civil. Existe, pero se desarrolla a escondidas, a puertas cerradas, en las profundidades de los organismos del partido y del estado. Las masas laboriosas no participan de ella. Se les informa de sus resultados mediante la publicación de decisiones ya adoptadas o por rumores que siempre corren el riesgo de ser falsos, a veces propagados deliberadamente por tales o cuales círculos, a menudo hostiles. En otras palabras, la vida política del país está privada de cualquier carácter democrático. La política está cercada de secreto en un grado igual y, tal vez, hasta superior al de la economía.

Es natural que nazcan dificultades políticas en tal clima. Desde hace mucho el país conoce la dic-

tadura de un estrecho círculo de altos dirigentes del partido; la misma reviste habitualmente la forma de la dictadura de ciertas personalidades adornadas con la aureola de un poder supremo, del cual pueden abusar. Fue de esa manera como, en 1934, cuando Stalin abordó la política de destrucción de los principales opositores del partido, se enfrentó igualmente a algunos de sus principales dirigentes que se oponían a su ascenso y a sus métodos de dirección. Un clima de vigilancia y espionaje intensivos se extendió a todo el país. En la mayoría de las instituciones colectivas, empresas e incluso en los apartamentos comunitarios, los organismos de instrucción jurídica emplearon informadores policíacos. Numerosos ciudadanos aceptaron cumplir con esta infame misión, por miedo o bajo la presión de los organismos policiales, o por ambición personal. En seguida algunos de estos informadores abusaron de su poder calumniando a personas completamente inocentes o ajustando con algunas de ellas cuentas personales.

Después de esta "campaña" de espionaje secreto, de acusaciones infundadas, llegó el tercer ciclo de abusos del poder ilimitado, ligado al nombre de Iezhov y después al de Beria. Durante este período, millones de ciudadanos soviéticos fueron víctimas de arrestos, torturas, ejecuciones, se les condenó a largas permanencias en prisión y en los campos de concentración, de donde muchos no volvieron, diezmados por el hambre, un trabajo agotador y enfermedades.

Para justificar esta represión ejercida contra simples ciudadanos, Stalin preparó una teoría especial, según la cual la lucha de clases, en un país que edifica el socialismo, proseguiría e incluso se intensificaría durante un largo período, hasta que se construyera y consolidara la nueva sociedad. El

sentido objetivo de esta operación era evidentemente que, ante la dura explotación de los trabajadores que suscitaba el descontento de éstos, ante el peligro creciente de agresión por parte de los países capitalistas, y principalmente de la Alemania fascista, Stalin esperaba reforzar su poder sobre los círculos burocráticos del partido por él dirigido, y hacerlo mediante la división de las masas laboriosas, lanzando políticamente la mayoría contra la minoría. Su aparato policial de investigación e instrucción arrestó cerca de una décima parte de los ciudadanos, y se les trató de enemigos del pueblo, se les acusó de traición y de complicidad con las fuerzas enemigas del extranjero, y ello a fin de aterrorizar a las nueve décimas partes que quedaron en libertad, de crear entre ellas la ilusión de un peligro que amenazaría al propio régimen socialista, de hacerlas más dóciles ante los círculos dirigentes y la aristocracia, y también más adictas al poder.

A fin de poner en práctica esas represiones, se encontró en el aparato policial de investigación e instrucción un gran número de individuos poseedores de la tarjeta del partido que, animados por el deseo de hacer carrera o por un miedo que alcanzaba las proporciones de la descomposición moral, estaban listos a aplicar las más crueles medidas contra las personas arrestadas. Aunque haya habido en los calabozos y campos de concentración de Stalin muchos menos torturadores y sádicos que en los campos hitlerianos, se puede afirmar que no había ninguna diferencia entre ellos. Tanto más porque los fascistas en los hornos crematorios de Maidanek o de Auschwitz quemaban sobre todo a ciudadanos de los países ocupados, mientras que los policías y alguaciles de Stalin ejercían sus talentos sobre sus propios conciudadanos. Ésta es la razón por la cual se maldice abiertamente en nuestro país

a los fascistas que han martirizado a los pueblos y se guarda el más absoluto secreto sobre los organismos de represión estalinistas. Muchos de los ex-torturadores están en libertad y reciben buenas jubilaciones.

Los dogmas del poder

El sistema del centralismo burocrático partidario, sistema que constituye el fundamento de la vida soviética, no pudo dejar de reflejarse sobre su ideología. La ideología del régimen en el poder es efectivamente siempre creada para justificarlo a los ojos de la sociedad, idealizando los lados positivos y callando los aspectos negativos. En el estado soviético, la ideología es difundida entre la población solamente por la dirección burocrática del partido que gobierna al país por métodos dictatoriales, fundados sobre el régimen del secreto en todo lo que se refiere a la economía y a la política. Es pues el centralismo ideológico lo que domina en el país: una ideología única excluye y reprime a todas las otras. El conjunto de la prensa y de la censura pertenece exclusivamente al partido y al estado colocado en sus manos. El derecho de reunión y de expresión pública le pertenece exclusivamente, solamente él lo usa, toda libertad de palabra es negada.

A ello se debe que la ideología dominante ignore los principios de la investigación y del espíritu crítico. Sólo algunos hechos o personas aisladas son pasibles de crítica, y aun bajo la condición de que estas últimas no ocupen cargos elevados. Está prohibido, bajo pena de duras represalias, criticar al régimen existente, los principios de organización del poder y la dirección de la vida social. Es por eso que ninguna discusión pública tiene lugar en la sociedad, ni siquiera en el partido. El tiempo de las

discusiones políticas de 1920 parece totalmente fabuloso. Todo eso transforma a la ideología dominante en un dogma oficial infalible, en gran medida verbal, formal, fundado sobre la manía de las citas y la referencia a las autoridades. Solamente se eligen en las obras de Marx, Engels y Lenín tesis susceptibles de justificar la situación existente, mientras que la otras se dejan de lado. Ese método es valedero sobre todo para los trabajos y declaraciones de Lenin, aunque la concepción dominante se intitule "marxismo-leninismo". La historia del partido se expone de una manera extremadamente tendenciosa, para exaltar la autoridad de la dirección del partido y su actividad y difamar a toda la oposición, a todos los adversarios de esta dirección. Presentando así las cosas se silencia un gran número de acontecimientos y de nombres, se atribuye, a aquellos que se quiere desacreditar, acciones y pensamientos que no han sido nunca los suyos. Esta ideología dogmatizada se impone a las masas, en la prensa y en las declaraciones públicas de la dirección. Se impone a la juventud en los establecimientos de enseñanza superior, en el sistema de educación política del partido y en escuelas del partido. Naturalmente, es tomada como si fuera el Evangelio por personas extremadamente ingenuas y poco evolucionadas en el plano político, y contribuye a su vez a acentuar esa ingenuidad y ese atraso. Ciertos individuos, sobre todo miembros del partido, se esfuerzan por asimilarla, considerándolo como un deber moral hacia el partido.

Esta propaganda ideológica oficial provoca fatalmente en numerosos ciudadanos, la indiferencia y degradación ideológica, escepticismo e incluso, a veces, cinismo. Hace mucho que la "desideologización" afecta cada vez más a la sociedad, creando un terreno favorable a influencias y manías de toda

naturaleza y en ocasiones, aun, completamente inep-tas. Ello, naturalmente, tiene por efecto no reforzar, sino al contrario, debilitar al régimen.

Un mundo pequeñoburgués

Los principios materiales e ideológicos que rigen al país engendran en definitiva la moral de la sociedad. La antigua moral religiosa, que incitaba a hacer el bien y asegurar el triunfo de la justicia, con la perspectiva de una vida eterna, desde hace mucho está desacreditada a los ojos de la mayoría de los miembros de la nueva sociedad, aunque la fría abstracción de la propaganda ideológica oficial lleve a algunos a dejarse seducir por el viejo simbolismo religioso. La nueva moral materialista no es ni analizada en el plano teórico, ni fundamentada desde el punto de vista filosófico e histórico. Se reduce también a una proclamación dogmática de consignas abstractas, incapaces de ejercer una influencia poderosa y profunda sobre los espíritus. Las relaciones que dominan la sociedad soviética favorecen a menudo la reaparición de supervivencias o de actos amorales. Por un lado, la holgura material y las comodidades excesivas de las que goza la aristocracia burocrática del partido, provocan frecuentemente entre los privilegiados de la "nomenclatura", y sobre todo entre los miembros de sus familias, suficiencia y arrogancia y, también a menudo, perversión. Éstas los llevan a querer siempre más, a apropiarse de bienes del estado, a satisfacer sus pasiones insaciables, que los conducen a veces al crimen. La prensa ha hablado de "podredumbre" a propósito de esos jóvenes, pervertidos por una riqueza excesiva. Se habla de ellos de vez en cuando, se los condena, pero eso no cambia en nada la situación.

En el polo opuesto, la situación material preca-

ría de los trabajadores de la ciudad y del campo los incita a menudo a mejorar por el robo su nivel de vida demasiado bajo, lo que apareja su decadencia moral, que se traduce por toda clase de fenómenos reprobables: borrachera, malos tratos infligidos a esposa e hijos, disputas domésticas, negativa a trabajar, delincuencia y a veces crímenes insensatos. Lo extraño no es solamente que hombres que viven en una gran miseria arruinen la vida de su familia, cometan crímenes, sino que personas que tienen un empleo, y frecuentemente buenos salarios, abandonen mujer e hijos y a veces usen armas no por miseria, sino por falta de educación y degradación moral. Eso lleva a veces a la bestialidad, al sadismo; se ha visto por ejemplo, dos individuos jugar a las cartas la vida de los transeúntes o de visitantes.

Parecería que la situación es menos grave para las capas intermedias de la sociedad soviética, cuyo nivel de vida es bastante modesto, y que ganan lo suficiente para asegurar a su familia una vida decente. Ahora bien, es justamente en la conciencia moral de esta categoría donde se manifiesta de manera muy patente otro rasgo negativo de la vida soviética: la ausencia de espíritu verdaderamente democrático y de sentido cívico. De ahí que esas personas se atrincheren en el mundo de los intereses privados, familiares, aspiren a una existencia pequeñoburguesa. El ciudadano soviético se preocupa esencialmente, además de su trabajo, de comprar el máximo de bienes de consumo, de tener un lindo apartamento, un terreno para su "dacha", un televisor, ropas, etc. Ahorra dinero y se jacta de ello ante sus parientes y vecinos. Los individuos con tal mentalidad representan de hecho la pequeña burguesía soviética.

La ausencia, en la vida de nuestra sociedad, de

un vivo espíritu democrático, de la libertad de opinión y de palabra, el carácter oficial y dogmático de la ideología, tienen como consecuencia desunir a los miembros de la sociedad en su existencia cotidiana, hacerlos indiferentes e insensibles ante el prójimo. Es verdad que uno encuentra familias o grupos profesionales muy unidos, cuyos miembros se apoyan moralmente. Pero son solamente islotes perdidos en el desierto general de la indiferencia y de la soledad morales. El que no tiene una gran familia unida y buenos amigos no tiene otro horizonte en la vida que jefes que son fríos burócratas, y vecinos indiferentes. Si conoce la adversidad, escasos serán los que manifiesten el deseo y la voluntad de ayudarlo.

En general los ciudadanos soviéticos no tienen la menor noción ni de lo que podría ser una verdadera democracia soviética ni del colectivismo de las relaciones sociales que resultarían de ella. Así, si en la vida social y política la sociedad soviética es hace tiempo una sociedad de burocracia centralizada, en sus principios ideológicos y morales es hace no menos tiempo autoritaria y basada en el culto a las autoridades. La mayoría de los ciudadanos conscientes, adictos al régimen, tienen, bajo el nombre de "marxismo-leninismo", una concepción pequeñoburguesa del mundo.

La aspiración a los bienes de consumo y al enriquecimiento individual no se debe solamente a las particularidades de las relaciones morales y económicas que rigen nuestro país. Hay, evidentemente, otras causas históricas mucho más profundas. En 1869, Herzen escribía en la primera carta a su viejo camarada: "Si se hace saltar a todo el mundo burgués con pólvora, se verá renacer, una vez disipado el humo y retirados los escombros, algún otro mundo burgués, porque ese mundo no ha

muerto interiormente y porque ni el mundo constructor ni la nueva organización están suficientemente preparados para poder completarse realizándose."[6]

La vía rusa de pasaje al socialismo presenta una particularidad específica: en razón de la debilidad de la burguesía, sólidamente ligada al régimen autocrático y señorial, y con motivo de su quiebra nacional generalizada, el desarrollo del capitalismo en Rusia se interrumpió en sus comienzos. El pueblo ruso no conoció, no vivió la fase normal de las relaciones capitalistas. Esta tendencia no fue satisfecha como hubiera sido necesario en un desarrollo histórico objetivo. Al contrario, esas relaciones que tenían una existencia subjetiva interior, fueron aplastadas por un pasaje brutal a la expropiación de la propiedad privada de los medios de producción. El mundo burgués ruso no había "muerto interiormente", y es natural que haya comenzado a aflorar progresivamente en la superficie del mundo socialista, en la medida que lo permitían los principios de producción socialista y de la vida común. La vuelta a ese mundo es evidentemente imposible; sin embargo, reprimido en el fondo del corazón de los soviéticos, se manifiesta a veces y traba profundamente el desarrollo de la nueva sociedad.

Una parodia del comunismo

Es éste el aspecto negativo de la vida social del pueblo que se internó primero en la vía rusa de pasaje al socialismo y la sigue desde hace una cincuentena de años. Todos sus rasgos dañinos se han formado y desarrollado durante los treinta años de dirección estalinista. Stalin murió en 1953, y después de esa fecha se podría creer que importantes cambios ocurrirían en la vida de la sociedad so-

viética. La legalidad recuperó sus derechos, se ha cesado de declarar "enemigos del pueblo" a inocentes, de arrestarlos, de juzgarlos en secreto, de ejecutarlos, deportarlos y recluirlos en campos de concentración.

¿Pero el régimen social de nuestro país ha cambiado también? Estamos obligados a responder negativamente a esta pregunta. El poder estatal pertenece siempre a la aristocracia burocrática del partido. Se sigue ocultando la política a las masas trabajadoras. Ni los sindicatos ni las otras organizaciones, cualesquiera que sean, participan en la gestión de la producción. Los trabajadores siguen siempre votando por diputados de los soviets elegidos de antemano; es siempre en su nombre que los ministros, presidentes de comités ejecutivos, de comités regionales del partido, continúan gobernando el país. El contraste entre la comodidad material excesiva de la aristocracia dirigente y el salario extremadamente bajo de la mayoría de los obreros, empleados y koljosianos, subsiste siempre. Esta desigualdad es siempre la causa de numerosos crímenes de derecho común. La concepción ideológica oficial, inculcada por los que mandan, y sin discusión, domina siempre en la conciencia de los ciudadanos. Eso sigue engendrando manifestaciones de inmoralidad social como antes. Los ciudadanos soviéticos están siempre privados de toda información verdaderamente democrática.

Cumplen dócilmente con los preceptos del poder supremo y llevan su mediocre existencia de productores, empleados y pequeños burgueses. Esta inmutabilidad de los principios de gestión del país deriva de causas interiores y exteriores.

Las primeras son esencialmente el hecho de

que la aristocracia burocrática del partido, formada y educada bajo Stalin, no quiere por nada del mundo renunciar a su poder personal ilimitado, incontrolado e irresponsable, al secreto de sus medidas políticas y económicas, a sus privilegios jurídicos y materiales. Ella se acostumbró a ese sistema de vida y no comprende, o finge no comprender, hasta qué punto está en contradicción frontal con la verdadera democracia socialista. Un hecho típico lo prueba: las tentativas hechas por Jrushchov para restringir, aunque parcialmente, el bienestar material de los privilegiados de la "nomenclatura" no dio ningún resultado sustancial. Simplemente se lo han prohibido.

La causa exterior del mantenimiento de los principios estalinistas es la aparición, es el ascenso del mundo capitalista, de USA, gran potencia agresiva. Ello obliga al gobierno de la URSS a consagrar un enorme presupuesto para la defensa, para conservar un régimen cruel en el país, para mantener secretas la economía y la política, así como su poder ilimitado.

Se impone un cambio realizado por la cima a fin de modificar la situación existente. Es imposible esperar una iniciativa de la base. Las masas laboriosas están tan acostumbradas a la sumisión que no pueden obligar a los círculos dirigentes a emprender la realización de las tareas que Lenin había planteado a la sociedad soviética en sus últimos años de vida.

Realizar el comunismo no es solamente acrecentar las fuerzas productivas. El comunismo es, ante todo, el triunfo total del espíritu democrático socialista y de la iniciativa cívica libre de las masas, fundada sobre la autogestión de los trabajadores en todos los terrenos de su vida. Mien-

tras no se comience a combatir progresiva y concientemente las terribles perversiones de la democracia soviética, que son la particularidad esencial del régimen actual, el comunismo será imposible en la Unión Soviética, tanto dentro de veinte como de cien años. En estas condiciones, el único régimen posible será una parodia del comunismo.

Segunda Parte

LOS ÚLTIMOS COMBATES DE LENIN

I

Contra la burocracia

X Congreso del P. C. (b.)R.

Para terminar, diré sólo dos palabras sobre la lucha contra el burocratismo, problema que nos ha restado tanto tiempo. Ya en el verano del año pasado este problema fue abordado por el C.C., que en agosto lo planteó en una carta a todas las organizaciones; en setiembre se discutió en la conferencia del partido y, por último, en diciembre el congreso de los soviets lo analizó de manera más amplia. Es incuestionable que existe una plaga burocrática, pero una vez admitido esto es necesario entablar una lucha efectiva contra ella. Durante la discusión en la que participamos, en algunas plataformas se planteó este problema por lo menos con ligereza, y en muchos casos se examinó desde un punto de vista pequeñoburgués. Sin duda en el último tiempo se ha observado efervescencia y descontento entre los obreros sin partido. En las asambleas de los sin partido celebradas en Moscú se puso en evidencia que la democracia y la libertad se convierten en consignas que conducen al derrocamiento del poder soviético. Muchos, o por lo menos algunos de los representantes de la "oposición obrera", lucharon contra este mal, contra este espíritu contrarrevolucionario pequeñoburgués, y afirmaron: "Nos unimos contra eso". Y, en efecto, han sabido dar pruebas de la máxima cohesión. No sé si son así todos los partidarios del grupo de la "oposición obrera" y de otros grupos con platafor-

ma semisindicalista. Es preciso que en este congreso lleguemos a conocer esto mejor, es preciso que comprendamos que la lucha contra el burocratismo es absolutamente necesaria y tan compleja como la lucha contra las fuerzas pequeñoburguesas. En nuestro régimen actual el burocratismo se ha convertido en un fenómeno morboso de tal naturaleza que el programa de nuestro partido tuvo que referirse a él, y eso porque el burocratismo está vinculado con las fuerzas pequeñoburguesas y con la dispersión de estas mismas fuerzas. Sólo es posible vencer esta dolencia mediante los esfuerzos unidos de los trabajadores, para que éstos, además de saludar los decretos de la inspección obrera y campesina —no son pocos los decretos acogidos con aplausos—, sepan ejercer a través de éstos su derecho, cosa que ahora no ocurre no sólo en el campo, sino tampoco en las ciudades, ¡y ni siquiera en las capitales! A menudo no se sabe ejercer este derecho ni aun en los sitios donde más se clama contra el burocratismo. Es preciso prestar mucha, pero mucha atención, a esta circunstancia.

Observamos con frecuencia a este respecto que algunos, al combatir este mal, quieren, quizá con sinceridad, ayudar al partido proletario, a la dictadura proletaria, al movimiento proletario, pero en realidad ayudan a los elementos anárquicos pequeñoburgueses, que en el transcurso de la revolución demostraron repetidas veces ser el enemigo más peligroso de la dictadura del proletariado. Ahora —ésta es la conclusión y la lección fundamental que nos deja el año transcurrido— esos elementos volvieron a demostrar que son el enemigo más peligroso, el que tiene más posibilidades de encontrar partidarios y apoyo en un país como el nuestro, el que puede cambiar el estado de ánimo de las amplias masas y llegar incluso a ejercer influencia so-

ye un sector de obreros sin partido. Entonces la situación del estado proletario sería muy difícil. Si no llegamos a comprenderlo, si no extraemos esta enseñanza y no convertimos este congreso como punto de viraje, tanto en la política económica como en el sentido de la máxima cohesión del proletariado, tendríamos que aplicarnos duros calificativos por no haber sabido olvidar lo que merece ser desechado a veces por vacuo y mezquino, y por no haber aprendido nada de lo mucho que debimos asimilar en este año de revolución. ¡Confío en que no ocurrirá tal cosa!

8 de marzo de 1921. T. 32, págs. 182-184

Discurso en la V sesión del Comité Ejecutivo Central

Para finalizar, un asunto más por el que tengo especial interés, y creo que también interesará a ustedes, aun cuando no figure de manera formal en el temario ni en la lista de problemas pendientes. Se trata del aparato estatal, un problema viejo, pero siempre nuevo.

En agosto de 1918 realizamos el censo de nuestro aparato de Moscú, que arrojó un total de 231.000 empleados estatales y soviéticos, cifra que comprende no sólo a los empleados de los organismos centrales, sino también locales, de la ciudad. Hace poco, en octubre de 1922, efectuamos un nuevo censo, seguros de que nuestro abultado aparato había sido reducido, que sería menos numeroso; dio como resultado 243.000 personas. He aquí el balance de todas esas reducciones de personal. Este ejemplo nos demuestra que es necesario un gran trabajo de estudio y confrontación. En 1918, en el primer ardor de la reforma, por así decirlo, realizamos un censo que —hablando con franqueza— no nos proporcionó prácticamente resultado algu-

no. Estábamos ocupados en otras cosas: la guerra civil no nos dejaba un minuto libre. Esperamos que ahora se hará. Estamos seguros de que nuestro aparato, que adolece de muchísimos defectos, que es dos veces mayor de lo necesario, que muy a menudo trabaja no para, sino contra nosotros —no debemos tener temor de decir la verdad, aunque sea desde la tribuna del supremo organismo legislativo de la república—, será mejorado. Para lograrlo es preciso trabajar mucho y bien. Hemos comenzado un estudio muy serio para establecer en qué debe consistir este mejoramiento, pero por ahora sólo estamos en el principio: artículos aislados e investigaciones locales. Si todos nosotros salimos de aquí resueltos a dedicar a este asunto mucha mayor atención que hasta ahora, decididos a emplear menos tiempo en ajetreos inútiles —con frecuencia todos nosotros ocupamos incontables horas en ello—; si nos ponemos a estudiar de modo serio nuestro aparato y a trabajar años y años para mejorarlo, será una gran conquista, la garantía de que obtendremos éxitos. Debemos tener el valor de decir que nuestro aparato se está formando de manera espontánea. Los mejores obreros llegan y se hacen cargo de las obligaciones más difíciles, tanto en el plano militar como en el civil, y muchas veces lo hacen mal, aunque saben rectificarse y trabajar. La relación existente entre algunas decenas de hombres esforzados y los centenares que sólo hacen acto de presencia y en mayor o menor medida sabotean el trabajo, enredados en su papelerío, hunde muchas veces nuestra obra vital en un mar incontable de papeles. Tendremos que estudiar con el mayor detenimiento este problema que no nos fue posible examinar hasta ahora. Será preciso mucho tiempo, largos años de estudio, pues el nivel de cultura de nuestros obreros es bajo; les es difícil emprender

una tarea totalmente nueva, pero tan sólo podemos confiar en ellos en lo que respecta a la sinceridad y al entusiasmo. Pasarán años antes de que logremos perfeccionar nuestro aparato estatal, elevarlo a un nivel cultural superior, y no en lo que se refiere a individuos aislados, sino en su totalidad. Estoy seguro de que si en lo sucesivo dedicamos nuestros esfuerzos a este trabajo lograremos, con seguridad, los mejores resultados.

1º de noviembre de 1922. T. 33, págs. 362-364.

Intervención en el IV Congreso de la Internacional Comunista

Quisiera referirme todavía a algunos puntos de poca importancia. Es indudable que hemos cometido y cometeremos aún muchísimas torpezas. Nadie puede juzgarlas mejor ni verlas más claramente que yo. [Risas.] ¿Por qué cometemos torpezas? La razón es sencilla: primero, porque somos un país atrasado; segundo, porque la instrucción en nuestro país es mínima; tercero, porque no recibimos ninguna ayuda de fuera. Ni uno solo de los países civilizados nos ayuda. Por el contrario, todos actúan en contra nuestra. Y cuarto, por culpa de nuestro aparato estatal. Hemos heredado el viejo aparato estatal y ésta ha sido nuestra desgracia. Es muy frecuente que este aparato trabaje contra nosotros. Ocurrió que en 1917, después que tomamos el poder, los funcionarios del estado comenzaron a sabotearnos. Entonces nos asustamos mucho y les rogamos: "Por favor, vuelvan a sus puestos". Todos volvieron, y ésta ha sido nuestra desgracia. Hoy poseemos una enorme masa de funcionarios, pero no disponemos de elementos con suficiente instrucción para poder dirigirlos de verdad. En la práctica sucede con harta frecuencia

que aquí, en la cúspide, donde tenemos el poder del estado en nuestras manos, el aparato, más o menos, funciona; pero en los puestos inferiores disponen ellos a su manera, de tal forma que muy a menudo contrarrestan nuestras medidas. En las altas esferas tenemos no sé exactamente cuántos, pero creo que, en todo caso, sólo varios miles, a lo sumo unas decenas de miles, de hombres adictos. Pero en los puestos inferiores se cuentan por centenares de miles los antiguos funcionarios que hemos heredado del régimen zarista y de la sociedad burguesa, y que trabajan contra nosotros, unas veces consciente y otras inconscientemente. Es indudable que, en este terreno, no se conseguirá nada en corto plazo. Tendremos que trabajar muchos años para perfeccionar el aparato, cambiar su composición y atraer nuevas fuerzas. Lo estamos haciendo a ritmo bastante rápido, quizá demasiado rápido. Hemos fundado escuelas soviéticas y facultades obreras, varios centenares de miles de jóvenes estudian; acaso estudien demasiado de prisa, pero, de todas maneras, la labor en este terreno ha comenzado y creo que nos dará sus frutos. Si no nos apresuramos demasiado en esta labor, dentro de algunos años tendremos una masa de jóvenes capaces de cambiar radicalmente nuestro aparato.

13 de noviembre de 1922, "Obras escogidas en 3 tomos", Editorial Progreso, Moscú 1966, T. III, págs. 749-750.

A la presidencia del V Congreso de los Trabajadores de los Soviets de Rusia.

Queridos camaradas:

El objetivo principalísimo y urgente del momento —y de mucha importancia en los próximos

ales— es la sistemática disminución y abaratamiento del aparato soviético; ello se logrará por medio de la reducción del personal, la mejor organización, la supresión de la rutina oficinesca y la burocracia, y la disminución de los gastos improductivos. En este sentido, a ese sindicato le espera un gran trabajo.

Auguro al V Congreso del Sindicato de Empleados de los Soviets de Rusia éxitos y trabajo fructífero, y espero que dedique especial atención al problema del aparato soviético.

Presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo

V. Uliánov (Lenin)

22 de noviembre de 1922. T. 33, pág. 410.

A G. L. Piatakov

Camarada Piatakov, he aquí poco más o menos el contenido de nuestra conversación de ayer:

1º) El camarada Piatakov está encargado de organizar (en el espíritu de una disciplina de trabajo militar) el aparato mismo del Gosplan (o el aparato del Gosplan mismo); principalmente por intermedio del secretario ejecutivo. Él mismo consagrará a ello, como máximo, alrededor de media hora diaria.

2º) Tarea principal del camarada Piatakov: a) verificar el plan general del estado, en primer lugar el plan económico, desde el punto de vista, sobre todo, del aparato en su conjunto; b) reducir el aparato, incluyendo en él a nuestros trusts; c) verificar las justas proporciones entre las diferentes partes del aparato del estado; d) trabajar para disminuir el costo del aparato estatal sobre el tipo de un trust norteamericano: se deben suprimir los gastos improductivos.

3º) Liberar al máximo al camarada Piatakov del trabajo corriente del Gosplan (alrededor de una hora por día).

Piense sobre eso, muestre ésta a Krzhizhanovski y respóndame.

Vuestro Lenin

25 de setiembre de 1922. T. 45, ed. rusa, págs. 499-500.

Al acercarse la muerte

Desde fines de 1922, gravemente atacado por la enfermedad, Lenin seguramente debía de presentir la vía funesta en la que se internaba el partido del estado soviético. Incapaz de asistir al X Congreso, dicta en las condiciones dramáticas que relata el "Cuaderno de servicio de los secretarios" ("Obras completas", 4ª ed. rusa, T. 42) la "Carta al Congreso", llamada "Testamento de Lenin", así como un conjunto de artículos: "De la cooperación", "Sobre nuestra revolución", "Cómo tenemos que reorganizar la Inspección Obrera y Campesina", "Más vale poco y bueno". Como lo explica Varga, esos textos son nada más que exposiciones de ideas directrices formuladas de manera prematura, concisa e incompleta por un Lenin siempre lúcido que, sintiendo acercarse la muerte, quiere hasta el último momento trabar su último combate contra la burocratización y el ascenso de Stalin.

La nota nº 584 del tomo 42 hace las siguientes precisiones:

"Todos los artículos firmados por Lenin en el período comprendido entre el 20 de diciembre de 1922 y principios de marzo de 1923 —escribió más tarde [en 1929] M. Volodícheva—, se reproducían, como él lo había pedido, en cinco ejemplares

uso que le estaba reservado, tres ejemplares para Nadiezhda Konstantínovna [1] y uno para su secretaria (rigurosamente secreto). El ejemplar destinado a "Pravda", sobre el cual se habían hecho todas las correcciones y modificaciones definitivas, era pasado en limpio y visto de nuevo por Lenin, que lo remitía en seguida a Nadiezhda Konstantínovna. Se revisaban igualmente las tres copias destinadas a Nadiezhda Konstantínovna. Los borradores eran cuidadosamente quemados. Sobre los sobres cerrados con cera dorada en los que se conservaban, según su deseo, las copias de los documentos, Lenin había pedido que se escribiera que ellos solamente los podía abrir él mismo o, después de su muerte, Nadiezhda Konstantínovna. Yo no escribí sobre los sobres las palabras «después de su muerte». Los ejemplares destinados a Lenin se colocaban en una carpeta..."

Extractos del Cuaderno de servicio de los secretarios de Lenin

Circunstancias de redacción de los últimos textos

23 de diciembre (apuntado por Volodícheva): Hacia las 8 horas Vladímir Ilich me hizo venir a su cuarto. Dictó durante cuatro minutos. Se sentía mal. Los médicos vinieron. Antes de comenzar a dictar, dijo: "Le voy a dictar una carta para el congreso; escriba". Dictó rápidamente pero se veía que él no estaba bien. Cuando terminó, preguntó qué día era, por qué yo estaba tan pálida, por qué yo no estaba en el congreso; lamentaba ocupar mi tiempo cuando yo hubiera podido asistir al congreso. No recibí ninguna instrucción más.

24 de diciembre (apuntado por Volodícheva): El día siguiente (24 de diciembre) entre las

18 y 20 horas Vladímir Ilich me hizo ir de nuevo. Llamó mi atención sobre el hecho de que lo que él había dictado ayer (23 de diciembre) y hoy (24 de diciembre) era absolutamente confidencial. Lo subrayó más de una vez. Exigió que todo lo que dictaba se conservara en un lugar particular, bajo mi responsabilidad personal y considerado como rigurosamente secreto. En ese momento agregó todavía una instrucción.

17 de enero (apuntado por M. Volodícheva):

Vladímir Ilich me llamó entre las 18 y 19 horas por una media hora. Leía y corregía sus observaciones sobre el libro de Sujánov. Durante diez o quince minutos me dictó la continuación de sus notas sobre el mismo tema.

[...] En el momento en que dictaba la frase: "Nuestros Sujánovi..." se calló después de las palabras "...no pueden siquiera soñar...", y reflexionando en seguida, gritó bromeando: "¡Qué memoria! ¡Olvidé completamente lo que quería decir! ¡Diablos! ¡Una prodigiosa falta de memoria!" Me pidió que volviera a copiar inmediatamente sus observaciones y que se las remitiera.

Observándolo varios días seguidos mientras dictaba, me dí cuenta de que le era desagradable ser interrumpido en el medio de una frase, porque en este momento pierde el hilo de sus ideas.

22 de enero (apuntado por Volodícheva):

Vladímir Ilich me hizo venir por veinticinco minutos (de 12 h. a 12 h. 25). Modificó la segunda variante sobre la Inspección Obrera y Campesina y decidió atenerse definitivamente a ella. Como estaba limitado por el tiempo, se apuró mucho. Me pidió que arreglara el artículo, que lo copiara a máquina y que se lo trajese en la noche. Cuando

Nadiezhda Konstantínovna me introdujo en su casa, me dijo que él se había otorgado indebidamente algunos minutos extras para revisar el artículo. Me dijo que la enfermera no quería dejarme entrar en el cuarto de Vladímir Ilich. Después que lo hube dejado, ella vino al secretariado para decirme de su parte que "si había lugar, dejara en blanco los lugares de las palabras que yo no había podido apuntar". Me dijo que Vladímir Ilich Lenin tenía la impresión de que, a causa de la prisa con que dictaba, era difícil seguirlo. Le mandé decir que todo estaba apuntado y que en caso de duda todo se haría conforme a sus deseos.

2 de febrero (apuntado por M. Volodícheva): Vladímir Ilich me hizo venir a las 11 horas 45 minutos. Dictó el artículo "Más vale poco y bueno". Terminó a las 12 h. 30.

[...] No lo había visto desde el 23 de enero. Por su apariencia, su estado parecía sensiblemente mejor; parece descansado y dispuesto. Dicta, como siempre, notablemente, sin pausa, con muy escasas dificultades de expresión, o más bien él no dicta, sino que habla, gesticulando. No lleva una compresa sobre la frente.

4 de febrero (apuntado por M. Volodícheva): Me dictó la continuación del artículo "Más vale poco y bueno" durante una buena hora y media. Tiene la apariencia despejada, su voz está alerta. No lleva compresa. Terminó diciendo: "Bueno, es suficiente por el momento. Estoy un poco cansado." Pidió que pasara en limpio el texto y le telefoneara cuando hubiese terminado, porque probablemente él continuaría todavía hoy. Me dijo que era un viejo hábito en él redactar con el manuscrito a la vista, sin lo cual le era muy difícil hacerlo.

A las 20 horas me llamó de nuevo. Pero no dictó, leyó el texto dactilografiado y agregó algunos complementos. Había dictado más lentamente que de costumbre. Tenía una compresa sobre la frente. Su rostro estaba pálido. Parecía cansado.

5 de febrero (apuntado por M. Volodícheva):

Hoy Vladímir Ilich me hizo venir aproximadamente a las 12 horas. Me quedé con él tres cuartos de hora. Dictaba lentamente. En cierto momento, al resultarle difícil encontrar la expresión que buscaba, dijo: "Hay algo que no marcha hoy, no adelantamos" (subrayó lo último). Pidió su artículo "Cómo tenemos que reorganizar la Inspección Obrera y Campesina". Leyó durante tres o cuatro minutos sin decir nada y después, al cabo de un momento, decidió parar diciendo que llamaría hoy a las 16, 17 ó tal vez incluso a las 18 horas.

7 de febrero (apuntado por M. Volodícheva, noche):

Revisando el artículo, Vladímir Ilich se interrumpía porque estaba habituado desde hacía tiempo a escribir, no a dictar; decía que comprendía ahora por qué los taquígrafos no le satisfacían: que él estaba acostumbrado a tener su manuscrito a la vista.

Vladímir Ilich hablaba de todo eso con un tono muy alegre, riéndose con su risa comunicativa. Nunca lo había visto de tan buen humor. Dictó la continuación de este mismo artículo durante quince o veinte minutos. Después interrumpió él mismo el dictado.

7 de febrero (noche, apuntado por M. Volodícheva):

Fui a ver a Vladímir Ilich a eso de las 12 h.

Llegando a las palabras "y tanto más será brusca está revolución..." se detuvo, las repitió varias veces, pareciendo que le costaba proseguir; me pidió que lo ayudara releyendo lo que precedía. Se puso a reír y me dijo: "Ahí, yo creo que me he embrollado definitivamente, y vea esto, ¡me he embrollado hasta este lugar!"

Como le dije que para él se trataba de un mal inevitable por un corto período, ya que muy pronto podría escribir, respondió: "¡Ah, cuánto faltará todavía!" Su voz reflejaba cansancio y tenía un matiz doloroso.

¿Cómo reorganizar la Inspección Obrera y Campesina?

(Proposición hecha al XII Congreso del Partido)

Está fuera de duda que la Inspección Obrera y Campesina representa para nosotros una enorme dificultad y ésta no ha sido resuelta hasta ahora. Creo que no tienen razón los camaradas que resuelven esta dificultad negando la utilidad o la necesidad de la Inspección Obrera y Campesina. Pero, al mismo tiempo, no niego que el problema de nuestro aparato estatal y de su perfeccionamiento es un problema muy difícil, que dista mucho de estar solucionado y que es, a la par, una cuestión extraordinariamente importante.

Nuestro aparato estatal, excepto el Comisariado de Negocios Extranjeros, en grado máximo representa una supervivencia del viejo aparato, que ha sufrido cambios más o menos serios en el menor grado. Sólo ha sido ligeramente retocado en la superficie, pero en todos los demás aspectos representa lo más típicamente viejo de nuestro viejo aparato estatal. Pues bien, para encontrar el medio de

renovarlo verdaderamente es preciso dirigirse, a mi parecer, a la experiencia de nuestra guerra civil.

¿Cómo hemos procedido en los momentos de mayor riesgo en la guerra civil?

Concentramos las mejores fuerzas del partido en el Ejército Rojo; recurrimos a la movilización de nuestros mejores obreros; nos dirigimos en busca de nuevas fuerzas allí en donde se encuentran las más profundas raíces de nuestra dictadura.

En este sentido es en el que, estoy convencido de ello, tenemos que buscar la fuente para reorganizar la Inspección Obrera y Campesina. Yo propongo a nuestro XII Congreso del Partido que adopte el siguiente plan para esta reorganización, plan basado en la ampliación peculiar de nuestra Comisión Central de Control.

El pleno del C.C. de nuestro partido ha revelado ya su tendencia a desarrollarse en una especie de conferencia superior del partido. El pleno, por término medio, se reúne no más de una vez cada dos meses, pero el trabajo corriente en nombre del C.C., como es sabido, corre a cargo de nuestro Buró Político, de nuestro Buró de Organización, de nuestro secretariado, etc. Yo creo que debemos terminar este camino que así hemos emprendido y transformar definitivamente los plenos del C.C. en conferencias superiores del partido, que se reunirán una vez cada dos meses, y en las que tomará parte la Comisión Central de Control. Y esta Comisión Central de Control se unirá, en las condiciones que se expresan a continuación, con la parte fundamental de la Inspección Obrera y Campesina reorganizada.

Propongo al congreso que, entre los obreros y los campesinos, elija de 75 a 100 nuevos miembros para la Comisión Central de Control. Los elegidos deben ser sometidos al mismo examen, desde el

punto de vista del partido, que los miembros ordinarios del C.C., ya que deberán gozar de los mismos derechos que éstos.

Por otra parte, la Inspección Obrera y Campesina debe contar en total con 300 ó 400 empleados, particularmente probados en lo que se refiere a honradez y al conocimiento de nuestro aparato estatal, y también deben haber sufrido un examen especial en lo referente al conocimiento de las bases de la organización científica del trabajo en general y, en particular, del trabajo administrativo, de oficina, etc.

A mi entender, esta fusión de la Inspección Obrera y Campesina con la Comisión Central de Control será beneficiosa para ambas instituciones. Por una parte, la Inspección Obrera y Campesina adquirirá de este modo una autoridad tan alta que, por lo menos, estará a no menor altura que nuestro Comisariado del Pueblo de Negocios Extranjeros. Por otra parte, nuestro CC, conjuntamente con la Comisión Central de Control, marchará definitivamente por el camino de la transformación en conferencia superior del partido, camino por el que, en realidad, marcha ya y por el que debe marchar hasta el final para, en dos sentidos, cumplir acertadamente su misión: en el sentido de la planificación, conveniencia y sistematización de su organización y trabajo, y en el sentido de relacionarse con masas realmente amplias a través de nuestros mejores obreros y campesinos.

Preveo una objeción, que puede partir directa o indirectamente de las esferas que hacen que nuestro aparato sea viejo, es decir, de los partidarios de conservarlo en forma que se asemeja hasta lo imposible, hasta lo indigno, a la de antes de la revolución, y que aún conserva en el presente (dicho sea de paso, ahora hemos tenido ocasión, bas-

tante rara en la historia, de fijar los plazos indispensables para realizar reformas sociales radicales, y vemos ahora claramente qué es lo que puede hacerse en cinco años y para qué necesitamos plazos mucho más largos).

Esta objeción consiste en que, según pretenden, de la transformación por mí propuesta no resultará más que un caos. Los miembros de la Comisión Central de Control vagarán por todos los organismos sin saber a dónde ir, para qué y a quién dirigirse, llevando a todas partes la desorganización, distrayendo a los empleados de su trabajo habitual, etc., etc.

Creo que el malintencionado origen de esta objeción es hasta tal punto evidente que ni siquiera exige respuesta. Cae de su peso que tanto el Presídium de la Comisión Central de Control como el comisariado del pueblo de la Inspección Obrera y Campesina y su consejo (y también, en los casos correspondientes, nuestro Secretariado del CC) necesitarán más de un año de tenaz trabajo para organizar como es debido su Comisariado del Pueblo y su trabajo conjunto con la Comisión Central de Control. El comisario del pueblo de la Inspección Obrera y Campesina, a mi juicio, puede seguir existiendo como tal comisario (y debe seguir existiendo), así como todo el consejo, manteniendo bajo su dirección el trabajo de toda la Inspección Obrera y Campesina, incluyendo en esta dirección a todos los miembros de la Comisión Central de Control, los cuales deberán considerarse como "puestos a sus órdenes". Los 300 ó 400 empleados de la Inspección Obrera y Campesina que queden, según mi plan, desempeñarán, por una parte, exclusivamente funciones de secretarios de los otros miembros de la Inspección Obrera y Campesina y de los miembros suplementarios de la Comisión

Central de Control, y, por otra parte, deberán poseer una alta capacitación, estar especialmente probados y ser particularmente seguros, recibiendo sueldos elevados que los libren por completo de la actual situación, realmente lamentable (por no decir algo aun peor) de funcionarios de la Inspección Obrera y Campesina.

Estoy seguro de que la reducción del número de empleados hasta la cifra que he indicado mejorará muchísimo tanto la calidad de los funcionarios de la Inspección Obrera y Campesina como la de todos los trabajos, permitiendo, al mismo tiempo, al comisario del pueblo y a los miembros del consejo concentrar toda su atención en la organización del trabajo y en la elevación sistemática y constante de la calidad de éste, elevación que representa una absoluta necesidad para el poder obrero y campesino y para nuestro régimen soviético.

Por otro lado, también pienso que el comisario del pueblo de la Inspección Obrera y Campesina tendrá que trabajar, en parte, en la fusión, y, en parte, en la coordinación de los institutos superiores para la organización del trabajo, de los que hay en la república no menos de 12 (Instituto Central del Trabajo, Instituto de Organización Científica del Trabajo, etc.). La uniformidad excesiva y la tendencia a la fusión que de esto se desprende serán perjudiciales. Por el contrario, es preciso encontrar un término medio sensato y conveniente entre la fusión de todos estos organismos en uno solo y una acertada delimitación a condición de que cada uno de ellos goce de cierta independencia.

No cabe duda de que con esta transformación ganará nuestro propio CC no menos que la Inspección Obrera y Campesina: ganará en el sentido de su ligazón con las masas, así como en el sentido

de la regularidad y la eficacia de su trabajo. Entonces se podrá (y se deberá) implantar un orden más severo y de mayor responsabilidad en la preparación de las sesiones del Buró Político, a las que deberá asistir un determinado número de miembros de la Comisión Central de Control, siendo designados éstos o bien por cierto período o de acuerdo con cierto plan de organización.

El comisario del pueblo de la Inspección Obrera y Campesina, con el Presídium de la Comisión Central de Control, establecerán una distribución del trabajo entre sus miembros, desde el punto de vista de la obligación de éstos de asistir al Buró Político y de comprobar todos los documentos que, de uno u otro modo, deberán ser sometidos al examen de éste, o bien desde el punto de vista de la obligación de dedicar su jornada de trabajo a la preparación teórica, al estudio de la organización científica del trabajo, o desde el punto de vista de su obligación de participar prácticamente en el control y perfeccionamiento de nuestro aparato estatal, comenzando por los organismos superiores y terminando por los organismos locales inferiores, etc.

Pienso asimismo que, además de la ventaja política de que los miembros del CC y los miembros de la Comisión Central de Control, debido a esta reforma, estarán mucho más enterados, mejor preparados para las sesiones del Buró Político (todos los documentos referentes a las sesiones deben llegar a manos de todos los miembros del CC y de la Comisión Central de Control, a más tardar, 24 horas antes de la reunión del Buró Político, salvo los casos que no admiten dilación alguna, casos que requieren un orden especial para poner las cosas en conocimiento de los miembros del CC y de la Comisión Central de Control y una forma especial para resolverlos), se debe mencionar también la ventaja de

que en nuestro CC disminuirá la influencia de circunstancias puramente personales y casuales, disminuyendo así el peligro de una escisión.

Nuestro CC está constituido como un grupo rigurosamente centralizado y de alta autoridad, pero la labor de este grupo no está encuadrada dentro de condiciones que correspondan a su autoridad. A ello ha de ayudar la reforma que propongo, y los miembros de la Comisión Central de Control, que, en número determinado, deben asistir a cada reunión del Buró Político, tienen que formar un grupo compacto, el cual, "sin reparar en personas", deberá cuidar que ninguna autoridad, ni la del secretario general, ni la de cualquier otro miembro del CC, pueda impedirle interpelar, controlar documentos y, en general, ponerse absolutamente al corriente de todos los asuntos y que éstos sean llevados con la más severa escrupulosidad.

Naturalmente, en nuestra República Soviética, el régimen social se basa en la colaboración de dos clases, los obreros y los campesinos, colaboración en la que ahora se admiten también, bajo ciertas condiciones, los "népmanes", es decir, la burguesía. En el caso de que surgiesen serias divergencias de clase entre ellas, la escisión sería entonces inevitable; pero nuestro régimen social no encierra en sí los motivos necesarios de la inevitabilidad de esta escisión, y la misión principal de nuestro Comité Central y de la Comisión Central de Control, así como de nuestro partido en su conjunto, consiste en vigilar cuidadosamente las circunstancias por las que puede originarse una escisión y prevenirlas, porque, en resumidas cuentas, los destinos de nuestra república dependerán del hecho de que la masa campesina marche unida a la clase obrera, conservando la fidelidad a la alianza con ésta, o si permitirá a los "népmanes", es decir, a la nueva burguesía, desligarla

de los obreros, separaría de ellos. Cuanto mayor sea la claridad con que veamos estos dos desenlaces, cuanto más evidentemente lo comprendan todos nuestros obreros y campesinos, tanto mayores serán las probabilidades de poder evitar la escisión, la cual sería funesta para la República Soviética.

23 de enero de 1923.

"Obras escogidas en tres tomos", Editorial Progreso, Moscú, 1966, T. III, págs. 796-800.

Más vale poco y bueno

(Inspección obrera y campesina: fundada en 1920 por el Consejo Central de los Sindicatos para la reconversión del Comisariado de Control del Estado, con la finalidad de ejercer un vivo control de la base y evitar la burocracia. En abril de 1923, el XII Congreso del Partido adopta la proposición de Lenin. La Inspección Obrera y Campesina se aleja progresivamente de este objetivo y tiene como misión reforzar desde arriba el apoderamiento del partido; su papel consiste en preservar la unidad del partido, reforzar la disciplina partidaria y estatal, vigilar la actividad de todos los administradores y empresas, sancionar o licenciar al personal superior, etc. En 1934 se disuelve este organismo y se le remplaza por las Comisiones de Control del Partido y del Consejo de Comisarios del Pueblo).

Por lo que se refiere al mejoramiento de nuestro aparato estatal, la Inspección Obrera y Campesina, a mi entender, no debe afanarse por la cantidad ni apresurarse. Hemos tenido hasta ahora tan poco tiempo para reflexionar y ocuparnos de la calidad de nuestro aparato estatal, que sería legítimo cuidar de que su preparación fuese especialmente seria, preocuparnos de concentrar en la Inspección Obrera y Campesina un material humano de una calidad realmente moderna, es decir, que no esté atrasado en relación con los mejores modelos

de la Europa Occidental. Desde luego, ésta es una condición harto modesta para una república socialista. Pero los primeros cinco años nos han llenado la cabeza de no poca desconfianza y escepticismo. Nosotros, involuntariamente, estamos inclinados a dejarnos influir por esta desconfianza y escepticismo frente a aquellos que excesiva y ligeramente hablan sin ton ni son, por ejemplo, de la cultura "proletaria": para empezar nos bastaría una verdadera cultura burguesa, para empezar nos bastaría saber prescindir de los tipos más caracterizados de cultura preburguesa, es decir, de una cultura burocrática, feudal, etcétera. En los problemas de cultura lo más perjudicial es la prisa y el querer abarcarlo todo. Muchos de nuestros jóvenes literatos y comunistas deberían grabar esto en su memoria.

Pues bien, en lo que se refiere al problema del aparato estatal debemos sacar ahora de la experiencia anterior la conclusión de que sería mejor ir más despacio.

Nuestro aparato estatal se encuentra en un estado tan lamentable, por no decir detestable, que primero debemos reflexionar profundamente en la manera de luchar contra sus deficiencias, recordando que las raíces de éstas se hallan en el pasado, el cual, a pesar de haber sido subvertido, no ha desaparecido por completo, no ha quedado en la fase de una cultura perteneciente a tiempos remotos. Si planteo aquí la cuestión de la cultura es porque en estas cosas debe considerarse como logrado sólo aquello que ha entrado en la cultura, en la vida diaria, en las costumbres. Y entre nosotros se puede decir que lo que hay de bueno en la organización social no ha sido meditado a fondo, no ha sido comprendido ni sentido, ha sido tomado al vuelo, no ha sido comprobado, ni ensayado, ni confirmado por la experiencia, ni consolidado, etcétera.

Naturalmente, tampoco podía ser de otro modo en una época revolucionaria y dada la rapidez vertiginosa del desarrollo que en cinco años nos ha llevado del zarismo al régimen soviético.

Es preciso entrar en razón a tiempo. Es preciso penetrarse de salvadora desconfianza con respecto a un movimiento de avance atropellado, con respecto a toda jactancia, etcétera. Es preciso pensar en la comprobación de cada paso de avance que a cada hora proclamamos, que a cada minuto damos y cuya poca firmeza, cuya poca solidez y comprensibilidad demostramos luego a cada segundo. Lo más perjudicial en este caso sería la prisa. Lo más nocivo sería contar con que sabemos algo, aunque sea poco, o pensar que hay entre nosotros un número algo considerable de elementos para la organización de un aparato realmente nuevo, que en verdad merezca el nombre de socialista, de soviético, etcétera.

No, en nuestro país, tal aparato e incluso el número de elementos que lo forman mueve a risa por lo reducido, y debemos tener presente que para crearlo no hay que escatimar el tiempo y que es preciso emplear muchos, muchos, muchísimos años.

¿Qué elementos poseemos para crear este aparato? Solamente dos: en primer lugar, los obreros entusiasmados por la lucha en pro del socialismo. Por ellos no están lo suficientemente instruidos. Querrían darnos un aparato mejor, pero no saben cómo hacerlo. No pueden hacerlo. Hasta ahora no han alcanzado el desarrollo, la cultura indispensable para ello. Y para esto hace falta precisamente cultura. En este sentido no se puede hacer nada de súbito, por asalto, con viveza o energía, o con cualquier otra de las mejores cualidades humanas. En segundo lugar, poseemos ciertos conocimientos, una educación, una instrucción, que son ridículos

por lo escasos en comparación con todos los demás estados.

Y en este sentido no hay que olvidar que estamos aún demasiado inclinados a compensar estos conocimientos (o a creernos que podemos compensarlos) con el celo, la precipitación, etc.

Para renovar nuestro aparato estatal tenemos que fijarnos a toda costa como tarea: primero, estudiar, segundo, estudiar, tercero, estudiar y después comprobar que la ciencia no quede reducida a letra muerta o a una frase de moda (cosa que, no hay por qué ocultarlo, ocurre con demasiada frecuencia entre nosotros), que la ciencia se convierta efectivamente en carne y sangre nuestra, que llegue a ser plena y verdaderamente un elemento integrante de la vida diaria. En una palabra, no tenemos que plantearnos las exigencias que se plantea la Europa Occidental burguesa, sino aquellas que son dignas y convenientes para un país que se propone desarrollarse como país socialista.

En conclusión de todo lo expuesto: debemos hacer de la Inspección Obrera y Campesina, instrumento llamado a mejorar nuestro aparato, un organismo realmente modelo.

Para que pueda alcanzar la debida altura, es preciso atenerse a la regla: mide siete veces antes de cortar.

Para ello es preciso que lo que haya de verdaderamente mejor en nuestro régimen social sea aplicado a la creación del nuevo comisariado del pueblo con el máximo cuidado, reflexión y conocimiento.

Para ello es preciso que los mejores elementos de nuestro régimen social, a saber: los obreros avanzados, en primer lugar, y, en segundo lugar, los elementos realmente instruidos —por los cuales se puede responder de que ni confiarán en palabras ni dirán una palabra contra su conciencia— no teman

confesar cualquier dificultad ni teman lucha alguna para conseguir el fin que se han planteado seriamente.

Hace ya cinco años que estamos atareados con el mejoramiento de nuestro aparato estatal, ajetreados, pero éste es precisamente tan sólo un ajetreo que en cinco años no ha demostrado sino su ineficacia, e incluso su inutilidad y su nocividad. Como todo ajetreo, nos daba la impresión de trabajo, pero, en realidad, entorpecía nuestras instituciones y embrollaba nuestros cerebros.

Es preciso que, por fin, todo esto cambie.

Es preciso tener por norma: más vale poco en cantidad, pero bueno en calidad. Es preciso seguir la regla: más vale esperar dos o incluso tres años que apresurarse, sin ninguna esperanza de conseguir un buen material humano.

Yo sé que esta norma será difícil de mantener y de aplicar a nuestra realidad. Sé que la norma contraria tratará de abrirse paso valiéndose de mil subterfugios. Sé que habremos de oponer una gigantesca resistencia y dar pruebas de una perseverancia diabólica, que en este sentido el trabajo será, por lo menos durante los primeros años, endemoniadamente ingrato; no obstante, estoy convencido de que sólo por medio de este trabajo lograremos nuestro objetivo y que, únicamente después de haber conseguido este objetivo, crearemos una república realmente digna de ser llamada soviética, socialista, etc., etc., etc. [. . .]

Considero que precisamente ahora, ha llegado, por fin, el momento en que debemos ocuparnos de nuestro aparato estatal como es debido, con toda seriedad, el momento en que quizás el rasgo más perjudicial en este trabajo sería el apresuramiento. Por esto, yo prevengo contra el aumento de estas cifras. Por el contrario, a juicio mío, en este caso

es preciso ser comedidos en extremo con las cifras. Hablemos con franqueza. El Comisariado del Pueblo de la Inspección Obrera y Campesina no goza actualmente ni de la más ligera sombra de prestigio. Todos saben que no hay una institución peor organizada que nuestra Inspección Obrera y Campesina y que en las condiciones actuales no podemos pedir nada a este comisariado. Es preciso tenerlo esto bien en cuenta, si verdaderamente queremos plantearnos la tarea de forjar al cabo de unos años una institución que, en primer lugar, debe ser modelo, en segundo lugar, debe inspirar a todos absoluta confianza y, en tercer lugar, debe demostrar a todos y a cada uno que realmente está justificada la labor de una institución tan alta como es la Comisión Central de Control. A mi entender, hay que desterrar en el acto e irrevocablemente toda clase de normas generales sobre el número de empleados. Tenemos que seleccionar a los empleados de la Inspección Obrera y Campesina de un modo especial y fundándonos sólo en pruebas rigurosísimas. En efecto, ¿qué objeto tendría crear un comisariado del pueblo en el cual el trabajo marchase de cualquier manera, sin inspirar la menor confianza una vez más, y en el cual la palabra gozase de una autoridad ínfima? Creo que nuestro principal objetivo, dado el género de reorganización que ahora nos proponemos, consiste en evitar esto.

Los obreros que promovamos como miembros de la Comisión Central de Control deben ser irreprochables como comunistas, y creo que debemos esforzarnos aún largo tiempo para enseñarles los métodos y las finalidades de su trabajo. Además, como auxiliares en este trabajo, deberá haber un número determinado de personal de secretaría, al cual se le exigirá pasar una triple prueba antes de designarlo para cada empleo. Por último, los fun-

cionarios que decidamos colocar inmediatamente a título de excepción como empleados de la Inspección Obrera y Campesina, deben reunir las condiciones siguientes:

Primero, deben estar recomendados por varios comunistas;

Segundo, deben sufrir un examen sobre el conocimiento de nuestro aparato estatal;

Tercero, deben sufrir un examen sobre los conocimientos de los fundamentos teóricos de nuestro aparato estatal, sobre el conocimiento de las cuestiones esenciales de la ciencia administrativa, expedientes, etc.;

Cuarto, deben trabajar bien compenetrados con los miembros de la Comisión Central de Control y con su secretariado de tal manera que podamos responder del funcionamiento de todo este aparato en su conjunto.

Sé que estas exigencias presuponen condiciones sumamente severas y mucho me temo que la mayoría de los "prácticos" de la Inspección Obrera y Campesina las consideren irrealizables o las acojan con una sonrisa de desprecio. Pero yo pregunto a cualquiera de los actuales dirigentes de la Inspección Obrera y Campesina o de las personas que están en contacto con ésta, si me pueden decir en conciencia qué necesidad hay, en la práctica, de un comisariado del pueblo como el de la Inspección Obrera y Campesina. Creo que esta pregunta les ayudará a encontrar el sentido de la medida. O no vale la pena ocuparse de una de esas reorganizaciones de las que ya hemos tenido tantas, de algo tan desquiciado como la Inspección Obrera y Campesina, o es preciso plantearse de verdad la tarea de crear en un proceso lento, difícil y fuera de lo común, no sin recurrir a numerosas comprobaciones, algo realmente ejemplar, capaz de imponer respeto

a todos y cada uno, y no sólo porque los títulos y los rangos lo requieran.

Si no nos armamos de paciencia, si no dedicamos a esta obra unos cuantos años, más vale que no la acometamos en absoluto.

A juicio mío, de los establecimientos que en tanto número hemos creado ya —institutos superiores de trabajo, etc.—, hay que elegir el mínimo, comprobar si están bien organizados y permitirles que continúen funcionando sólo si están en realidad a la altura de la ciencia moderna y nos proporcionan todas las conquistas de ésta. Entonces, no será utópico esperar que al cabo de unos años tengamos una institución capaz de cumplir su cometido, esto es: de trabajar sistemática e inflexiblemente, gozando de la confianza de la clase obrera, del Partido Comunista de Rusia y de toda la masa de la población de nuestra república, para mejorar nuestro aparato del estado.

Desde ahora podrían empezarse los trabajos preparatorios con este fin. Si el Comisariado del Pueblo de la Inspección Obrera y Campesina estuviera de acuerdo con el plan de esta reorganización, podría comenzar en seguida a dar los pasos preliminares para trabajar de un modo sistemático, hasta llevarlo a completo término, sin apresurarse y sin renunciar a reformar lo que ya estaba hecho antes.

Toda decisión a medias en relación con esto sería en extremo perjudicial. Toda clase de normas de los empleados de la Inspección Obrera y Campesina que partiesen de cualquier otra consideración estarían, en el fondo, basadas en las antiguas consideraciones burocráticas, en los viejos prejuicios, en todo aquello que ha sido ya condenado, en lo que a todos mueve a risa, etc.

En esencia, el problema se plantea del modo siguiente:

O demostrar ahora que de veras hemos aprendido algo con vistas a la construcción del estado (no estaría mal aprender algo en cinco años), o bien demostrar que no estamos aún maduros para ello; y entonces no vale la pena iniciar la obra.

Yo creo que con el material humano de que disponemos no será falta de modestia suponer que hemos aprendido ya lo suficiente para reconstruir sistemáticamente aunque sólo sea un comisariado del pueblo. Es cierto que este comisariado del pueblo debe determinar todo nuestro aparato estatal en su conjunto.

Anunciar inmediatamente un concurso para la redacción de dos o más manuales sobre la organización del trabajo en general y especialmente sobre el trabajo administrativo. Se puede tomar como base el libro de Ermanski que ya tenemos, si bien éste, dicho sea entre paréntesis, se distingue por su simpatía manifiesta al menchevismo y no sirve para componer un manual adecuado al poder soviético. También se puede tomar como base el libro recientemente publicado de Kérzhentsev, y, por último, pueden ser útiles asimismo algunos de los materiales sobre distintos temas que tenemos.

Enviar algunas personas preparadas y concienzudas a Alemania o a Inglaterra para recoger bibliografía y hacer estudios sobre esta cuestión. Y digo a Inglaterra, en caso de que no fuera posible enviarlos a EE.UU. o al Canadá.

Nombrar una comisión encargada de redactar un programa previo para los exámenes de los aspirantes a empleados de la Inspección Obrera y Campesina, así como para los aspirantes a miembros de la Comisión Central de Control.

Estos trabajos, y otros parecidos, claro está no deberán entorpecer la labor del comisario del pueblo, ni de los miembros del Consejo de la Ins-

pección Obrera y Campesina ni del Presídium de la Comisión Central de Control.

Paralelamente a esto habrá que designar una comisión preparatoria para la elección de los candidatos al cargo de miembros de la Comisión Central de Control. Espero que para este cargo podremos encontrar ahora más que suficientes aspirantes, tanto entre los colaboradores experimentados de todos los departamentos como entre los estudiantes de nuestras escuelas soviéticas. Es muy dudoso que sea justo excluir de antemano tal o cual categoría. Probablemente, será preferible para tal departamento un personal variado, en el cual tenemos que buscar numerosas cualidades reunidas, diferentes méritos unidos; por consiguiente, habrá que dedicarse a componer una lista de aspirantes. Por ejemplo, lo que menos sería de desear es que el nuevo comisariado del pueblo se constituyera según un patrón único, supongamos, del tipo de la gente que caracteriza a la burocracia, o bien con exclusión de personas del tipo de los agitadores, o excluyendo a personas cuyo rasgo distintivo es la sociabilidad o la facultad de penetrar en círculos no muy habituales para esta clase de colaboradores, etc.

Creo que expresaré del mejor modo mi pensamiento si comparo mi plan con las instituciones de tipo académico. Los miembros de la Comisión Central de Control, bajo la dirección de su Presídium, deberán trabajar de un modo sistemático en el examen de todos los papeles y documentos del Buró Político. Al mismo tiempo, deberán distribuir con acierto su tiempo entre los diversos trabajos referentes al control de los expedientes en nuestros organismos, comenzando por los más pequeños y terminando con las instituciones superiores del estado. Por último, entre sus tareas también figurará el estudio de la teoría, es decir, de la teoría de la

organización de aquel trabajo al que se proponen dedicarse, así como los ejercicios prácticos bajo la dirección bien de viejos camaradas, bien de profesores de las escuelas superiores de organización del trabajo.

Pero yo creo que no tendrán que limitarse en modo alguno a esta clase de trabajos académicos. A la par de éstos, deberán capacitarse para trabajos que me atrevería a llamar de preparación para la caza, no diré para la caza de granujas, pero sí para algo por el estilo, y de invención de estratagemas destinadas a disimular sus campañas, sus procedimientos, etc.

En las instituciones de Europa Occidental semejantes proposiciones darían lugar a una indignación inaudita, a un sentimiento de escándalo moral, etc., pero yo confío en que nosotros no nos hemos burocratizado hasta ese punto. Entre nosotros la NEP no ha tenido aún tiempo de adquirir una autoridad tal, como para sentirnos agraviados por la idea de que alguien pueda ser cazado. La edificación de nuestra República Soviética es cosa tan reciente y hay una cantidad tan enorme de morralla, que apenas se le ocurrirá a nadie sentirse ofendido ante la idea de que entre este montón de basura se puedan efectuar indagaciones mediante algunos ardides, con ayuda de investigaciones dirigidas a veces hacia fuentes bastante lejanas o por caminos bastante sinuosos; y si a alguien se le pasase esto por la cabeza, puede estar seguro de que todos nosotros nos reiríamos de él con todas nuestras ganas.

Confiamos en que nuestra nueva Inspección Obrera y Campesina dejará de lado esa cualidad que los franceses llaman **pruderie** y que nosotros llamaríamos ridícula gazmoñería o petulancia ridícula, que hasta el último extremo, hace el juego a toda nuestra burocracia, tanto de los soviets como del par-

tido. Dicho sea entre paréntesis, en nuestro país puede haber burocracia no sólo en las instituciones de los soviets, sino también en las del partido.

Si antes dije que debemos aprender y aprender en las escuelas superiores de organización del trabajo, etc., esto no significa, en modo alguno, que yo comprenda ese "aprendizaje" en una forma escolar o que me limite a la idea de enseñar solamente a lo escolar. Espero que ni un solo verdadero revolucionario vaya a sospechar que yo renuncio a entender por "aprendizaje" alguna jugada medio en broma, alguna astucia, artimaña o algo por el estilo. Yo sé que en un estado occidental, ceremonioso y serio, esta sola idea provocaría verdadero horror y ningún funcionario respetable consentiría discutirla. Pero confío en que no estamos aún burocratizados hasta ese punto y que entre nosotros la discusión de esta idea no puede originar más que risas.

Y en efecto, ¿por qué no unir lo útil a lo agradable? ¿Por qué no permitirnos una jugada en broma o medio en broma, para descubrir algo ridículo, algo dañino, algo medio ridículo, medio nocivo, etc.?

Me parece que nuestra Inspección Obrera y Campesina ganará mucho si toma en cuenta estas consideraciones para su examen, y que la lista de los casos por los que nuestra Comisión Central de Control o sus colegas de la Inspección Obrera y Campesina han ganado algunas de sus victorias más brillantes se verá enriquecida en grado considerable con expediciones de nuestros futuros "rabkrinistas"* y colaboradores de la Comisión Central

* Integrantes de la **Rabkrin**, esto es, de la Inspección Obrera y Campesina. (Nota del editor esp.)

de Control a lugares que no es muy decoroso mencionar en los respetables y ceremoniosos manuales.

¿Cómo se pueden fusionar las instituciones del partido con las de los soviets? ¿No hay aquí algo inadmisible?

Planteo estas preguntas no en mi nombre, sino en el de aquellos a los que he aludido antes, al decir que hay burócratas no sólo en nuestras instituciones de los soviets, sino también en las del partido.

¿Por qué, pues, no fusionar las unas con las otras, si los intereses de la obra lo reclaman? ¿Acaso alguien no ha advertido alguna vez que en un comisariado del pueblo como el de Negocios Extranjeros semejante fusión reporta extraordinaria utilidad y es practicada desde su mismo nacimiento? ¿Acaso no se discuten en el Buró Político, desde el punto de vista de partido, muchos problemas, grandes y pequeños, sobre nuestras "maniobras", en respuesta a las "maniobras" de las potencias extranjeras, para evitar, por decirlo así, sus estratagemas, por no emplear una expresión menos decorosa? ¿No es acaso esta flexible unión de lo soviético con lo partidario una fuente de extraordinaria fuerza en nuestra política? Creo que lo que se ha justificado, lo que se ha consolidado en nuestra política exterior y ha penetrado ya en las costumbres de modo tal que no da lugar a dudas en este terreno, será adecuado por lo menos en la misma medida (y yo creo que será mucho más adecuado) en relación con todo nuestro aparato estatal. Y hay que tener en cuenta que la Inspección Obrera y Campesina ha sido precisamente consagrada a todo nuestro aparato estatal, y sus actividades deben abarcar a todas las instituciones del estado sin ninguna excepción, tanto locales como centrales, tanto comerciales como puramente burocráticas, tanto de estudios como de

archivos, teatrales, etc., en una palabra, a todas sin la menor excepción.

¿Por qué, pues, para una institución de tan gran alcance, para la cual, además, se requiere una flexibilidad extraordinaria en las formas de actuar, por qué no se puede admitir para esa institución una fusión peculiar de la institución de control del partido con la institución de control de los soviets?

Yo no vería en ello ningún inconveniente. Aun más: creo que esta fusión constituye la única garantía de un trabajo eficiente. Creo que cualquier duda al respecto parte de los rincones más polvorientos de nuestro aparato estatal y que sólo debemos contestar a ella de una forma: con la burla.

* * *

Otra duda: ¿conviene aunar la actividad del estudio con la actividad del cargo? Me parece que esto no sólo es conveniente, sino necesario. Hablando en términos generales hemos llegado a contagiarnos de toda una serie de prejuicios perniciosos y ridículos de la organización estatal de Europa Occidental, a pesar de nuestra actitud revolucionaria frente a dicha organización; y en parte nos han contagiado adrede nuestros queridos burócratas, no sin mala intención, especulando con que en el río revuelto de semejantes prejuicios se podría pescar lo más posible; y ellos pescaban tanto en ese río revuelto, que solamente aquellos de entre nosotros que estaban completamente ciegos no veían cuán ampliamente se practicaba esa pesca.

En todo el terreno de las relaciones sociales, económicas y políticas somos "terriblemente" revolucionarios. Pero en el terreno del respeto al rango, de la observancia de las formas de los expedientes, nuestro "revolucionarismo" se ve reemplazado a menudo

por una serie de las más rancias rutinas. En este sentido, más de una vez se ha podido observar un fenómeno sumamente interesante: *cómo* en la vida social el mayor salto de avance va unido a un prodigioso temor ante el menor cambio.

Y esto se comprende, porque los más audaces pasos hacia adelante se han hecho en un terreno que desde tiempo atrás constituía el patrimonio de la teoría, en un terreno que era cultivado principalmente o casi exclusivamente en teoría. El hombre ruso, ante la odiosa realidad burocrática que veía ante sí, desahogaba su espíritu con especulaciones teóricas de una audacia extraordinaria, razón por la cual esas especulaciones teóricas excesivamente audaces adquirían entre nosotros un carácter singularmente unilateral. Convivían en nuestro país, una al lado de la otra, la audacia teórica en las especulaciones generales y un sorprendente temor en cuanto a las reformas oficinescas más insignificantes. Cualquier revolución agraria de gran alcance universal era elaborada con una audacia sin precedente en ningún otro estado, pero junto a esto no había suficiente imaginación para realizar una reforma oficinesca de décima categoría; no había suficiente imaginación o faltaba la paciencia para aplicar a esa reforma los mismos principios generales que habían dado resultados tan "brillantes" en su aplicación a los problemas generales.

Y por eso, nuestra actual vida diaria reúne en sí, en grado sorprendente, rasgos de increíble audacia con la timidez del pensamiento ante los más pequeños cambios.

Creo que tampoco ha podido ser de otra manera, en ninguna revolución verdaderamente grande, porque las revoluciones verdaderamente grandes, nacen de las contradicciones entre lo viejo, entre lo que tiende al cultivo de lo viejo, y la más abstracta as-

ración a lo nuevo, que debe ser ya de tal manera nuevo, que no contenga ni un ápice de lo viejo.

Y cuanto más radical sea la revolución, tanto más habrá de prolongarse el período en que se mantendrán varias de estas contradicciones.

* * *

El rasgo general de nuestra vida consiste ahora en lo siguiente: hemos destruido la industria capitalista, hemos tratado de arrasar las instituciones medievales, la propiedad agraria de los terratenientes, y sobre esta base hemos creado a los pequeños y muy pequeños campesinos, que siguen al proletariado, porque tienen confianza en los resultados de su labor revolucionaria. Sin embargo, no nos será fácil sostenernos con esta sola confianza hasta el triunfo de la revolución socialista en los países más desarrollados, porque los pequeños y muy pequeños campesinos, sobre todo durante la NEP, se mantienen, debido a la necesidad económica, en un nivel extremadamente bajo de productividad del trabajo. [...]

Lo que nos interesa es la táctica que nosotros, Partido Comunista de Rusia, que nosotros, poder soviético de Rusia, debemos seguir para impedir que los estados contrarrevolucionarios de Europa Occidental nos aplasten. A fin de asegurar nuestra existencia hasta la siguiente colisión militar entre el Occidente imperialista contrarrevolucionario y el Oriente revolucionario y nacionalista, entre los estados más civilizados del mundo y los estados atrasados al modo oriental, los cuales, sin embargo, constituyen la mayoría, es preciso que esta mayoría tenga tiempo de civilizarse. A nosotros también nos hace falta civilización para pasar directamente al socialismo, aunque tenemos para ello las premisas

políticas. Tenemos que seguir la táctica siguiente o adoptar para nuestra salvación la siguiente política.

Debemos tratar de construir un estado en el que los obreros conserven su dirección sobre los campesinos, en el que conserven la confianza de éstos y en el que, aplicando el más severo régimen de economías, eliminen de sus relaciones sociales hasta el menor indicio de gastos superfluos.

Debemos reducir nuestro aparato estatal, economizando hasta el máximo. Debemos eliminar de él todos los indicios de gastos superfluos, de los cuales nos han quedado tantos de la Rusia zarista, de su aparato burocrático capitalista.

¿No será esto el reinado de la estrechez campesina?

No. Si conservamos la dirección de la clase obrera sobre los campesinos, obtendremos la posibilidad, mediante un régimen de economías llevado al grado superlativo en nuestro estado, de lograr que todo ahorro, por nimio que sea, se conserve para el desarrollo de nuestra gran industria mecanizada, para el desarrollo de la electrificación, de la extracción hidráulica de la turba, para construir la central hidroeléctrica del Vóljov, etc.

En esto, y solamente en esto, residirá nuestra esperanza. Sólo entonces estaremos en condiciones, hablando en sentido figurado, de apearnos de un caballo para montar otro, es decir, de desmontar el mísero caballo campesino, el caballo del mujik, el caballo del régimen de economías calculado para un país campesino arruinado, para montar un caballo que el proletariado busca y no puede dejar de buscar para sí: el caballo de la gran industria mecanizada, de la electrificación, de la central hidroeléctrica del Vóljov, etc.

Así es como yo uno en mi pensamiento el plan general de nuestra labor, de nuestra política, de

nuestra táctica, de nuestra estrategia con las tareas de la Inspección Obrera y Campesina reorganizada. En esto consiste para mí la justificación de los cuidados excepcionales, de la atención extraordinaria que debemos prestar a la Inspección Obrera y Campesina, colocándola a una altura excepcional, dándole una dirección con derechos de Comité Central, etc., etc.

Esta justificación consiste en que sólo depurando al máximo nuestro aparato, reduciendo al máximo todo lo que no sea absolutamente indispensable en él, nos mantendremos con seguridad. Y además, estaremos en condiciones de mantenernos no al nivel de un país de pequeños campesinos, no al nivel de esta estrechez generalizada, sino a un nivel que se eleva y avanza continua e ininterrumpidamente hacia la gran industria mecanizada.

He aquí las elevadas tareas con que yo sueño para nuestra Inspección Obrera y Campesina. He aquí por qué planteo la fusión en ella de la cúspide más autorizada del partido con un "ordinario" comisariado del pueblo.

2 de marzo de 1923.

"Obras escogidas...", t. III, págs. 801-814.

I

Carta al congreso

Yo aconsejaría mucho que en este congreso se introdujesen varios cambios en nuestra estructura política.

Desearía exponerles las consideraciones que estimo más importantes.

Lo primero de todo coloco el aumento del número de miembros del CC hasta varias decenas e incluso hasta un centenar. Creo que si no emprendiéramos tal reforma, nuestro Comité Central se

vería amenazado de grandes peligros, en caso de que el curso de los acontecimientos no fuera del todo favorable para nosotros (y no podemos contar con eso).

También pienso proponer al congreso que, dentro de ciertas condiciones, se dé carácter legislativo a las decisiones del Gosplán,[8] coincidiendo en este sentido con el camarada Trotski, hasta cierto grado y ciertas condiciones.

Por lo que se refiere al primer punto, es decir, al aumento del número de miembros del CC, creo que esto es necesario tanto para elevar el prestigio del CC como para un trabajo serio con objeto de mejorar nuestro aparato y como para evitar que los conflictos de pequeñas partes del CC puedan adquirir una importancia excesiva para todos los destinos del partido.

Opino que nuestro partido está en su derecho al pedir a la clase obrera de 50 a 100 miembros del CC, y que puede recibirlos de ella sin hacerla poner demasiado en tensión sus fuerzas.

Esta reforma aumentaría considerablemente la solidez de nuestro partido y le facilitaría la lucha que sostiene, rodeado de estados hostiles, lucha que, a mi modo de ver, puede y debe agudizarse mucho en los años próximos. Se me figura que, gracias a esta medida, la estabilidad de nuestro partido se haría mil veces mayor.

Lenin

Taquigrafiado por M. V.
23. XII. 22

II

Continuación de las notas.
24 de diciembre del 22

Por estabilidad del Comité Central, de que la

hablaba más arriba, entiendo las medidas contra la escisión en el grado en que tales medidas puedan, en general, adoptarse. Porque, naturalmente, tenía razón el guardia blanco de **Rússkaia Misl** (creo que era S. S. Oldenburg) cuando, primero, en el juego de esa gente contra la Rusia Soviética cifraba sus esperanzas en la escisión de nuestro partido y cuando, segundo, las esperanzas de que se fuera a producir esta escisión las cifraba en gravísimas discrepancias en el seno del partido.

Nuestro partido se apoya en dos clases, y por eso es posible su inestabilidad y sería inevitable su caída si estas dos clases no pudieran llegar a un acuerdo. Sería inútil adoptar unas u otras medidas con vistas a esta posibilidad y, en general, hacer consideraciones acerca de la estabilidad de nuestro CC. Ninguna medida sería capaz, en este caso, de evitar la escisión. Pero yo confío que esto se refiere a un futuro demasiado lejano y es un acontecimiento demasiado improbable para hablar de ello.

Me refiero a la estabilidad como garantía contra la escisión en un próximo futuro, y tengo el propósito de exponer aquí varias consideraciones de índole puramente personal.

Yo creo que lo fundamental en el problema de la estabilidad, desde este punto de vista, son tales miembros del CC como Stalin y Trotski. Las relaciones entre ellos, a mi modo de ver, encierran más de la mitad del peligro de esa escisión que se podría evitar, y a cuyo objeto debe servir entre otras cosas, según mi criterio, la ampliación del CC hasta 50 o hasta 100 miembros.

El camarada Stalin, llegado a secretario general, ha concentrado en sus manos un poder inmenso, y no estoy seguro que siempre sepa utilizarlo con la suficiente prudencia. Por otra parte, el camarada Trotski, según demuestra su lucha contra el

CC con motivo del problema del Comisariado del Pueblo de Vías de Comunicación, no se distingue únicamente por su gran capacidad. Personalmente, quizá sea el hombre más capaz del actual CC, pero está demasiado ensoberbecido y demasiado atraído por el aspecto puramente administrativo de los asuntos.

Estas dos cualidades de dos destacados jefes del CC actual pueden llevar sin quererlo a la escisión, y si nuestro partido no toma medidas para impedirlo, la escisión puede venir sin que nadie lo espere.

No seguiré caracterizando a los demás miembros del CC por sus cualidades personales. Recordaré sólo que el episodio de Zinóviev y Kámenev en octubre no es, naturalmente, una casualidad, y que de esto se les puede culpar personalmente tan poco como a Trotski de su no bolchevismo.

En cuanto a los jóvenes miembros del CC, diré algunas palabras acerca de Bujarin y de Piatakov. Son, a mi juicio, los que más se destacan (entre los más jóvenes), y, al tratarse de ellos, se debería tener en cuenta lo siguiente: Bujarin no sólo es un valiosísimo y notable teórico del partido, sino que, además, se le considera legítimamente el favorito de todo el partido; pero sus concepciones teóricas muy difícilmente pueden calificarse de enteramente marxistas, pues hay en él algo escolástico (jamás ha estudiado y creo que jamás ha comprendido por completo la dialéctica).

25. XII. Viene después Piatakov, hombre sin duda de gran voluntad y gran capacidad, pero a quien atraen demasiado la administración y el aspecto administrativo de los asuntos para que se pueda confiar en él en un problema político serio.

Naturalmente, una y otra observación son valederas sólo para el presente, en el supuesto de que estos dos destacados y fieles militantes no encuen-

sea ocasión de completar sus conocimientos y de corregir su unilateral formación.

Taquigrafiado por M. V. Lenin

25. XII. 22

Suplemento a la carta del 24 de diciembre de 1922

Stalin es demasiado brusco, y este defecto, plenamente tolerable en nuestro medio y en las relaciones entre nosotros, los comunistas, se hace intolerable en el cargo de secretario general. Por eso propongo a los camaradas que piensen la forma de pasar a Stalin a otro puesto y de nombrar para este cargo a otro hombre que se diferencie del camarada Stalin en todos los demás aspectos sólo por una ventaja, a saber: que sea más tolerante, más leal, más correcto y más atento con los camaradas, menos caprichoso, etc. Esta circunstancia puede parecer una fútil pequeñez. Pero yo creo que, desde el punto de vista de prevenir la escisión y desde el punto de vista de lo que he escrito antes acerca de las relaciones entre Stalin y Trotski, no es una pequeñez, o se trata de una pequeñez que puede adquirir importancia decisiva.

Lenin

Taquigrafiado por L. F.

4. I. 23

III

Continuación de las notas.

26 de diciembre de 1922

La ampliación del CC hasta 50 ó incluso 100

miembros debe perseguir, a mi modo de ver, un fin doble o incluso triple: cuanto mayor sea el número de miembros del CC, más gente aprenderá a realizar el trabajo de éste y tanto menor será el peligro de una escisión debida a cualquier imprudencia. La incorporación de muchos obreros al CC ayudará a los obreros a mejorar nuestro aparato, que es pésimo. En el fondo lo hemos heredado del viejo régimen, puesto que ha sido absolutamente imposible rehacerlo en un plazo tan corto, sobre todo con la guerra, con el hambre, etc. Por eso podemos contestar tranquilamente a los "críticos" que con sonrisa burlona o con malicia nos señalan los defectos de nuestro aparato, que son gente que no comprende nada de las condiciones de nuestra revolución. En cinco años es imposible por completo reformar el aparato en medida suficiente, sobre todo atendidas las condiciones en que se ha producido nuestra revolución. Bastante es si en cinco años hemos creado un nuevo tipo de estado en el que los obreros van delante de los campesinos contra la burguesía, lo que, considerando las condiciones de la hostil situación internacional, es una obra gigantesca. Pero la conciencia de que esto es así no debe en modo alguno cerrarnos los ojos ante el hecho de que, en esencia, hemos tomado el viejo aparato del zar y de la burguesía y que ahora, al advenir la paz y cubrir en grado mínimo las necesidades relacionadas con el hambre, todo el trabajo debe orientarse al mejoramiento del aparato.

Según me imagino yo las cosas, unas decenas de obreros incluidos en el CC pueden, mejor que cualquier otro, entregarse a la labor de revisar, mejorar y rehacer nuestro aparato. La Inspección Obrera y Campesina, a la que en un principio pertenecía esta función, ha sido incapaz de cumplirla y únicamente puede ser empleada como "apéndice" o

como auxiliar, en determinadas condiciones, de estos miembros del CC. Los obreros que pasen a formar parte del CC deben ser preferentemente, según mi criterio, no de los que han actuado largo tiempo en las organizaciones soviéticas (en esta parte de la carta, lo que digo de los obreros se refiere también por completo a los campesinos), porque en ellos han arraigado ya ciertas tradiciones y ciertos prejuicios con los que es deseable precisamente luchar.

Los obreros que se incorporen al CC deben ser, de preferencia, personas que se encuentren por debajo de la capa de los que en los cinco años han pasado a ser funcionarios soviéticos, y deben hallarse más cerca de los simples obreros y campesinos, que, sin embargo, no entren, directa o indirectamente, en la categoría de los explotadores. Creo que esos obreros, que asistirán a todas las reuniones del CC y del Buró Político, y que leerán todos los documentos del CC, pueden ser cuadros de fieles partidarios del régimen soviético, capaces, primero, de dar estabilidad al propio CC y, segundo, de trabajar realmente en la renovación y mejoramiento del aparato.

Lenin

Taquigrafiado por L. F.
26. XII. 22

IV

Continuación de las notas.
27 de diciembre de 1922

(Sobre la concesión de funciones legislativas al Gosplán) [2]

Esta idea la sugirió el camarada Trotski, me parece, hace ya tiempo. Yo me manifesté en contra,

porque estimaba que, en tal caso, se produciría una falta de concordancia fundamental en el sistema de nuestras instituciones legislativas. Pero un examen atento del problema me lleva a la conclusión de que, en el fondo, aquí hay una idea sana: el Gosplán se halla algo al margen de nuestras instituciones legislativas, a pesar de que, como conjunto de personas competentes, de expertos, de hombres de la ciencia y de la técnica, se encuentran, en el fondo, en las mejores condiciones para emitir juicios acertados.

Sin embargo, hasta ahora partíamos del punto de vista de que el Gosplán debe presentar al gobierno un material críticamente analizado, y que las instituciones gubernamentales deben ser las encargadas de resolver los asuntos públicos. Yo creo que en la situación actual, cuando los asuntos públicos se han complicado extraordinariamente, cuando a cada paso hay que resolver, así como vienen, los problemas en que se necesita el asesoramiento de los miembros del Gosplán sin separarlos de los problemas en los que no se necesita, e incluso más aún, resolver asuntos en los que unos puntos requieren el asesoramiento del Gosplán, mientras que otros puntos no lo requieren, se debe dar un paso en el sentido de aumentar la competencia del Gosplán.

Este paso lo concibo de tal manera que las decisiones del Gosplán no puedan ser rechazadas según el procedimiento corriente en los organismos soviéticos, sino que para modificarlas se requiera un procedimiento especial; por ejemplo, llevarlas a la reunión del CEC de toda Rusia, preparar el asunto cuya decisión deba ser modificada según instrucciones especiales, redactándose, según reglas especiales, informes por escrito con objeto de apreciar si dicha decisión del Gosplán debe ser anulada; marcar, en fin, plazos especiales para modificar las decisiones del Gosplán, etc.

En este sentido creo que se puede y se debe coincidir con el camarada Trotski, pero no en lo de que la presidencia del Gosplán debe ocuparla una personalidad destacada, uno de nuestros jefes políticos, o el presidente del Consejo Supremo de la Economía Nacional, etc. Me parece que en este asunto el factor personal se entrelaza hoy día demasiado íntimamente con el problema de principios. Creo que los ataques que ahora se escuchan contra el presidente del Gosplán, camarada Krzhizhanovski, y el vicepresidente, camarada Piatakov, y que se lanzan contra los dos, de tal manera que, de una parte, escuchamos acusaciones de extremada blandura, de falta de independencia y de carácter, mientras que, de otra parte, escuchamos acusaciones de tosquedad, de trato cuartelero, de falta de una sólida preparación científica, etc., creo que estos ataques son expresión de los dos aspectos del problema, desorbitándolos hasta el extremo, y que lo que nosotros necesitamos realmente en el Gosplán es una acertada combinación de los dos tipos de carácter, modelo de uno de los cuales puede ser Piatakov y del otro Krzhizhanovski.

Creo que a la cabeza del Gosplán debe haber una persona con preparación científica en el sentido técnico o agronómico, que posea una experiencia larga, de muchas decenas de años, de trabajo práctico, bien en la técnica, bien en la agronomía. Creo que esa persona debe poseer no tanto aptitudes administrativas como amplia experiencia y capacidad para atraerse a la gente.

Lenin

Taquigrafiado por M. V.
27. XII. 22

V

Continuación de la carta acerca del carácter legislativo de las decisiones del Gosplán.

28. XII. 22

He advertido que ciertos camaradas nuestros, capaces de influir decisivamente en la orientación de los asuntos públicos, exageran el aspecto administrativo, el cual, naturalmente, es necesario en su lugar y en su tiempo, pero que no hay que confundir con el aspecto científico, con la amplia comprensión de la realidad, con la capacidad de atraerse a la gente, etcétera.

En toda institución pública, particularmente en el Gosplán, se necesita la unión de estas dos cualidades, y cuando el camarada Krzhizhanovski me dijo que había incorporado al Gosplán a Piatakov y se había puesto de acuerdo con él acerca del trabajo, yo di mi consentimiento, reservándome, por una parte, ciertas dudas, y confiando a veces, por otra parte, que lograríamos en este caso la combinación de ambos tipos de hombre de estado. ¿Se ha cumplido esta esperanza? Ahora hay que aguardar y ver algún tiempo más lo que resulta en la práctica, pero en principio yo creo que no puede ponerse en duda que esta unión de caracteres y tipos (de personas, de cualidades) es indudablemente necesaria para el buen funcionamiento de las instituciones públicas. Me parece que en este punto la exageración del "celo administrativo" es tan nociva como toda exageración en general. El dirigente de una institución pública debe poseer en el más alto grado la capacidad de atraerse a la gente y unos conocimientos científicos y técnicos lo bastante sólidos como para controlar su trabajo. Esto es lo fundamental. Sin ello el trabajo no puede ir por buen camino. Por otro lado, es muy importante que sepa administrar

y que tenga un digno auxiliar o auxiliares en este terreno. Es dudoso que estas dos cualidades puedan encontrarse unidas en una sola persona, y es dudoso que ello sea necesario.

Taquigrafiado por L. F. Lenin
28. XII. 22

VI

Continuación de las notas sobre el Gosplán.
29 de diciembre de 1922

Por lo visto, el Gosplán va convirtiéndose en todos los sentidos en una comisión de expertos. A la cabeza de tal institución no puede menos que figurar una persona de gran experiencia y de amplios conocimientos científicos en el terreno de la técnica. La capacidad administrativa debe ser en el fondo una cosa secundaria. El Gosplán debe gozar de cierta independencia y autonomía desde el punto de vista del prestigio de esta institución científica, y el motivo de que así sea es uno: la honestidad de su personal y su sincero deseo de hacer que se cumpla nuestro plan de construcción económica y social.

Esta última cualidad, naturalmente, ahora sólo se puede encontrar como excepción, porque la inmensa mayoría de los hombres de ciencia, de los que, como es lógico, se compone el Gosplán, se hallan inevitablemente contagiados de opiniones y prejuicios burgueses. Controlar su labor en este aspecto debe ser tarea de unas cuantas personas, que pueden formar la dirección del Gosplán, que deben ser comunistas y seguir de día en día, en toda la marcha del trabajo, el grado de fidelidad de los hombres de ciencia burgueses y cómo abandonan los

prejuicios burgueses, así como su paso gradual al punto de vista del socialismo. Este doble trabajo, de control científico y de gestión puramente administrativa, debería ser el ideal de los dirigentes del Gosplán en nuestra república.

Lenin

Taquigrafiado por M. V.
29. XII. 22

¿Es racional el dividir en tareas sueltas el trabajo que lleva a cabo el Gosplán?, o, al contrario, ¿no debe tenderse a formar un círculo de especialistas permanentes a quienes controle sistemáticamente la dirección del Gosplán y que puedan resolver todo el conjunto de problemas que son de incumbencia suya? Yo creo que es más racional lo último, y que se debe procurar la disminución del número de tareas sueltas temporales y urgentes.

Lenin

Taquigrafiado por M. V.
29. XII. 22

VII

Continuación de las notas.
29 de diciembre de 1922

(Para el apartado relativo al aumento del número de miembros del CC)

Al mismo tiempo que se aumenta el número de los miembros del CC, deberemos, a mi modo de ver, dedicarnos también, y yo diría que principalmente, a la tarea de revisar y mejorar nuestro aparato, que no sirve para nada. Para este objeto de

demos valernos de los servicios de especialistas muy calificados, y la tarea de proporcionar estos especialistas debe recaer sobre la IOC.

La tarea de combinar a estos especialistas de la revisión con conocimientos suficientes, y a estos nuevos miembros del CC debe ser resuelta en la práctica.

Me parece que la IOC (como resultado de su desarrollo y de nuestras perplejidades acerca de su desarrollo) ha dado en resumen lo que ahora observamos: un estado de transición de un comisariado del pueblo especial a una función especial de los miembros del CC; de una institución que lo revisa todo por completo a un conjunto de revisores, escasos en número, pero excelentes, que deben estar bien pagados (esto es particularmente necesario en nuestro tiempo, en que las cosas se pagan, y atendiendo a que los revisores se colocan donde mejor les pagan).

Si el número de miembros del CC es debidamente aumentado y un año tras otro se capacitan en la dirección de los asuntos públicos con la ayuda de estos especialistas altamente calificados y de los miembros de la Inspección Obrera y Campesina, prestigiosos en todos los terrenos, yo creo que daremos acertada solución a este problema que durante tanto tiempo no podíamos resolver.

En resumen: hasta 100 miembros del CC y todo lo más de 400 a 500 auxiliares suyos, miembros de la IOC, que revisen según las indicaciones de los primeros.

Lenin

Taquigrafiado por M. V.
29. XII. 22

"Obras escogidas..." t. III, págs. 763-772.

Continuación de las notas.
30 de diciembre de 1922

Acerca del problema de las nacionalidades o sobre la "autonomización"

Me parece que he incurrido en una grave culpa ante los obreros de Rusia por no haber intervenido con la suficiente energía y dureza en el decantado problema de la autonomización, que oficialmente se denomina, creo, problema de la unión de las repúblicas socialistas soviéticas.

Este verano, cuando el problema surgió, yo me encontraba enfermo, y luego, en el otoño, confié demasiado en mi restablecimiento y en que los plenos de octubre y diciembre me brindarían la oportunidad de intervenir en el problema. Pero no pude asistir ni al pleno de octubre (dedicado a este problema) ni al de diciembre, por lo que no he llegado a tocarlo casi en absoluto.

He podido sólo conversar con el camarada Dzerzhinski, que ha vuelto del Cáucaso y me ha contado cómo se halla este problema en Georgia. También he podido cambiar un par de palabras con el camarada Zinóviev y expresarle mis temores sobre el particular. Lo que me ha dicho el camarada Dzerzhinski, que presidía la comisión enviada por el Comité Central para "investigar" lo relativo al incidente de Georgia, no ha podido dejarme más que con los temores más grandes. Si las cosas se pusieron de tal modo que Ordzhonikidze pudo llegar al empleo de la violencia física, según me ha manifestado el camarada Dzerzhinski, podemos imaginarnos en qué charca hemos caído. Al parecer, toda esta empresa de la "autonomización" era falsa e intempestiva en absoluto.

Se dice que era necesaria la unidad del apara-

ne. ¿De dónde han partido estas afirmaciones? ¿No será de ese mismo aparato ruso que, como indicaba ya en uno de los anteriores números de mi diario, hemos tomado del zarismo, habiéndonos limitado a ungirlo ligeramente con el óleo soviético?

Es indudable que se debería demorar la aplicación de esta medida hasta que pudiéramos decir que respondemos de nuestro aparato como de algo propio. Pero ahora, en conciencia, debemos decir lo contrario, que nosotros llamamos nuestro a un aparato que en realidad nos es aún ajeno por completo y constituye una mezcla burguesa y zarista que no ha habido posibilidad alguna de transformarlo en cinco años, sin ayuda de otros países y en unos momentos en que predominaban las "ocupaciones" militares y de lucha contra el hambre.

En estas condiciones es muy natural que la "libertad de separarse de la unión", con la que nosotros nos justificamos, sea un papel mojado incapaz de defender a los no rusos de la invasión del ruso genuino, chovinista, en el fondo un hombre miserable y dado a la violencia como es el típico burócrata ruso. No cabe duda que el insignificante porcentaje de obreros soviéticos y sovietizados se hundiría en este mar de inmundicia chovinista rusa como la mosca en la leche.

En defensa de esta medida se dice que han sido segregados los comisariados del pueblo que se relacionan directamente con la sicología de las nacionalidades, con la instrucción en las nacionalidades. Pero a este respecto nos surge una pregunta, la de si es posible hacer independiente estos comisariados por completo, y una segunda pregunta, la de si hemos tomado medidas con la suficiente solicitud para proteger de veras a los no rusos de

Derzhimorda.* Yo creo que no las hemos tomado, aunque pudimos y debimos hacerlo.

Yo creo que en este asunto han ejercido una influencia fatal las prisas y los afanes administrativos de Stalin, así como su saña contra el decantado "social-nacionalismo". De ordinario, la saña siempre ejerce en política el peor papel.

Temo igualmente que el camarada Dzerzhinski, que ha ido al Cáucaso a investigar el asunto de los "delitos" de esos "social-nacionales", se haya distinguido en este caso también sólo por sus tendencias puramente rusas (se sabe que los no rusos rusificados siempre exageran en cuanto a sus tendencias puramente rusas), y que la imparcialidad de toda su comisión la caracterice suficientemente el "guantazo" de Ordzhonikidze. Creo que ninguna provocación, incluso ninguna ofensa puede justificar este guantazo ruso, y que el camarada Dzerzhinski es irremediablemente culpable de haber reaccionado ante ello con ligereza.

Ordzhonikidze era una autoridad para todos los demás ciudadanos del Cáucaso. Ordzhonikidze no tenía derecho a dejarse llevar por la irritación a la que él y Dzerzhinski se remiten. Al contrario, Ordzhonikidze estaba obligado a comportarse con un comedimiento que no se puede pedir a ningún ciudadano ordinario, tanto más si éste es acusado de un delito "político". Y la realidad es que los social-nacionales eran ciudadanos acusados de un delito político, y todo el ambiente en que se produjo esta acusación sólo así podía calificarlo.

A este respecto se plantea ya un importante pro-

* Policía que figura en "El inspector", de Gógol: personificación del esbirro. (Nota del editor esp.)

...ema de principio: cómo comprender el internacionalismo.

Taquigrafiado por M. V.
30. XII. 22

Lenin

Continuación de las notas.
31 de diciembre de 1922

Acerca del problema de las nacionalidades y sobre la "autonomización"

(Continuación)

En mi obras acerca del problema nacional he escrito ya que el planteamiento abstracto del problema del nacionalismo en general no sirve para nada. Es necesario distinguir entre el nacionalismo de la nación opresora y el nacionalismo de la nación oprimida, entre el nacionalismo de la nación grande y el nacionalismo de la nación pequeña.

Con relación al segundo nacionalismo, nosotros, los integrantes de una nación grande, casi siempre somos culpables en el terreno práctico histórico de infinitos actos de violencia; e incluso más todavía: sin darnos cuenta, cometemos infinito número de actos de violencia y ofensas. No tengo más que evocar mis recuerdos de cómo en las regiones del Volga tratan despectivamente a los no rusos, de cómo la única manera de llamar a los polacos es "poliáchishka", de que para burlarse de los tártaros siempre los llaman "príncipes", al ucraniano lo llaman "jojol" y al georgiano y a los demás nacionales del Cáucaso los llaman "hombres del Cápcaso".

Por eso, el internacionalismo por parte de la nación opresora, o de la llamada nación "grande" (aunque sólo sea grande por sus violencias, sólo sea grande como lo es un derzhimorda), no debe reducirse a observar la igualdad formal de las naciones, sino también a observar una desigualdad que de parte de la nación opresora, de la nación grande, compense la desigualdad que prácticamente se produce en la vida. Quien no haya comprendido esto, no ha comprendido la posición verdaderamente proletaria frente al problema nacional; en el fondo sigue manteniendo el punto de vista pequeñoburgués, y por ello no puede por menos de deslizarse a cada instante al punto de vista burgués.

¿Qué es importante para el proletario? Para el proletario es no sólo importante, sino una necesidad esencial, gozar, en la lucha proletaria de clase, del máximo de confianza por parte de los componentes de otras nacionalidades. ¿Qué hace falta para eso? Para eso hace falta algo más que la igualdad formal. Para eso hace falta compensar de una manera o de otra, con su trato o con sus concesiones a las otras nacionalidades, la desconfianza, el recelo, las ofensas que en el pasado histórico les produjo el gobierno de la nación dominante.

Creo que no hacen falta más explicaciones ni entrar en más detalles tratándose de bolcheviques, de comunistas. Y creo que en este caso, con relación a la nación georgiana, tenemos un ejemplo típico de cómo la actitud verdaderamente proletaria exige de nuestra parte extremada cautela, delicadeza y transigencia. El georgiano que desdeña este aspecto del problema, que lanza desdeñosamente acusaciones de "social-nacionalismo" (cuando él mismo es no sólo un "social-nacional" auténtico y verdadero, sino un basto derzhimorda ruso), ese georgiano lastima, en esencia, los intereses de la solidaridad proletaria

de clase, porque nada retarda tanto el desarrollo y la consolidación de esta solidaridad como la injusticia en el terreno nacional, y para nada, son tan sensibles los "ofendidos" componentes de una nacionalidad como para el sentimiento de la igualdad y el menoscabo de esa igualdad por sus camaradas proletarios, aunque lo hagan por negligencia, aunque la cosa parezca una broma. Por eso, en este caso, es preferible exagerar en cuanto a las concesiones y a la suavidad para con las minorías nacionales, que pecar por defecto. Por eso, en este caso, el interés vital de la solidaridad proletaria, y por consiguiente de la lucha proletaria de clase, requiere que jamás miremos formalmente el problema nacional, sino que siempre tomemos en consideración la diferencia obligatoria en la actitud del proletario de la nación oprimida (o pequeña) hacia la nación opresora (o grande).

Lenin

Taquigrafiado por M. V.
31. XII. 22

Continuación de las notas.
31 de diciembre de 1922

¿Qué medidas prácticas se deben tomar en esta situación?

Primera, hay que mantener y fortalecer la unión de las repúblicas socialistas; sobre esto no puede haber duda. Lo necesitamos nosotros lo mismo que lo necesita el proletariado comunista mundial para luchar contra la burguesía mundial y para defenderse de sus intrigas.

Segunda, hay que mantener la unión de las repúblicas socialistas en cuanto al personal diplomático, que, dicho sea de paso, es una excepción en el conjunto de nuestro aparato estatal. No hemos dejado entrar en él ni a una sola persona de cierta

influencia procedente del viejo aparato zarista. Todo él, considerando los cargos de alguna importancia, se compone de comunistas. Por eso, este aparato se ha ganado ya (podemos decirlo rotundamente) el título de aparato comunista probado, limpio, en grado incomparablemente mayor, de los elementos del viejo aparato zarista, burgués y pequeñoburgués, a que nos vemos obligados a recurrir en los otros comisariados del pueblo.

Tercera, hay que castigar ejemplarmente al camarada Ordzhonikidze (digo esto con gran sentimiento, porque somos amigos y trabajé con él en el extranjero, en la emigración), y también terminar de revisar o revisar nuevamente todos los materiales de la comisión de Dzerzhinski, con objeto de corregir el cúmulo de errores y de juicios parciales que indudablemente hay allí. La responsabilidad política de toda esta campaña de verdadero nacionalismo ruso debe hacerse recaer, claro, sobre Stalin y Dzerzhinski.

Cuarta, hay que implantar las normas más severas acerca del empleo del idioma nacional en las repúblicas de otras nacionalidades que forman parte de nuestra unión, y comprobar su cumplimiento con particular celo. Es indudable que, con el pretexto de unidad del servicio ferroviario, con el pretexto de unidad fiscal, etc., tal como ahora es nuestro aparato, se deslizará un sinnúmero de abusos de carácter ruso puro. Para combatir esos abusos se necesita un especial espíritu de inventiva, sin hablar ya de la particular sinceridad de quienes se encarguen de hacerlo. Hará falta un código detallado, que sólo tendrá alguna perfección en caso de que lo redacten personas de la nacionalidad en cuestión y que vivan en su república. A este respecto, de ninguna manera debemos afirmarnos de antemano en la idea de que, como resultado de todo este

trabajo, no haya que volver atrás en el siguiente congreso de los soviets, es decir, de que no haya que mantener la unión de las repúblicas socialistas soviéticas sólo en sentido militar y diplomático, y en todos los demás aspectos restablecer la autonomía completa de los distintos comisariados del pueblo.

Debe tenerse presente que el fraccionamiento de los comisariados del pueblo y la falta de concordancia de su labor con respecto a Moscú y los otros centros, puede ser paralizada suficientemente por la autoridad del partido, si ésta se emplea con la necesaria discreción e imparcialidad; el daño que pueda sufrir nuestro estado por la falta de aparatos nacionales unificados con el aparato ruso es incalculablemente, infinitamente menor que el daño que representará no sólo para nosotros, sino para toda la Internacional, para los cientos de millones de seres de Asia, que debe avanzar al primer plano de la historia en un próximo futuro, después de nosotros. Sería un oportunismo imperdonable si en vísperas de esta acción del Oriente, y al principio de su despertar, quebrantásemos nuestro prestigio en él aunque sólo fuese con la más pequeña aspereza e injusticia con respecto a nuestras propias nacionalidades no rusas. Una cosa es la necesidad de agruparse contra los imperialistas de Occidente, que defienden el mundo capitalista. En este caso no puede haber dudas, y huelga decir que apruebo incondicionalmente estas medidas. Otra cosa es cuando nosotros mismos caemos, aunque sea en pequeñeces, en actitudes imperialistas hacia nacionalidades oprimidas, quebrantando con ello por completo toda nuestra sinceridad de principios, toda la defensa que, con arreglo a los principios, hacemos de la lucha contra el imperialismo. Y el mañana de la historia universal será el día en que se des-

pierten definitivamente los pueblos oprimidos por el imperialismo, que ya han abierto los ojos, y en que empiece la larga y dura batalla final por su emancipación.

Lenin

Taquigrafiado por M. V.
31. XII. 22

"Obras escogidas..."
T. III, págs. 773-778.

II

Contra el "estalinismo"

En los últimos años de su vida, dos problemas de la más alta importancia oponen a Lenin y Stalin entre sí: el asunto caucasiano, extremadamente embrollado, en el cual Lenin se opone sobre todo a los métodos violentos empleados por Stalin, comisario del pueblo de las nacionalidades, y el monopolio del comercio exterior que defiende Lenin y que se niegan a acatar Stalin y algunos otros dirigentes. En los dos casos, Lenin debió luchar encarnizadamente para que prevaleciera su opinión y conseguir todos los apoyos posibles, entre ellos el de Trotski y el de Kámenev.

El penúltimo texto que escribió es particularmente interesante: Lenin se indigna de la conducta de Stalin hacia su esposa, encargada de velar por su descanso.

Cuaderno de servicio de los secretarios

El 24 de enero, Vladímir Ilich hizo venir a Fotieva y le encargó que pidiera a Dzerzhinski o a Stalin el expediente de la comisión sobre el problema georgiano y lo estudiara detalladamente. Esta comisión se le confió a Fotieva, a Glasser y a Gorbunov. Su finalidad: informar a Vladímir Ilich, que necesita conocer el problema para el congreso del partido. Sin duda él no sabía que la cuestión convulsionaba al Buró Político. Me dijo: "En la víspera de mi enfermedad, Dzerzhinski me habló del tra-

bajo de la comisión y del «incidente», y eso actuó muy fuertemente sobre mí".

El jueves 25 de enero, preguntó si este expediente había llegado. Respondí que Dzerzhinski no llegaría antes del sábado. Por eso no se lo había podido pedir.

El sábado se lo pedí a Dzerzhinski, quien me dijo que la documentación la tenía Stalin. Le envié a éste una carta, pero no estaba en Moscú. Ayer, 29 de enero, Stalin me telefoneó diciendo que no podía enviar el expediente sin la autorización del Buró Político. Me preguntó si yo no contaba a Vladímir Ilich cosas inútiles: ¿cómo era posible que él estuviera al tanto de los asuntos comunes? Por ejemplo, el artículo sobre la Inspección Obrera y Campesina muestra que él conoce cierto número de detalles. Le respondí: "Yo no cuento nada y no tengo ninguna razón para creer que él esté enterado". Hoy Vladímir Ilich me llamó para conocer la respuesta y me dijo que lucharía para que se le proporcionara la documentación.

A G. K. Ordzhonikidze

Camarada Sergó:

Acontece que Stalin y Sokolnikov están ambos en contra de los créditos para una estación eléctrica cerca de Tiflís.

Compromiso: viaje de Tumánov.

Préstele mayor atención (hay ahí también la cuestión del té, etc.).

Reúna toda la documentación (para el jefe de servicio administrativo). Mándeme a la vez todo el expediente y una nota SUCINTA (para mí personalmente). La lucha será dura.

Su Lenin

16. X. 22
T. 45, 5ª edición rusa, pág. 406.

Telegrama a K. M. Tsintsadzé y S. I. Kavtaradzé

Cifrado

Tiflis, Comité Central del Partido Comunista de Georgia.

Tsintsadzé y Kavtaradzé

Copia a Ordzhonikidze, miembro del Comité Central, y a Orajelashvili, secretario del Comité Territorial Transcaucásico.

Me sorprende el tono inconveniente del mensaje por hilo directo, firmado por Tsintsadzé y otros, que me fue transmitido no sé por qué por Bujarin y no por uno de los secretarios del Comité Central. Estaba persuadido de que todos los desacuerdos habían sido resueltos por las resoluciones adoptadas en el pleno del Comité Central con mi participación indirecta y la participación directa de Mdivani. Es por eso que condeno categóricamente las injurias a Ordzhonikidze e insisto en que vuestro conflicto sea llevado, en un tono conveniente y leal, ante el secretariado del Comité Central del P.C.R., que decidirá, y al cual transmito igualmente vuestra comunicación por hilo directo.

Lenin

21. X. 22

T. 45, pág. 510.

Carta a J. V. Stalin para los miembros del Comité Central del P.C. (b.)R.

He terminado ahora la liquidación de mis asuntos y puedo partir tranquilo.[8] Acabé también de ponerme de acuerdo con Trotski para la defensa de mi punto de vista sobre el monopolio del comercio exterior. Sólo queda una cosa que me atormenta enormemente: es la imposibilidad de intervenir en el congreso de los soviets. El martes estaré

rodeado de médicos, y veremos si hay por lo menos una pequeña probabilidad de hacer esta intervención. Tener que renunciar a ella me parecería muy incómodo, por no decir algo peor. Ya he redactado hace varios días el bosquejo de mi discurso. Es por eso que propongo, sin interrumpir los preparativos para la intervención de algún otro, mantener hasta el miércoles la posibilidad de que yo mismo intervenga, pronunciando tal vez un discurso mucho más breve que de costumbre, de tres cuartos de hora, por ejemplo. Este discurso no estorbará para nada el de mi sustituto (cualquiera que sea el que ustedes hayan designado para este fin), pero pienso que será útil a la vez políticamente y en un plano personal, suprimiendo un motivo de fuerte emoción. Les pido que lo piensen y, si la apertura del congreso se retrasa de nuevo, que me informen en tiempo útil por medio de mi secretario.

Lenin

15. XII. 22

Soy categóricamente contrario al aplazamiento de la cuestión del monopolio del comercio exterior. Si cualquier consideración (comprendiendo la de mi deseada participación en el examen de esta cuestión) conduce a la idea de aplazarla hasta la próxima sesión plenaria, yo me opondría de la manera más enérgica, porque estoy convencido de que Trotski defenderá mi punto de vista tan bien como yo mismo. He aquí un primer punto. En segundo lugar, la declaración de usted, la de Zinóviev y también, de acuerdo con lo que se dice, la de Kámenev, confirman que una parte de los miembros del Comité Central han ya modificado su opinión anterior. Tercer punto, el más importante: seguir demostrando indecisión respecto a esta cuestión

...encial es absolutamente inadmisible y pone en peligro toda posibilidad de trabajar.

15. XII. 22
T. 45, págs. 530-531

Dictado por teléfono.

Lenin

A L. D. Trotski

Camarada Trotski, pienso que nos hemos puesto plenamente de acuerdo. Le pido que ponga de relieve nuestra solidaridad en la sesión plenaria. Espero que nuestra solución se impondrá, porque una parte de los que votaron en contra en octubre se pasan ahora parcial o totalmente a nuestro lado.

Si, contra todo lo previsible, no se adopta nuestra solución, nos volveremos hacia la fracción del congreso de los soviets y declararemos que se planteará la cuestión ante el congreso del partido.

Avíseme en este caso, y le enviaré mi declaración.

Lenin

P.S. Si se retirara este punto del orden del día de la presente sesión (lo que no espero que ocurra, y contra lo que usted naturalmente debe oponerse con todas sus fuerzas, en nombre de nosotros dos) pienso que se debe recurrir a la fracción del congreso de los soviets y exigir que la cuestión se plantee en el congreso del partido, porque es absolutamente inadmisible seguir demostrando indecisión.

Todos los documentos que le he enviado pueden quedar en sus manos hasta después de la sesión.

15. XII. 22
T. 45, págs. 531-532.

Al camarada Trotski

Camarada Trotski, le envío la carta que recibí

hoy de Frumkin.[4] Pienso también que se debe terminar absolutamente, de una vez, con ese problema. Si se teme que esa cuestión me atormente y pueda incluso influir sobre mi estado de salud, pienso que ello es absolutamente falso, porque estoy diez mil veces más atormentado por las dilaciones, que hacen completamente inestable nuestra política en una de las cuestiones más fundamentales. Es por eso que le llamo la atención sobre la carta adjunta y le pido encarecidamente que sostenga la discusión inmediata de esa cuestión. Estoy convencido de que, si nos amenaza un fracaso, es mejor fracasar ante el congreso del partido y dirigirnos en seguida a la fracción del congreso, que fracasar después del congreso. Tal vez el siguiente compromiso sea aceptable: tomamos ahora la decisión de confirmar el monopolio, pero igual exponemos la cuestión ante el congreso del partido y nos entendemos acerca de ese punto desde ahora. En mi opinión, en ningún caso podemos aceptar ningún otro compromiso, en nuestro propio interés y en el interés de la causa.

Lenin

15. XII. 22

T. 45, págs. 532-533.

A L. D. Trotski

Según me parece, hemos logrado tomar la plaza sin disparar un solo tiro, por un simple movimiento táctico. Propongo no quedarse ahí, proseguir la ofensiva y al fin, hacer adoptar la proposición de exponer ante el congreso del partido la cuestión de la consolidación del comercio exterior y de las medidas propias para mejorar su realización. Hacer eso público ante la fracción del congreso de los so-

viets. Confío en que usted no tendrá objeciones y no rehusará presentar el informe ante la fracción.

21. XII. 22
T. 45, pág. 534.

Lenin

A L. D. Trotski

Rigurosamente secreto.
Personal.

Querido camarada Trotski, me gustaría mucho que usted se encargara de la defensa del asunto georgiano ante el Comité Central del Partido. Este asunto es actualmente objeto de las "persecuciones" de Stalin y de Dzerzhinski, y no puedo contar con su imparcialidad. Por el contrario. Si usted consiente en encargarse de la defensa, yo podría estar tranquilo. Si, por una razón cualquiera, usted no estuviera de acuerdo, envíeme todo el expediente. Interpretaré eso como señal de su negativa.

Mis mejores saludos fraternales.

Lenin

Dictado por teléfono, 5. III. 23.
T. 45, pág. 535.

Al camarada Stalin

Rigurosamente secreto.
Personal.

Copia a los camaradas Kámenev y Zinóviev.

Camarada Stalin, usted tuvo la osadía de llamar a mi esposa al teléfono e insultarla. Aunque ella esté de acuerdo en olvidar lo que se dijo, el incidente sin embargo fue llevado por ella misma al conocimiento de Zinóviev y Kámenev. Yo no

tengo la intención de olvidar tan fácilmente lo que se ha hecho contra mí, y es innecesario decir que considero como hecho contra mí lo que se hace contra mi mujer. Es por eso que yo le pido...

Sobre una hoja separada adjunta a la presente carta figura esta apostilla de la secretaría: "Camarada Trotski, Vladimir Ilich me pide que añada a la carta que se le transmitió por teléfono, para su información, que el camarada Kámenev parte hacia Georgia el miércoles, y quisiera saber si usted no desea enviar allí algo en su nombre personal. 5. III. 23."
T. 45, págs. 535-536.

A P. G. Mdivani, F. E. Majaradzé, etc.

Rigurosamente secreto.

Copia a los camaradas Trotski y Kámenev.

Queridos camaradas, sigo el asunto de ustedes, de todo corazón. Estoy indignado con la grosería de Ordzhonikidze y de la connivencia de Stalin y Dzerzhinski. Yo preparo a vuestro favor cartas y discurso. Con mis respetos,

Lenin

Conforme a una copia dactilografiada, 6. III. 23.
T. 45, pág. 815.

Textos de Lenin analizados por Varga, en el "Testamento"

[...] La clave de la lucha son los latifundios feudales, como la encarnación más fehaciente y el más sólido apoyo de los restos del feudalismo en Rusia. El desarrollo de la economía mercantil y del capitalismo pone fin de un modo absolutamente inevitable a estas supervivencias. En este sentido, ante Rusia sólo se abre un camino: el del desarrollo burgués.

Pero las formas de este desarrollo pueden ser dos. Los restos del feudalismo pueden desaparecer tanto mediante la transformación de las haciendas de los terratenientes como mediante la destrucción de los latifundios de los terratenientes, es decir, por medio de la reforma y por medio de la revolución. El desarrollo burgués puede verificarse teniendo al frente las grandes haciendas de los terratenientes, que paulatinamente se tornen cada vez más burguesas, que paulatinamente sustituyan los métodos feudales de explotación por métodos burgueses, y puede verificarse también teniendo al frente las pequeñas haciendas campesinas, que por vía revolucionaria extirpen del organismo social la "excrecencia" de los latifundios feudales y se desarrollen después libremente sin ellos por el camino de las granjas capitalistas.

Estos dos caminos de desarrollo burgués objetivamente posibles, nosotros los denominaríamos camino de tipo prusiano y camino de tipo norteamericano.

T. 13, pág. 241.

[...] En el terreno económico, la medida que va más lejos en la revolución agraria burguesa es la nacionalización, pues destruye todo el régimen medieval de posesión de la tierra. El campesino sostiene ahora su hacienda en un trozo de tierra par-

celaria propia, en un trozo de tierra parcelaria arrendada a la comunidad, en un trozo de tierra arrendada a los terratenientes, etc. La nacionalización permite romper en el grado máximo **todas** las barreras del régimen de posesión del suelo y "limpiar" toda la tierra para la **nueva hacienda**, de acuerdo con las exigencias del capitalismo. Naturalmente, ni aun con una tal limpieza hay garantías contra la vuelta de lo viejo: sería puro charlatanerismo prometer al pueblo semejante "garantía contra la restauración". Pero como resultado de esta limpieza del **viejo régimen de posesión del suelo** se afianzará la nueva **hacienda** hasta tal punto, que se dificultará al grado máximo la vuelta al viejo régimen de posesión, pues **no es posible** detener con fuerza alguna el desarrollo del capitalismo.

T. 13, págs. 332-333.

[. . .] Después del período de la nacionalización revolucionaria, el reparto puede ser suscitado por la aspiración a consolidar en el mayor grado posible las nuevas relaciones de posesión de tierras, adecuadas a las exigencias del capitalismo. Puede ser suscitado por la aspiración de **estos** pequeños agricultores a aumentar sus ingresos a costa del resto de la sociedad. Por último, puede ser suscitado por la aspiración a "apaciguar" (o, dicho de una manera más sencilla, a ahogar) al proletariado y a las capas semiproletarias, para los cuales la nacionalización de la tierra será un elemento que "excite los apetitos" de socialización de toda la producción social. Estas tres posibilidades se reducen a un solo fundamento económico, pues de la consolidación del nuevo régimen de posesión capitalista de la tierra de los nuevos granjeros emanarán automáticamente tanto el espíritu antiproletario como la aspiración a crear **para sí** un nuevo privilegio en forma de derecho de propiedad. Por tanto, el problema se

reduce precisamente a esta consolidación económica.
Noviembre-diciembre de 1907.

T. 13, págs. 327-328.

Las tareas del proletariado en la revolución

[. . .] Con la revolución rusa de febrero-marzo de 1917, la guerra imperialista comenzó a transformarse en guerra civil. Esta revolución ha dado el primer paso hacia el término de la guerra. Pero sólo el segundo, a saber, el paso del poder del estado a manos del proletariado, puede asegurar su fin. Esto será en el mundo entero el comienzo de la "ruptura del frente", del frente de los intereses del capital; y sólo después de romper ese frente, puede el proletariado redimir a la humanidad de los horrores de la guerra y ofrecerle los bienes de una paz duradera.

Y al crear los soviets de diputados obreros, la revolución rusa ha llevado ya al proletariado de Rusia al umbral de esta "ruptura del frente" del capital.

10 de abril de 1917.
T. 24, pág. 59.

Nuestra revolución
(A propósito de las notas de N. Sujánov)

I

En estos días he hojeado las notas de Sujánov sobre la revolución. Salta a la vista, sobre todo, la pedantería de todos nuestros demócratas pequeñoburgueses, así como de todos los héroes de la II Internacional. No hablando ya de que son extraordinariamente cobardes y de que incluso los mejores de ellos recurren a reservas cuando se trata de la

menor desviación del modelo alemán, sin hablar, pues, de esta cualidad de todos los demócratas pequeñoburgueses, suficientemente puesta de manifiesto durante toda la revolución, salta a la vista su imitación servil del pasado.

Todos ellos se dicen marxistas, pero entienden el marxismo de una manera harto pedante. No han comprendido lo decisivo del marxismo: precisamente su dialéctica revolucionaria. Incluso las indicaciones directas de Marx, de que en los momentos de revolución es necesario mostrar la máxima flexibilidad, no las han comprendido en absoluto, y ni siquiera se han fijado, por ejemplo, en las indicaciones hechas por Marx en su correspondencia que, si no recuerdo mal, se remonta al año 1856, en la que expresaba su esperanza de que la guerra campesina en Alemania, capaz de crear una situación revolucionaria, se fundiese con el movimiento obrero. Incluso eluden esta indicación directa, dando vueltas alrededor de ella como el gato alrededor de la leche caliente.

En toda su conducta se manifiestan como unos reformistas cobardes que temen alejarse de la burguesía y aun más romper con ella, encubriendo al mismo tiempo su cobardía con la más descarada fraseología y jactancia. Pero, incluso desde el punto de vista puramente teórico, salta a la vista en todos ellos su plena incapacidad de comprender la siguiente consideración del marxismo: han visto hasta ahora un camino determinado de desarrollo del capitalismo y de la democracia burguesa en la Europa Occidental, y no son capaces de imaginarse que este camino no puede ser considerado como un modelo **mutatis mutandis** sin introducir en él ciertas correcciones (absolutamente insignificantes, desde el punto de vista de la historia universal).

Primero: una revolución ligada con la primera

guerra imperialista mundial. En tal revolución debían manifestarse rasgos nuevos o modificados, debido precisamente a la guerra, porque jamás ha habido en el mundo una guerra como ésta y en una situación semejante. Vemos que hasta ahora la burguesía de los países más ricos no ha podido "normalizar" las relaciones burguesas después de esta guerra, mientras que nuestros reformistas, pequeños burgueses que se las dan de revolucionarios, consideraban y consideran como un límite (insuperable, además) las relaciones burguesas normales, comprendiendo además esta "norma" de una manera harto estereotipada y estrecha.

Segundo: les es completamente ajena toda idea de que, dentro de la regularidad general del desarrollo que se observa en toda la historia universal, no quedan en modo alguno excluidas, sino que, por el contrario, se presuponen etapas determinadas de desarrollo que representan una peculiaridad, ya sea en la forma o ya sea en el orden de este desarrollo. Ni siquiera les pasa por las mentes, por ejemplo, que Rusia, situada en la línea divisoria entre los países civilizados y aquellos que por vez primera son arrastrados definitivamente por esta guerra al camino de la civilización —los países de todo el Oriente, países no europeos—, que Rusia podía y debía, por eso, revelar ciertas peculiaridades, que no se desvían, claro está, de la línea general del desarrollo mundial, pero que hacen que se diferencie su revolución de todas las anteriores revoluciones operadas en los países de Europa Occidental y que introducen algunas innovaciones parciales al desplazarse a los países orientales.

Por ejemplo, no puede ser más estereotipada la argumentación empleada por ellos y que han aprendido de memoria en la época del desarrollo de la socialdemocracia de Europa Occidental, de que no-

sotros no hemos madurado para el socialismo, que no existen en nuestro país, como se expresan varios señores "eruditos" que militan en sus filas, las premisas económicas objetivas para el socialismo. Y a ninguno de ellos se les pasa por la imaginación preguntarse: ¿pero no podía un pueblo que se encontró con una situación revolucionaria como la que se formó durante la primera guerra imperialista, no podía, bajo la influencia de su situación desesperada, lanzarse a una lucha que le brindara, por lo menos, algunas perspectivas de conquistar para sí condiciones no del todo habituales para el ulterior incremento de la civilización?

"Rusia no ha alcanzado tal nivel de desarrollo de las fuerzas productivas que haga posible el socialismo." Todos los héroes de la II Internacional, y entre ellos, naturalmente, Sujánov, van y vienen con esta tesis como chico con zapatos nuevos. Esta tesis indiscutible la repiten de mil maneras y les parece que es decisiva para valorar nuestra revolución.

¿Pero qué hacer, si una situación peculiar ha llevado a Rusia, primero, a la guerra imperialista mundial, en la que intervinieron todos los países más o menos importantes de Europa Occidental, y ha colocado su desarrollo al borde de las revoluciones del Oriente, que comienzan y que en parte han comenzado ya, en unas condiciones en las cuales hemos podido llevar a la práctica precisamente esa alianza de la "guerra campesina" con el movimiento obrero, de la que, como una de las probables perspectivas, escribió un "marxista" como Marx en 1856, refiriéndose a Prusia?

Y ¿qué debíamos hacer, si una situación absolutamente sin salida, decuplicando las fuerzas de los obreros y campesinos, abría ante nosotros la posibilidad de pasar de una manera diferente que en todos los demás países del Occidente de Europa a la

creación de las premisas fundamentales de la civilización? ¿Ha cambiado a causa de eso la línea general del desarrollo de la historia universal? ¿Ha cambiado por eso la correlación esencial de las clases fundamentales en cada país que entre, que ha entrado ya en el curso general de la historia universal?

Si para implantar el socialismo se exige determinado nivel cultural (aunque nadie puede decir cuál es este determinado "nivel cultural", ya que es diferente en cada uno de los países de Europa Occidental), ¿por qué, entonces, no podemos comenzar primero por la conquista, por vía revolucionaria, de las premisas para este determinado nivel, y luego, ya sobre la base del poder obrero y campesino y del régimen soviético, ponernos en marcha para alcanzar a los demás pueblos?

16 de enero de 1923.

II

Para implantar el socialismo —decís— hace falta cultura. Perfectamente. Pero, entonces, ¿por qué no habríamos de crear primero en nuestro país premisas culturales como la expulsión de los terratenientes y de los capitalistas rusos y, después, iniciar ya el movimiento hacia el socialismo? ¿En qué libros habéis leído que semejantes variaciones del orden histórico habitual sean inadmisibles o imposibles?

Recuerdo que Napoleón escribió: "On s'engage et puis... on voit", lo que traducido libremente quiere decir: "Primero hay que entablar el combate serio y después ya veremos lo que pasa". Pues bien, nosotros, en octubre de 1917, entablamos primero el combate serio y después ya hemos visto los detalles del desarrollo (desde el punto de vista de la historia universal, éstos, indudablemente, son deta-

lles), tales como la paz de Brest, o la nueva política económica, etc. Y hoy no cabe ya duda de que, en lo fundamental, hemos obtenido el triunfo.

Nuestros Sujánov, sin hablar ya de aquellos socialdemócratas que están más a la derecha, incluso no se imaginan que las revoluciones, en general, no pueden hacerse de otra manera. Nuestros pequeños burgueses europeos no piensan ni por soñación que las ulteriores revoluciones en los países del Oriente, con una población incomparablemente más numerosa y que se diferencian mucho más por la diversidad de las condiciones sociales, les brindarán sin duda más peculiaridades que la revolución rusa.

Ni qué decir tiene que el manual escrito siguiendo a Kautsky fue, en su época, cosa muy útil. Pero ya es tiempo de renunciar a la idea de que este manual había previsto todas las formas del desarrollo de la historia universal. A los que piensan de tal modo es hora ya de llamarles simplemente imbéciles.

17 de enero de 1923.

"Obras escogidas", t. III, págs. 792-795

Cartas desde lejos

[. . .] Estos tres campos políticos, estas tres fuerzas políticas son: 1) la monarquía zarista, cabeza de los terratenientes feudales, cabeza de la vieja burocracia y del generalato; 2) la Rusia burguesa y terrateniente de los octubristas y los kadetes, detrás de la cual se arrastra la pequeña burguesía (cuyos principales representantes son Kerenski y Chjeídze) 3) el Soviet de diputados obreros y soldados, que busca sus aliados en el proletariado y en todas las masas de los sectores pobres de la población. Estas tres fuerzas políticas fundamentales se han manifestado con toda claridad, ya en los 8 días de la "primera etapa", aun para un observador obligado a con-

[pres]entarse con los escuetos telegramas de los periódi[c]os extranjeros y tan alejado de los sucesos como [l]o está quien escribe estas líneas.

7 de marzo de 1917
"Primera carta", t. 23, págs. 301-302

[. . .] De ahí la conclusión: no podemos derribar de un sólo golpe al nuevo gobierno, y si pudiésemos (en tiempo de revolución los límites de lo posible se dilatan mil veces), no lograríamos conservar el poder sin oponer a la magnífica organización de toda la burguesía rusa y de todos los intelectuales burgueses una no menos magnífica organización del proletariado, que dirige la incalculable masa de las capas pobres de la ciudad y del campo, del semiproletariado y los pequeños propietarios.

11 de marzo de 1917
"Tercera carta", t. 23, pág. 323

El estado y la revolución

Engels desarrolla la noción de esa "fuerza" a que se da el nombre de estado, fuerza que brota de la sociedad, pero que se sitúa por encima de ella y que se divorcia cada vez más de ella. ¿En qué consiste, fundamentalmente, esta fuerza? En destacamentos especiales de hombres armados, que tienen a su disposición cárceles y otros elementos.

Tenemos derecho de hablar de destacamentos especiales de hombres armados, pues la fuerza pública, propia de todo estado, "no coincide directamente" con la población armada, con su "organización armada espontánea".

.. ..

Hoy, también en Inglaterra y en Norteamérica es "condición previa de toda verdadera revolución

popular" el romper, el destruir la "máquina estatal existente" (que allí ha alcanzado, en los años de 1914 a 1917, la perfección "europea", la perfección común al imperialismo).

En segundo lugar, merece especial atención la profundísima observación de Marx de que la demolición de la máquina burocrático-militar del estado es "condición previa de toda verdadera revolución popular".

Agosto-setiembre de 1917
T. 25 págs. 383-384 y 409-410

Por tanto, al destruir la máquina estatal, la Comuna la sustituye aparentemente "sólo" por una democracia más completa: supresión del ejército permanente y completa elegibilidad y amovilidad de todos los funcionarios. Pero, en realidad, este "sólo" representa un cambio gigantesco de unas instituciones por otras de tipo distinto en esencia. Nos hallamos precisamente ante un caso de "transformación de cantidad en calidad"; la democracia, llevada a la práctica del modo más completo y consecuente que puede concebirse, se convierte de democracia burguesa en democracia proletaria, de un estado (fuerza especial de represión de una determinada clase) en algo que ya no es un estado propiamente dicho.

Todavía es necesario reprimir a la burguesía y vencer su resistencia. Esto era especialmente necesario para la Comuna, y una de las causas de su derrota radica en no haberlo hecho con suficiente decisión. Pero aquí el órgano represor es ya la mayoría de la población y no una minoría, como había sido siempre, lo mismo bajo la esclavitud y la servidumbre que bajo la esclavitud asalariada. Y, desde el momento en que es la mayoría del pueblo la que reprime por sí misma a sus opresores, no es

ya necesario una "fuerza especial" de represión. En este sentido, el estado comienza a extinguirse. En vez de instituciones especiales de una minoría privilegiada (la burocracia privilegiada, los jefes de ejército permanentes), esta función puede ser realizada directamente por la mayoría, y cuanto más intervenga todo el pueblo en la ejecución de las funciones propias del poder estatal, tanto menor es la necesidad de dicho poder.

A este respecto, es singularmente notable una de las medidas decretadas por la Comuna, que Marx subraya: la abolición de todos los gastos de representación, de todos los privilegios pecuniarios de los funcionarios, la reducción de los sueldos de todos los funcionarios del estado hasta el nivel del "salario de un obrero". Aquí es donde se expresa de un modo más evidente el viraje de la democracia burguesa hacia la democracia proletaria, de la democracia de los opresores hacia la democracia de las clases oprimidas, del estado como "fuerza especial" de represión de una determinada clase hacia la represión de los opresores por la fuerza conjunta de la mayoría del pueblo, de los obreros y los campesinos.

Agosto-setiembre de 1917
T. 25, págs. 412-413

Sin embargo, los hombres no son todos iguales: unos son más fuertes y otros más débiles; unos son casados y otros solteros; unos tienen más hijos que otros, etc.

. . . .

Por consiguiente, la primera fase del comunismo, no puede proporcionar todavía justicia e igualdad: subsisten las diferencias de riqueza, diferencias injustas; pero quedará descartada ya la explotación del hombre por el hombre, puesto que no será po-

sible apoderarse, a título de propiedad privada, de los medios de producción, de las fábricas, de las máquinas, la tierra, etc. Marx señala el curso de desarrollo de la sociedad comunista, que se verá obligada a destruir primeramente **tan sólo** aquella "injusticia" que consiste en la usurpación de los medios de producción por individuos aislados, pero que **no estará en condiciones** de destruir de golpe también la otra injusticia, consistente en la distribución de los artículos de consumo, "según el trabajo" (y no según las necesidades).

.. ..

Así pues, en la primera fase de la sociedad comunista (a la que suele darse el nombre de socialismo) el "derecho burgués **no** se suprime completamente, sino sólo en parte, sólo en la medida de la transformación económica ya alcanzada, es decir, sólo en lo que se refiere a los medios de producción. El "derecho burgués" reconoce la propiedad privada de los individuos sobre los medios de producción. El socialismo los convierte en propiedad común. **En este sentido —y sólo en este sentido—** desaparece el "derecho burgués".

Agosto-setiembre de 1917
T. 25, págs. 459-461

Discusión sobre los sindicatos

(Extraído de "Los sindicatos, el momento actual y los errores de Trotski".)

Pero hay más. En el programa de nuestro partido —documento que conoce muy bien el autor de "El ABC del comunismo"— vemos ya que nuestro estado es obrero con una deformación burocrática. Hemos tenido que colgarle —¿cómo decirlo?— esta lamentable etiqueta, o algo por el estilo. Ahí

tienen ustedes la realidad del período de transición. Pues bien, dado el tipo de estado que ha cristalizado en la práctica, ¿no tienen nada que defender los sindicatos? ¿se puede prescindir de ellos para la defensa de los intereses materiales y espirituales del proletariado que se haya organizado en su totalidad? Ésta sería una opinión completamente errónea desde el punto de vista teórico. Nos llevaría al terreno de las abstracciones o de un ideal que alcanzaremos dentro de quince o veinte años, aunque no estoy seguro de que lo alcancemos en ese plazo precisamente. Tenemos ante nosotros una realidad que conocemos bien si no perdemos la cabeza, si no nos dejamos llevar por disquisiciones pretendidamente intelectuales, por razonamientos abstractos, o por algo que a veces parece "teoría", pero que en realidad es un error, una falsa apreciación de las particularidades del período de transición. Nuestro estado de hoy es tal que el proletariado organizado en su totalidad debe defenderse, y nosotros debemos utilizar estas organizaciones obreras para defender a los obreros frente a su estado y para que los obreros defiendan nuestro estado. Una y otra defensa se lleva a cabo a través de una combinación original de nuestras medidas estatales y de nuestro acuerdo y "vinculación" con nuestros sindicatos.

.. ..

Los sindicatos son una organización del proletariado industrial no sólo históricamente necesaria, sino históricamente inevitable, que en las condiciones de la dictadura del proletariado engloba a la casi totalidad de los obreros de la industria. Ésta es la idea fundamental, pero el camarada Trotski la olvida constantemente, no la toma como punto de partida, no la valora. El tema expuesto

por él: "Papel y tarea de los sindicatos", es excesivamente vasto.

De lo dicho se desprende que en toda la aplicación de la dictadura del proletariado el papel de los sindicatos es esencial. ¿Pero, cuál es este papel? Al pasar a la discusión de este problema, uno de los problemas teóricos fundamentales, llegó a la conclusión de que nosotros desempeñamos en él un papel de peculiar importancia. Por una parte, al abarcar, al comprender en sus filas a la totalidad de los obreros industriales, los sindicatos constituyen una organización de la clase dirigente, dominante, gobernante, de la clase que ejerce la dictadura, de la que aplica la coerción estatal. Pero no es una organización estatal, no es una organización coercitiva, es una organización educadora, que atrae e instruye, es una escuela, escuela de gobierno, escuela de administración, escuela de comunismo. Es una escuela de características singulares, pues las relaciones en ellas no son las de maestros y alumnos, sino cierta combinación original, en extremo, de lo que ha quedado del capitalismo, y no podía por menos de quedar, y de los que promueven en su seno los destacamentos revolucionarios avanzados, es decir, la vanguardia revolucionaria del proletariado. Pues bien, hablar del papel de los sindicatos sin tener en cuenta estas verdades, significa caer inevitablemente en una serie de inexactitudes.

Por el lugar que ocupan en el sistema de la dictadura del proletariado, los sindicatos están situados, si cabe expresarse así, entre el partido y el poder del estado. En el tránsito al socialismo es inevitable la dictadura del proletariado, pero esta dictadura no la ejerce la organización que comprende la totalidad de los obreros industriales. ¿Por qué? Lo podemos leer en las tesis del II Congreso de la Internacional Comunista acerca del papel del par-

tido político en general. Sobre esto no voy a detenerme. Lo cierto es que el partido, por así decirlo, recoge en su seno a la vanguardia del proletariado, y esta vanguardia ejerce la dictadura del proletariado. Si no se cuenta con una base como los sindicatos no se puede ejercer la dictadura, no se pueden cumplir las funciones a través de una serie de instituciones especiales de nuevo tipo, es decir, a través del aparato de los soviets. ¿En qué consiste la peculiaridad de esta situación en cuanto a las conclusiones prácticas? En que los sindicatos crean el **vínculo** de la vanguardia con las masas: los sindicatos, mediante su labor cotidiana, convencen a las masas, a las masas de la única clase capaz de conducirnos del capitalismo al comunismo. Esto por un lado. Por el otro, los sindicatos son "una reserva de fuerzas" del poder estatal en el período de transición del capitalismo al comunismo.

30 de diciembre de 1920
T. 32, págs. 15-16, 10-11.

El papel y las tareas de los sindicatos en la Nueva Política Económica

1. Los sindicatos y la administración de las empresas.

El interés principal, fundamental, del proletariado después de haber conquistado el poder estatal es el de aumentar la producción y desarrollar en gran escala las fuerzas productivas. Pero para conseguirlo es indispensable —debido a la situación actual de Rusia— concentrar todo el poder en manos de las administraciones de las fábricas. Estas administraciones, que por lo general se rigen por el principio de dirección unipersonal, deben determinar de modo independiente tanto el monto de los salarios, como la distribución de los fondos, los racionamientos, la ropa de trabajo y toda clase de

aprovisionamiento, en base y dentro de los marcos de los contratos colectivos firmados con los sindicatos; todo ello dentro de la máxima libertad de maniobra, por medio de la comprobación más rigurosa de los éxitos reales obtenidos en el aumento de la producción, evitando las pérdidas y asegurando la rentabilidad, seleccionando con la mayor escrupulosidad los administradores más capaces e inteligentes, etc.

En estas condiciones, cualquier intervención directa de los sindicatos en la administración de las empresas debe considerarse nociva e inadmisible.

Pero sería del todo errado interpretar esta verdad indiscutible en el sentido de que se niegue a los sindicatos el derecho de participar en la organización socialista de la industria y en la dirección de la industria del estado. Su participación es necesaria bajo formas claramente determinadas, es decir, las siguientes.

2. El papel y la participación de los sindicatos en los organismos económicos y en los del estado proletario.

El fundamento de clase del estado que realiza la transición del capitalismo al socialismo es el proletario. Éste, en un país en el que predomina en grado considerable el pequeño campesino, puede llevar a cabo esta tarea, sólo a condición de que logre ligarse de un modo hábil, cauteloso y paulatino con la aplastante mayoría de los campesinos, lo que requiere extrema habilidad y cautela. Los sindicatos son los colaboradores directos y obligados del poder del estado, cuya dirección, en toda su actividad política y económica, está a cargo de la vanguardia consciente de la clase obrera: el Partido Comunista. Dado que en general los sindicatos son escuela de

comunismo, deben enseñar, en particular, a la masa de obreros y después a todos los trabajadores, a administrar la industria socialista, y luego —de modo gradual— la agricultura.

Si se parte de esta posición de principio es preciso establecer para un período próximo las siguientes formas fundamentales de participación de los sindicatos en los organismos económicos y en los del estado proletario:

1) Los sindicatos participan en la formación de todos los organismos económicos y estatales vinculados a esta rama, proponiendo sus candidatos con indicación de antigüedad, experiencia, etc. La decisión final atañe exclusivamente a los organismos económicos, sobre quienes recae también toda la responsabilidad por la actividad de lo organismos correspondientes. Sin embargo, los organismos económicos deben tener en cuenta las condiciones que reúnen los candidatos, según la calificación hecha por los respectivos sindicatos.

2) Una de las tareas más importantes de los sindicatos es la de promover y preparar administradores salidos de las masas obreras y trabajadoras en general. Si hoy tenemos en la industria decenas de estos administradores, con capacidad suficiente, y centenares de otros más o menos aptos, en un futuro muy próximo serán necesarios centenares de aquéllos y millares de éstos. Los sindicatos deben llevar de un modo mucho más minucioso y sistemático la estadística de todos los obreros y campesinos capaces de desempeñar estas funciones y controlar de manera escrupulosa, detallada y práctica los avances que logran en lo que se refiere al aprendizaje de la administración.

3) Es preciso lograr que aumente la participación de los sindicatos en todos los organismos de planificación del estado proletario, en la elabo-

ración de los planes económicos, y de los programas de producción y distribución de los fondos de aprovisionamiento material de los obreros; que participen en la selección de las empresas cuyo abastecimiento queda a cargo del estado, de las que son entregadas en arriendo, concesión, etc. Aun sin ejercer control directo alguno sobre la producción de las empresas privadas y arrendadas, los sindicatos toman parte en la regulación de la producción capitalista privada sólo por medio de su participación en los organismos estatales correspondientes. La participación de los sindicatos en toda la labor cultural y educativa, y en la propaganda de la producción, debe completarse con la incorporación cada vez más amplia y profunda de la clase obrera y las masas trabajadoras a toda la construcción de la economía del estado, haciéndoles conocer todo el ciclo de la vida económica, el del trabajo industrial, desde la preparación de la materia prima hasta la venta del producto, y dándoles una idea más concreta de lo que representa el plan estatal único de la economía socialista, así como del interés práctico que tienen los obreros y campesinos en su cumplimiento.

4) La fijación de las escalas de salarios y normas de abastecimiento, etc., es parte integrante necesaria de la actividad de los sindicatos en la construcción del socialismo y de su participación en la dirección de la industria. Por su parte, los tribunales disciplinarios deben asegurar la elevación de la disciplina del trabajo y luchar en forma correcta por su obtención, deben lograr que se aumente la productividad, sin inmiscuirse en modo alguno en las funciones de los tribunales populares ni en las que compiten a la administración.

12 de enero de 1922
T. 33, págs. 171-174

I

Me parece que no prestamos atención suficiente a la cooperación. Es poco probable que todos comprendan que ahora, a partir de la Revolución de Octubre e independientemente de la NEP (por el contrario, en este sentido habría que decir: precisamente gracias a la NEP), la cooperación adquiere en nuestro país una importancia verdaderamente extraordinaria. En los sueños de los viejos cooperadores hay mucha fantasía. A menudo resultan cómicos por lo fantásticos. Pero ¿en qué consiste su carácter fantástico? En que la gente no comprende la importancia fundamental, esencial, de la lucha política de la clase obrera por derrocar el dominio de los explotadores. Ahora es ya un hecho ese derrocamiento, y mucho de lo que parecía fantástico, incluso romántico y hasta trivial en los sueños de los viejos cooperadores, se convierte en una realidad sin artificios.

En efecto, siendo la clase obrera dueña del poder del estado y perteneciendo a este poder estatal todos los medios de producción, en realidad sólo nos queda la tarea de organizar a la población en cooperativas. Consiguiendo la máxima organización de los trabajadores en cooperativas, llega por sí mismo a su objetivo aquel socialismo que antes despertaba burlas justificadas, sonrisas y una actitud de desprecio por parte de quienes estaban convencidos, y con razón, de la necesidad de la lucha de clases, de la lucha por el poder político, etc. Ahora bien, no todos los camaradas se dan cuenta de la importancia gigantesca e inconmensurable que adquiere ahora para nosotros la organización cooperativa en Rusia. Con la NEP hicimos

una concesión al campesino en su calidad de comerciante, una concesión al principio del comercio privado; precisamente de ello emana (al contrario de lo que algunos creen) la gigantesca importancia de la cooperación. En el fondo, todo lo que necesitamos es organizar en cooperativas a la población rusa en un grado suficientemente amplio y profundo, durante la dominación de la NEP, pues ahora hemos encontrado el grado de conjugación de los intereses privados, de los intereses comerciales privados, los métodos de su comprobación y control por el estado, el grado de su subordinación a los intereses generales, lo que antes constituyó el escollo para muchos socialistas. En efecto, todos los grandes medios de producción en poder del estado y el poder del estado en manos del proletariado; la alianza de este proletariado con millones y millones de pequeños y muy pequeños campesinos; el asegurar la dirección de los campesinos por el proletariado, etc., ¿acaso no es esto todo lo que se necesita para edificar la sociedad socialista completa partiendo de la cooperación, y nada más que de la cooperación, a la que antes motejábamos de mercantilista y que ahora, bajo la NEP, merece también, en cierto modo, el mismo trato; acaso no es esto todo lo imprescindible para edificar la sociedad socialista completa? Eso no es todavía la edificación de la sociedad socialista, pero sí todo lo imprescindible y lo suficiente para esta edificación.

Pues bien, esta circunstancia es desestimada por muchos de nuestros militantes dedicados al trabajo práctico. Entre nosotros se siente menosprecio por la cooperación, sin comprender la excepcional importancia que tiene, en primer lugar, desde el punto de vista de los principios (la propiedad sobre los medios de producción en manos del estado); en segundo lugar, desde el punto de vista del paso a

un nuevo orden de cosas por el camino más sencillo, fácil y accesible para el campesino.

Y en esto, una vez más, reside lo esencial. Una cosa es fantasear sobre toda clase de asociaciones obreras para la construcción del socialismo y otra es aprender en la práctica a construir ese socialismo, de tal modo que cada pequeño campesino pueda colaborar en esa construcción. A ese peldaño hemos llegado ahora. Y es indudable que, una vez alcanzado, lo hemos aprovechado muy poco.

Al pasar a la NEP nos hemos excedido, no en el sentido de haber dedicado demasiado lugar al principio de la industria y del comercio libres, sino nos hemos excedido, al pasar a la NEP, en el sentido de que nos hemos olvidado de la cooperación, no la estimamos ahora lo suficiente y hemos comenzado ya a olvidar su gigantesca importancia en los dos aspectos de su significación arriba indicados.

Me propongo ahora conversar con el lector sobre lo que puede y debe hacerse prácticamente por el momento, partiendo de ese principio "cooperativo". ¿Con qué recursos se puede y se debe comenzar a desarrollar hoy ese principio "cooperativo" de tal modo que para todos y cada uno sea evidente su significado socialista?

Es necesario organizar políticamente la cooperación de suerte que no sólo disfrute en todos los casos de ciertas ventajas, sino que éstas sean de índole puramente material (el tipo de interés bancario, etc.). Es necesario conceder a la cooperación créditos del estado que superen aunque sea un poco a los concedidos a las empresas privadas, elevándolos incluso hasta el nivel de los créditos destinados a la industria pesada, etc.

Todo régimen social surge exclusivamente con el apoyo financiero de una clase determinada. Huelga recordar los centenares y centenares de millones

de rublos que costó el nacimiento del "libre" capitalismo. Ahora debemos comprender, para obrar en consecuencia, que el régimen social al que en el presente debemos prestar un apoyo extraordinario es el régimen cooperativo. Pero hay que apoyarlo en el verdadero sentido de la palabra, es decir, no basta con entender por tal apoyo la ayuda prestada a cualquier intercambio cooperativo, sino que por tal apoyo hay que entender el prestado a un intercambio cooperativo en el que **participen efectivamente verdaderas masas de la población.** Concederle una prima al campesino que participe en el intercambio cooperativo es, sin duda, una forma acertada, pero, al mismo tiempo, hace falta comprobar hasta qué grado esa participación es consciente y valiosa; en esto radica la clave de la cuestión. Cuando un cooperador llega a una aldea y organiza allí una tienda cooperativa, la población, hablando estrictamente, no participa en ello para nada, pero, al mismo tiempo, y guiada por su propio interés, se apresurará a intentar participar en ella.

Esta cuestión tiene también otro aspecto. Nos queda muy poco por hacer, desde el punto de vista de un europeo "civilizado" (ante todo, que sepa leer y escribir), para que la población entera participe, y no de una manera pasiva, sino activa, en las operaciones de las cooperativas. Propiamente hablando nos queda "**sólo**" una cosa: elevar a nuestra población a tal grado de "civilización", que comprenda todas las ventajas de la participación de todos en las cooperativas, y que organice esta participación. "**Sólo**" eso. No necesitamos ahora ninguna otra clase de sabiduría para pasar al socialismo. Mas para realizar ese "sólo", es necesaria toda una revolución, toda una etapa de desarrollo cultural de la masa del pueblo. Por lo mismo, nuestra norma debe ser: la menor cantidad posible de lucubra-

ciones y la menor cantidad de artificios. En este sentido la NEP representa ya un progreso, pues se adapta al nivel del campesino más corriente y no le exige nada superior. Mas para lograr, por medio de la NEP, que tome parte en las cooperativas el conjunto de la población, se necesita toda una época histórica. Esta época podemos recorrerla, en el mejor de los casos, en uno o dos decenios. Pero será una época histórica especial, y sin pasar por esta época histórica, sin lograr que todos sepan leer y escribir, sin un grado suficiente de comprensión, sin acostumbrar en grado suficiente a la población a la lectura de libros y sin una base material para ello, sin ciertas garantías, digamos, contra las malas cosechas, contra el hambre, etc., sin eso no podemos alcanzar nuestro objetivo. Toda la cuestión reside ahora en saber combinar ese impulso revolucionario, ese entusiasmo revolucionario, que ya hemos revelado con suficiente amplitud y lo hemos coronado con el éxito completo, en saber combinarlo con la capacidad de ser (aquí estoy casi dispuesto a decirlo) un mercader inteligente e instruido, lo que basta en absoluto para ser un buen cooperador. Por capacidad para ser un mercader, entiendo el saber ser un mercader culto. Que lo recuerden bien los rusos o simplemente los campesinos, quienes creen que puesto que comercian, ya saben ser comerciantes. Esto es completamente equivocado. Comercian, pero de eso a saber ser un comerciante culto hay mucha distancia. Ahora comercian al estilo asiático, mientras que para saber ser comerciante se debe comerciar al estilo europeo. Y de esto los separa toda una época.

Termino: hay que conceder una serie de privilegios económicos, financieros y bancarios a la cooperación; en esto debe consistir el apoyo prestado por nuestro estado socialista al nuevo principio de

organización de la población. Pero con ello el problema sólo está planteado en líneas generales, puesto que aún queda indeterminado y sin puntualizar detalladamente el aspecto práctico del problema, es decir, hay que saber encontrar la forma de las "primas" (y las condiciones para su entrega) que concederemos por el trabajo realizado en pro de la cooperación, la forma de las "primas" que nos permita prestar una ayuda suficiente a las cooperativas, la forma de las "primas" que nos permita preparar cooperadores cultos. Ahora bien, cuando los medios de producción pertenecen a la sociedad, cuando es un hecho el triunfo de clase del proletariado sobre la burguesía, el *régimen de los cooperadores cultos* es el *régimen socialista*.

4 de enero de 1923

II

Siempre que he escrito algo acerca de la nueva política económica, he citado mi artículo de 1918 sobre el capitalismo de estado. Esto, en más de una ocasión, despertó dudas entre algunos camaradas jóvenes. Pero sus dudas giraban sobre todo en torno a cuestiones políticas abstractas.

Creían que no se debía calificar de capitalismo de estado a un régimen en el que los medios de producción pertenecen a la clase obrera y en el que ésta es dueña del poder estatal. Sin embargo, no se daban cuenta de que yo utilizaba el calificativo de "capitalismo de estado", en primer lugar, para establecer el enlace histórico de nuestra posición actual con la posición ocupada en mi polémica dirigida contra los llamados comunistas de izquierda; y también demostré ya entonces que el capitalismo de estado sería superior a nuestra economía de hoy; lo importante para mí era establecer la continuidad

entre el habitual capitalismo de estado y aquel extraordinario, incluso excesivamente extraordinario, capitalismo de estado, al que me referí al introducir al lector en la nueva política económica. En segundo lugar, para mí siempre fue de gran importancia el objetivo práctico. Y el objetivo práctico de nuestra nueva política económica consistía en la obtención de concesiones; concesiones que, sin duda alguna, en nuestras condiciones, serían ya un tipo puro de capitalismo de estado. He aquí en qué aspecto trataba yo la cuestión del capitalismo de estado.

Pero existe además otro aspecto de la cuestión, por el cual podríamos necesitar el capitalismo de estado o, por lo menos, trazar un paralelo con éste. Se trata de la cooperación.

Es indudable que la cooperación, en las condiciones del estado capitalista, representa una institución capitalista colectiva. Tampoco hay duda de que en las condiciones de nuestra actual realidad económica, cuando unimos las empresas capitalistas privadas —pero no de otro modo que sobre la base de la tierra socializada y bajo el control del poder del estado, perteneciente a la clase obrera— con las empresas de tipo consecuentemente socialista (cuando tanto los medios de producción como el suelo en que se halla enclavada la empresa y toda ella en su conjunto pertenecen al estado), surge la cuestión de un tercer tipo de empresas, que anteriormente no eran independientes desde el punto de vista de su importancia de principios, a saber: las empresas cooperativas. En el capitalismo privado, las empresas cooperativas se diferencian de las empresas capitalistas, como las empresas colectivas se diferencian de las privadas. En el capitalismo de estado, las empresas cooperativas se diferencian de las empresas capitalistas de estado, en primer lugar,

en que son empresas privadas y, en segundo lugar, en que son empresas colectivas. Bajo nuestro régimen actual, las empresas cooperativas se diferencian de las empresas capitalistas privadas por ser empresas colectivas, pero no se diferencian de las empresas socialistas, siempre y cuando se basen en una tierra y empleen unos medios de producción pertenecientes al estado, es decir, a la clase obrera.

Esta circunstancia no la tomamos suficientemente en cuenta cuando discutimos sobre la cooperación. Se olvida que la cooperación adquiere en nuestro país, debido a la peculiaridad de nuestro régimen político, una importancia verdaderamente excepcional. Si dejamos a un lado las concesiones, que, por cierto, no han alcanzado en nuestro país un desarrollo importante, bajo nuestras condiciones, a cada paso, la cooperación coincide plenamente con el socialismo.

Explicaré mi idea: ¿En qué consiste el carácter fantástico de los planes de los viejos cooperativistas, comenzando por Roberto Owen? En que soñaban con la transformación pacífica de la sociedad de entonces mediante el socialismo, sin tener en cuenta cuestiones tan fundamentales como la lucha de clases, la conquista del poder político por la clase obrera, el derrocamiento de la dominación de la clase de los explotadores. Y por eso, tenemos razón al considerar ese socialismo "cooperativo" como una pura fantasía, algo romántico y hasta trivial por sus sueños de transformar, mediante el simple agrupamiento de la población en cooperativas, a los enemigos de clase en colaboradores de clase, y la guerra de clases en paz de clases (la llamada paz civil).

Indudablemente, desde el punto de vista de nuestro planteamiento de la tarea fundamental en la actualidad, nosotros teníamos razón, ya que sin

la lucha de clases por el poder político del estado el socialismo no puede ser realizado.

Pero fijaos cómo ha cambiado ahora la cuestión, una vez que el poder del estado se halla en manos de la clase obrera, una vez que el poder político de los explotadores ha sido derrocado y todos los medios de producción (excepto aquellos que el estado obrero voluntariamente y bajo determinadas condiciones, da por cierto tiempo en concesión a los explotadores) están en manos de la clase obrera.

Ahora tenemos el derecho de afirmar que para nosotros, el simple desarrollo de la cooperación se identifica (salvo la "pequeña" excepción indicada más arriba) con el desarrollo del socialismo, y al mismo tiempo nos vemos obligados a reconocer el cambio radical producido en todo nuestro punto de vista sobre el socialismo. Ese cambio radical consiste en que antes poníamos y debíamos poner el centro de gravedad en la lucha política, en la revolución, en la conquista del poder, etc. Mientras que ahora el centro de gravedad cambia hasta desplazarse hacia la labor pacífica de organización "cultural". Y estoy dispuesto a decir que el centro de gravedad se trasladaría en nuestro país a la obra de cultura, si no fuera por las relaciones internacionales, si no fuera a causa de tener que luchar por nuestras posiciones en escala internacional. Pero si dejamos esa cuestión a un lado y nos limitamos a nuestras relaciones económicas interiores, en realidad, el centro de gravedad del trabajo se reduce hoy a la obra cultural.

Ante nosotros se plantean dos tareas principales, que representan toda una época. Una es la tarea de rehacer nuestro aparato, que ahora no sirve para nada en absoluto y que tomamos íntegramente de la época anterior; no hemos conseguido rehacerlo seriamente en cinco años de lucha y no podíamos

conseguirlo. La segunda de nuestras tareas consiste en nuestra labor cultural entre los campesinos. Y esta labor cultural entre los campesinos persigue precisamente como objetivo económico la cooperación. Si pudiéramos organizar en las cooperativas a toda la población, ya estaríamos con ambos pies en el suelo socialista. Pero esta condición, la de organizar a toda la población en cooperativas, lleva aparejada en sí tal grado de cultura de los campesinos (precisamente de los campesinos, como de una inmensa masa), que esa completa cooperación es imposible sin toda una *revolución cultural*.

Nuestros adversarios nos han dicho más de una vez que emprendemos una obra descabellada al implantar el socialismo en un país de insuficiente cultura. Pero se equivocaron al afirmar que comenzamos no en el orden en que se debía según la teoría (de toda clase de pedantes), y que entre nosotros la revolución política y social precedió a la revolución cultural, a esa revolución cultural ante la cual, a pesar de todo, nos encontramos ahora.

Hoy nos es suficiente esta revolución cultural para llegar a convertirnos en un país completamente socialista, pero esa revolución cultural presenta increíbles dificultades para nosotros, tanto en el aspecto puramente cultural (pues somos analfabetos) como en el aspecto material (pues para ser cultos es necesario un cierto desarrollo de los medios materiales de producción, se precisa cierta base material).
6 de enero de 1923.

"Obras escogidas...",
T. III, págs. 784-791

FONDO GENERAL

AL "TESTAMENTO DE VARGA"

1) Lenin, "Obras", t. 13, págs. 217-434. [En lugar de las referencias a la edición francesa de "Obras" de Lenin remitimos al lector a las "Obras completas" editadas en Buenos Aires por Cartago.] Ver aquí, Anexos, pág. 143.

2) Lenin, "Obras", t. 24, págs. 47-83. Ver Anexos, pág. 145.

3) Lenin, "Obras", t. 22, pág. 204.

4) Lenin, "Obras", t. 33, pág. 440. Ver Anexos, pág. 145.

5) Chernishevski (1828-1889), demócrata revolucionario, escritor, crítico y teórico, redactor en jefe del "Sovremiénñik" ("El Contemporáneo"), revista literaria de vanguardia. Preso en 1869 y deportado veinte años en Siberia. Apóstol de una revolución campesina que instauraría progresivamente el socialismo sin pasar por el capitalismo.

Tkachov (1844-1885): crítico literario, ideólogo del populismo. Implicado en el asunto Nechláiev, es hecho prisionero, después emigra al extranjero. Sus teorías se acercan a las de Blanqui.

6) Lenin, "Obras", t. 9, pág. 294-304.

7) Lenin, "Obras", t. 23, págs. 297-349. Ver Anexos, pág. 150.

8) Lenin, "Obras", t. 25, págs. 371-487 ("La [illegible] marxista del estado y las tareas del proletariado en la revolución"). Ver Anexos, pág. 151.

9) Principales textos concernientes a la discusión sobre los sindicatos:

"Los sindicatos, el momento actual y los errores de Trotski": Lenin, "Obras", t. 32, págs. 10-33.

"La crisis del partido": "Obras", t. 32, págs. 34-44.

"Algo más sobre los sindicatos, el momento actual y los errores de Trotski y Bujarin": "Obras", t. 32, págs. 62-99.

"X Congreso del P. C. (b) R.: Lenin, "Obras", t. 32, págs. 186-200, 203-206, 237-252. Ver Anexos, p. 154.

10) Lenin, "Obras", t. 33, págs. 167-178. Ver Anexos, pág. 157.

11) Lenin, "Obras", t. 33, págs. 430-437. Ver Anexos, pág. 161.

12) Goelró: comisión estatal para la electrificación de Rusia, presidida por Krzhizhanovski. Su grandioso plan de desarrollo se inspiraba en la célebre fórmula de Lenin: "El socialismo es el poder de los soviets más la electrificación de todo el país".

13) Comisariado del Interior.

A "LOS ÚLTIMOS COMBATES DE LENIN"

1) Nadiezhda Konstantinovna Krúpskaia, la esposa de Lenin.
2) Comisión del Plan del Estado.
3) A descansar en Gorki.
4) A propósito del monopolio del comercio exterior.

INDICE

PRÓLOGO 7

EL TESTAMENTO DE EUGEN VARGA 13

LOS ÚLTIMOS COMBATES DE LENIN 73

I Contra la burocracia 75

II Contra el "estalinismo" 133

ANEXOS: Textos de Lenin analizados por Varga en el "Testamento" 141

NOTAS 171

PRIMERA EDICION DE
EL TESTAMENTO DE VARGA
POR EUGEN VARGA

BIBLIOTECA NACIONAL
CHILE

SE TERMINO DE IMPRIMIR
EL DIA 4 DE NOVIEMBRE DE 1970
EN TALLERES GRAFICOS "33" S. A.

EL TEXTO ESTUVO AL CUIDADO
DE MARTA CASAL DE GATTI

EDICION AMPARADA EN EL ART. 79 DE LA LEY 11.349

CARATULA DISEÑADA
POR BLANKITO

Precio en Montevideo: $ 340.—

EL TESTAMENTO DE VARGA

Hasta la fecha, el llamado "Testamento de Vargo" —un análisis particularmente profundo, nada indulgente, de las relaciones de producción vigentes en la URSS— ha conocido tan sólo reproducciones dactilografiadas en ruso y una edición francesa, prologada por Roger Garaudy. Si bien la autenticidad del Testamento ha sido negada más de una vez, sin pruebas concluyentes en uno u otro sentido, el libro tiene interés propio y su autor revela un conocimiento detallado de la situación interna de la Unión Soviética. El volumen, además, se complementa con textos (en su mayoría inéditos en español) de Lenin: aquéllos en que el líder ruso advertía contra la burocracia y contra Stalin.

COLECCION TESTIMONIO / 6